

D
Montréal,
vendredi
23 juin
2000

Arts

La Presse

spectacles et cinéma

SEULEMENT 734\$
Jonc et bague Or blanc ou jaune 14 k
33 points de diamants

BIJOUTERIE le roy
Une seule adresse
7139, rue ST-HUBERT
coin Jean-Jalton
(514) 277-3127
www.bijouterieleeroy.com

Financement disponible



Dave Holland est une superstar du jazz, l'une des rares que l'on respecte dans les chapelles de l'avant-garde.

Holland

Le contrebassiste de l'heure

Chant choral



2000 voix chantent leur monde
page D3

Cinéma



Me, Myself & Irene: Carrey se dédouble
page D18

Musique



Bernard Labadie et le baroque
page D6

E ALAIN BRUNET
n un siècle d'existence, le jazz a révélé peu de contrebassistes virtuoses ayant autant marqué leur profession en tant que compositeurs ou leaders d'ensemble. Charles Mingus faisait jadis figure d'exception, c'est pareil de nos jours; Ron Carter, Niels Henning Orsted Pederson, Gary Peacock, Buster Williams, Avery Sharpe, George Mraz, Miroslav Vitous, Charnett Moffett, Christian McBride ou Rufus Reid sont des jazzmen hors du commun, mais ils se limitent généralement à exceller sur leur instrument de prédilection. Il y a bien Marc Johnson et Charlie Haden qui dirigent leurs propres orchestres, mais un contrebassiste domine, tant pour le niveau exceptionnel de son jeu que pour ses qualités de rassembleur ou de compositeur: Dave Holland.

LE contrebassiste de l'heure? Répondons par l'affirmative.

De passage à Londres en

1968, Miles Davis y recrutait un jeune musicien de 21 ans avec qui il enregistra *In A Silent Way* et *Bitches Brew*, albums mythiques comme on le sait. Trois décennies plus tard, Dave Holland est une superstar du jazz, l'une des rares que l'on respecte dans les chapelles de l'avant-garde. C'est vous dire que le contrebassiste excite tant le jazzophile moyen que le plus exigeant des mélomanes.

Prime Directive, le dernier album de son quintette, a été salué presque unanimement par la critique, ce qui en dit long sur... sa longévité. Voilà qui justifie amplement son rôle central dans la série *Invitation du Festival international de jazz de Montréal*, présentée au Monument-National à compter du 29 juin, 19h30.

Au bout du fil, le musicien présente tous les symptômes d'un homme comblé.

«J'apprécie grandement la période de vie que je traverse; je peux compter sur de merveilleux musiciens qui écrivent et jouent magnifiquement. Vous savez, j'essaie simplement de faire une musique excitante qui

représente un lien entre chercheurs et porteurs de tradition. Rapidement, on devinera qu'il déteste alimenter les rapports conflictuels entre les factions conservatrices ou avant-gardistes du genre qu'il chérit.

«L'engagement dans le jazz est différent pour chacun, nuance le musicien en toute humilité. Certains s'appliquent à transmettre le répertoire, d'autres préfèrent aborder la musique dans sa dimension contemporaine et actuelle. Mes modèles à moi sont John Coltrane, Charlie Mingus, Miles Davis, Ornette Coleman, des artistes qui ne sont jamais satisfaits du statu quo ni de chacun de leurs propres accomplissements. Ces artistes ont eu le courage d'aller plus loin. Mais je ne rejette pas le répertoire pour autant, j'ai eu beaucoup de plaisir à jouer des standards de jazz avec des musiciens qui ont su revitaliser ce répertoire, comme Hank Jones, Kenny Barron ou Joe Henderson.»

Non seulement Dave Holland est-il un des plus grands contrebassistes de l'histoire du jazz, mais il

exprime le plus fidèlement mes émotions, mais je m'efforce aussi de recruter les meilleurs musiciens afin de rendre le mieux possible l'esprit de ma musique. J'essaie toujours de grandir en tant que joueur», d'amorcer Dave Holland, joint à son domicile de la charmante vallée de l'Hudson.

Une affaire de famille s'y construit depuis des années. Une affaire nommée Dave Holland, qui présente tous les symptômes d'un homme équilibré et respectueux de ses proches. «Mon épouse, souligne-t-il fièrement, est ma partenaire en affaires. Ma fille est avocate et a ouvert sa propre agence de management d'artistes et s'occupe de mes affaires depuis quelques années. J'ai aussi un fils qui s'est marié l'an dernier et dont la compagne nous a donné un magnifique bébé. Ma famille a toujours été très importante pour moi, elle a toujours été une source de soutien et d'encouragement.»

Voir **HOLLAND** en D8

La Grande Bibliothèque



Le concours d'architecture

Et le gagnant est...

Le jury du concours d'architecture de la GBQ rendra son verdict jeudi

Q SUZANNE COLPRON
ui gagnera le concours international d'architecture de la Grande Bibliothèque du Québec, lancé dans la controverse, en avril dernier?

Zaha Hadid, grande star londonienne, qui développe depuis une dizaine d'années une nouvelle conception de l'architecture?

Patkau Architects, une société de Vancouver, lauréate de plusieurs prix au Canada et à l'étranger, connue pour sa sensibilité particulière à l'environnement?

Ou serait-ce Saucier et Perrotte, ces architectes québécois qui ont gagné le concours pour la

construction de l'ambassade du Canada à Berlin?

Il existe deux autres possibilités: FABG, associée à GDL, deux sociétés québécoises, qui viennent de réaliser le Centre iSci, dans le Vieux-Port, et l'atelier parisien Christian de Portzamparc, réputé mondialement?

«Un concours, c'est pas loin de la 6/49», plaisante Paul Faucher, de chez FABG.

Les cinq groupes d'architectes concurrents, retenus par le jury parmi 37 propositions, ont remis, il y a une semaine, les maquettes de leurs projets, qui resteront secrètes jusqu'au 29 juin, alors que le jury, présidé par Phyllis Lambert, rendra son verdict.

Au cours des deux dernières semaines, le comité technique a analysé la concordance entre les différents projets, remis le 9 juin, et le programme d'exigences déposé par la GBQ. Il s'est aussi assuré de la faisabilité technique des concepts et du respect du budget de construction, fixé à 58 millions. Le futur temple du livre occupera, à l'automne 2003, le terrain de l'ancien Palais du commerce, au coin des rues Berri et de Maisonneuve, et le stationnement qui s'étend jusqu'à la rue Ontario.

Le concours, rappelons-le, comprenait deux étapes. Cinq équipes ont été choisies en avril, à l'issue de la première étape, qui

comprenait un appel international de candidatures. La seconde culminera avec la nomination du projet lauréat, jeudi.

Nous vous proposons donc, en attendant de connaître le vainqueur et la nature des projets, une série de portraits des cinq équipes choisies qui ont reçu, chacune, 60 000\$ pour élaborer leur concept architectural. Qui sont-elles? D'où viennent-elles? Quelle vision du design partagent-elles? Le premier portrait paraît aujourd'hui: Christian de Portzamparc, de Paris, couronné de nombreux prix dont le Pritzker, le Nobel de l'architecture. Les autres suivront dans les jours qui viennent.

page D4

Télévision

Charles Lafortune voit double

ISABELLE MASSÉ
collaboration spéciale

Alors que bien des gens ne rêvent qu'à Morphée lorsque sonne minuit, Charles Lafortune préfère se retrouver devant la télé avant d'aller se coucher. « Quand j'entre à la maison après *Tôt ou tard*, je m'étends sur le divan avec mon oreiller, je prends ma télécommande et je zappe jusqu'à ce que je m'endorme et que la bave commence à couler », raconte-t-il, un gros café à la main.

Pour tenir compagnie à l'Indien de Radio-Canada ? Aux poissons de TQS ? Plutôt aux animateurs qui égayent les chaînes de l'Oncle Sam. « Je suis un fan de talk-shows américains. Chez mes parents, la télé était toujours allumée à un poste anglophone. J'ai appris à parler anglais en écoutant *Sesame Street*. On était séparatistes, mais pas francophiles ! » René Lévesque, priez pour eux...

Politically incorrect, les *late nights* de Jay Leno, David Letterman, Conan O'Brien... Il les enfille et les absorbe, soir après soir, avec le même plaisir que les enfants ont à engloutir les sucreries. L'animateur de l'émission estivale en deux temps de TVA ne peut se passer de son téléviseur depuis qu'il est haut comme ça. Pas étonnant qu'il veuille le prendre par les deux bouts tout l'été, une fois tôt (à 18 h 30) et une fois tard (à 22 h 30).

Depuis deux semaines, Charles Lafortune mène, en effet, une double vie. Jusqu'à septembre, il est en ondes deux fois par jour, du lundi au vendredi. On calcule : à deux émissions par jour, cinq jours par semaine pendant trois mois, il aura animé 116 émissions à la fin de l'été. Il ne lui en reste que 98 !

Monsieur doit avoir de la caféine dans les veines et être un abonné des cure-dents dans les paupières ? Pas du tout. Étonnamment, il ne se couche ni trop tard et ne se lève ni trop tôt. « Combien animent des émissions d'une heure en direct ? Je fais la même chose, mais avec une pause de trois heures et demie en plein milieu ! »

De toute façon, le jeune homme de 30 ans (qui aura 31 ans le 25 juillet, soit à ses 63^e et 64^e émissions !) a l'habitude des étés chargés. L'an dernier, il jouait dans la pièce de théâtre *Monsieur chasse*, animait *Zone de turbulence* à Canal Famille en plus de tourner dans *Watatatow* et *Diva*.

Charles Lafortune a accueilli la proposition d'animer *Tôt ou tard* à bras ouverts. L'animation d'*Un monde de fous* tirait à sa fin.

Diva n'habillera plus le petit écran. Idem pour *Zone de turbulence*. Et le principal intéressé a quitté la peau du beau Guy Lebeau, son personnage de *Watatatow* pendant six ans. « Je ne suis pas un workaholic... mais ça s'en vient ! J'angoisse à l'idée de n'avoir rien à faire. »

Que le *chum* de Caroline, dans *Diva*, se rassure. Il n'aura pas le temps de se faire bronzer cet été (sous quel soleil ?). Monsieur a, de toute façon, la chance d'avoir un teint doré à longueur d'année. Ce n'est pas de la crème solaire, mais plutôt du basketball dont il va s'ennuyer. Lui qui a longtemps dribblé dans des ligues. Il faut bien que ses six pieds et trois pouces servent à quelque chose ! « Mais en vieillissant, il est de plus en plus difficile de se retrouver entre amis. Alors, comme un peu tout le monde, j'ai fini par aller m'entraîner au gym, tous les matins avant de me rendre au travail ! »

Entre l'animation et le jeu, le coeur de Charles Lafortune ne balance pas du tout. Même s'il en a beaucoup à apprendre pour exceller comme Charlie Rose de PBS, son intervieweur favori. « Un soir, il peut s'entretenir sur la peine de mort avec le gouverneur du Texas et, le lendemain, sur le collagène avec Melanie Griffith ! »

Charles Lafortune n'est pas le meilleur intervieweur sur terre et il le sait. Comme il est conscient qu'avec trois minutes et demie à consacrer à un invité, on ne peut aller en profondeur. « Mais j'ai le soutien de toute mon équipe. J'ai regardé aller Patrice L'Écuyer, Marc Labrèche et l'acteur Martin Short, qui a aussi un talk-show aux États-Unis. On apprend beaucoup en observant les autres. C'est le principe du judo. La visualisation est aussi importante que la pratique. Lorsqu'on anime en direct, est-ce primordial que tout soit parfait ? Je suis curieux, j'ai de la mémoire et, surtout, une grande connaissance en culture pop. Elle me sert enfin ! »



PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

Trois cafés, deux laits et deux sucres : le meilleur remède lorsqu'on travaille tôt et tard.

C'est thrilling. Je retrouve la fébrilité du théâtre. »

Car c'est le théâtre qui l'a attiré dans ce milieu, à l'adolescence alors qu'il jouait dans une ligue d'impro. En sortant du Conservatoire d'art dramatique de Montréal, il y a sept ans, il a même fondé, avec deux copains, la compagnie théâtrale Le Diable à quatre. Monter sur les planches, comme faire de la mise en scène, le stimule toujours autant. Même s'il doit sa popularité à ses rôles de Guy et Francis dans *Watatatow* et *Diva*.

Il se contente très bien de... tout en même temps ! En septembre, il reviendra à l'animation d'*Un monde de fous*. Le printemps prochain, il jouera au Théâtre du Rideau Vert, dans *Les Fourberies de Scapin* de Molière. En 2001, il sera de la distribution d'une télésérie baptisée *La Rivière de Jérémie*, dans le rôle d'un avocat. Mais tous ces projets sont encore bien loin dans la tête du comédien qui doit se retrouver chaque soir devant une caméra et qui se plaît à chanter chaque matin en sortant du lit : « Un jour à la fois, Seigneur... »

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION (aujourd'hui vendredi)

Jean Beaunoyer

19:00 **CLAIRE LAMARCHE**
Je ne sais pas si Claire Lamarche a été inspirée par la longue nuit de la Saint-Jean en choisissant la question du jour : 15 ans, est-ce trop jeune pour faire l'amour ?

20:00 **MUSICOGRAPHIE**
En cette veille de notre Fête nationale, on ne pouvait mieux choisir en racontant la vie et la musique de Claude Dubois. Une longue carrière, de nombreux succès et toujours l'image du rebelle... ou du mouton noir si vous préférez.

21:00 **- J.A. MARTIN**
PHOTOGRAPHE
Un des grands films québécois réalisés par Jean Beaudin en 1976, qui a valu à Monique Mercure le prix de l'interprétation au Festival de Cannes. Ce film raconte l'histoire d'un photographe ambulancier, rôle tenu par Marcel Sabourin.

21:00 **LA FÊTE NATIONALE SUR LES PLAINES D'ABRAHAM**
C'est sûrement sur les plaines d'Abraham qu'on peut célébrer, mieux que nulle part ailleurs, la Fête nationale. Ce grand spectacle réunit l'animateur Normand Brathwaite, Sylvain Cossette, Kevin Parent, France D'Amour, Marc Déry, Jodie Resther, Irène Marc et Bob Walsh.

22:00 **POUR TOI QUÉBEC...**
C'est la fête dans le Vieux-Montréal : 2500 personnes participent au défilé de nuit de la Saint-Jean.



Claire Lamarche

La grille Votre soirée de télévision de demain en page D 17

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO
RC	a	q	Ce soir	Course à la direction de l'Alliance canadienne	C'est juste une farce	C'est ma tournée / Jorane	Le Téléjournal	Course à la direction...	Pour toi Québec, des images en fête!	Sport				4	4
	v														
TVA	c	j	Le TVA	La vie est un sport...	Claire Lamarche / ...15 ans, trop jeune pour faire l'amour?	Cinéma / L'ESPRIT DU MAL (5) avec Sharon Lawrence, Beau Bridges			Le TVA	Sports / Lot. (22:50)	Cinéma / DÉSIGNÉ POUR MOURIR (6) avec S. Seagal			7	7
	o	r													
TQ	y	A	Le Monde merveilleux de Disney	Branché	Les Francs-tireurs	Ciel! Mon Pinard / St-André de Kamouraska		Cinéma / J.A. MARTIN, PHOTOGRAPHE (3) avec Marcel Sabourin, Monique Mercure			Cinéma / MEURTRE À CIEL OUVERT (5) (22:52)			8	8
	E	M													
TQS	z	H	Grand Journal (17:00)	Les Indices pensables	Partis pour l'été	Métier Policier	Le Grand Journal							5	5
	K														
CTV	t		Pulse		Access H.	Kids Say...	Power Play		The City	Total Recall 2070	CTV News	Pulse		11	11
	l		News		Wheel of...	Jeopardy						News		45	58
CBC	h		Newswatch		Canadian Alliance Party Leadership					The National / CBC News	Nat. Update			13	13
ABC	D		News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Walt Disney... Jam Concert	Making the Band		20/20 Friday		News	Night. (23:35)	22	22
CBS	b		News		CBS News	E.T.	Kids Say...	Candid Camera	Celine Dion, All the Way	Nash Bridges			Late (23:35)	21	21
NBC	g		News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Providence		Dateline NBC	Law & Order: SVU			Tonight (23:35)	20	23
PBS	J		Newshour		Bus. Report	Vermont...	Washington	Wall Street	Buying Back the Wilderness	Born to the Wind			Masterpiece Theatre	43	20
	O		BBC News	Nightly Bus.	Newshour		1900 House (2/4)		Mystery! An Unsuitable Job...	I, Claudius	BBC News	Charlie Rose		46	24
CABLE	1		L.A. Law		Law & Order		Biography / W. von Braun	Poirot	Investigative / L.A. Detectives	Law & Order				47	39
	2		Colin James: Mtl Jazz		Videos	StarTV	Scanning...	Achievers	Cinéma / NELLY ET MONSIEUR ARNAUD (3) avec E. Béart	Beggars and Choosers				72	34
CABLE	3		Contact Animal / L'Oryx		Énigmes	Riches...	Des crimes et des hommes	Biographies	Les Procès chocs	Agents très spéciaux				31	31
			Informe Semanal (Nouvelles)		Rete Italia...	Téléroman italien / Felicità...	Solomusica	Casa d'Italia	Comédie...	Téléritmo (Rythmes latins)	Football	Bangladesh		14	14
CABLE	(		Le Monde des affaires		Educational Psychology		Imagine	...d'histoire	Inventeurs...	Savoir...	Mémoire	Le Cégep...	La Civilisation grecque	18	26
	5		How'd they do that?		@discovery.ca		Wild Discovery	Expedition / ...Oak Island	Canada / A Nurturing Sea	@discovery.ca				37	37
CABLE			Prêt à partir		Vidéo Guide		Plans d'eau	Escapades...	Lonely Planet	Golfs...	Le Sport...	Prêt à partir		23	51
	-		Mentors	Gargoyles	So Weird	Afraid, Dark	Cinéma / RIP GIRLS avec Camilla Belle	Cinéma / IRON WILL (6) avec Mackenzie Astin, Kevin Spacey		Cinéma (23:25)				68	
CABLE	6		NewsRadio	Drew Carey	3rd Rock...		Beyond Belief: Fact or Fiction	Greed		Charmed	Change of Heart	Star Trek		36	46
	w		Global News	Nat. News	...the Band	E.T.	Sliders			20/20	Headline News	Sinbad (23:10)		3	3
CABLE			Histoire des États-Unis		L'Histoire à la une		Charlemagne		Cinéma / LE BAL DES ADIEUX (4) avec Dirk Bogarde, Capucine					25	53
			It Seems...	The Way...	Archaeology	Hist. Bites	It Seems...	...Crimes	Cinéma / SHARPE'S SIEGE. avec Sean Bean, Daragh O'Malley	Arctic Disaster				49	47
CABLE			Good Dog	Pet Project	TV Guide TV	It's a Living	...Families	...Homes	Extra	Shiver	TV Guide TV	For Dinner?	Eros	71	29
	x		Chic Planète	The Tube	Ed Sullivan	Pop up Vidéo	Musicographie: Claude Dubois	Événements / Claude Dubois	Spécial: Max Lounge	Musicographie: Claude Dubois				32	48
CABLE	8		Top5.com	Clip	Hip Hop		Top Québec 50							30	30
	9		BBC News	Bus. News	Canadian Alliance Leadership Convention				Hot Type	On the Arts	...Reports	Mansbridge		48	25
CABLE	o		Cap. Actions	Bilan de la campagne	Discours des candidats		Journal RDI	Bilan des discours	Le Téléjournal	Le Canada aujourd'hui				19	19
	!		... (17:30)	Sports 30 Mag	5e Roller de Bercy	Jet Indoor			Sports 30 Mag	La Lutte WCW				33	33
CABLE			Fou de toi	Voilà!	Salle des nouvelles		Saint-Tropez, sous le soleil	Harlequin						24	52
			Danger Bay	T N T	Dead Man's Gun		Two	Nikita	Oz					40	40
CABLE	.		Highlander		Babylon 5		Sliders	Good vs. Evil	Star Trek - Deep Space Nine	X-Files				32	
	)		Sportscentral		Last Word...	Sports Gen.	Rugby / Afrique du Sud - Angleterre		Sportscentral	Sports Geniuses	Last Word...			38	38
CABLE	..		Les Yeux...	Volt	Panorama	Le Feu sacré	Bouillon de culture		Cinéma / LA NUIT DES ROIS (4) avec Imogen Stubbs, Helena Bonham Carter	... (23:25)					
	Z		Bob Vila's Home Again		Trauma / Wrong Place...		Treasure: Jewels, Gold and Greed		Treasure: Jewels, Gold...					39	27
CABLE	#		Off the Record	Sportsdesk	Boxing / Antonio Diaz - Jyri Kjal		Boxing / Antonio Tarver - Eric Harding							28	28
	¥		Archie...	...Blaster	Redwall	Robin...	Cybersix	A. Anaconda	Simpson	Animania	Ren, Stimpy	South Park	Simpson	Sam et Max	34	45
CABLE	P		Des chiffres	Les Arts...	Journal FR2	Thalassa		Autremers	Robert Charlebois... Paris	Journal belge	Journal suisse	Soir 3		15	15
	+		Kratts' ...	Stuff	Taking Care	Great Parks	Studio 2		Heartbeat	Four... Floor	Hist. Bites	Studio 2		74	56
CABLE	U		...en vedette	Les Copines	Salut beauté	La Loi du retour	Trauma / Nouvelle-Orléans	Éros et Compagnie	Ça SEX'plique	Les Copines	L'Hôpital Chicago Hope			35	44
			Saveurs du...	Savoir faire...	Le Guide de l'auto		Média-zone	Bonjour Québec	CitéMag	À la une	Savoir vivre	Action Emploi		9	9
CABLE	\$		Uh Oh!	Sailor Moon	PowerPuff...	Daria	YTV'S Hit List		Gamerz	Syst. Crash	Student...	Radio Active	Beasties	44	18
			L'Arcade	L'Édition...	Nerdz / Jeux	Technofolie	Métiers...	Frontière...	Highlander	Des histoires extraordinaires	Millennium			26	54
	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO

Opéra



Bernard Uzan

Bernard Uzan quitte l'OdM... un pied à la fois

CLAUDE GINGRAS

Le titre et les fonctions de Bernard Uzan seront bientôt modifiés. L'actuel directeur général et artistique de l'Opéra de Montréal quittera dès septembre ses responsabilités de directeur général. Il demeurera cependant directeur artistique jusqu'à la fin de la prochaine saison. Par la suite, et jusqu'au 31 décembre 2001, il agira comme « consultant à la direction artistique ».

Interrogé à savoir si cette diminution de tâches correspondra à une réduction de salaire, le nouveau président de l'Opéra de Montréal, M^e André Laurin, a répondu dans l'affirmative, refusant cependant d'en préciser le pourcentage. On n'a d'ailleurs jamais su quels étaient les émoluments de M. Uzan.

La direction de l'OdM a chargé une équipe de « chasseurs de têtes » — pour employer l'expression courante — de trouver un remplaçant à M. Uzan, deux remplaçants, en fait, car elle ne souhaite plus, indique-t-on, qu'une même personne occupe deux postes aussi exigeants.

« Nous allons d'abord chercher un directeur général, ensuite nous chercherons un directeur artistique, nous confiait un membre de la direction. Rien de très pressé, en fait, puisque trois saisons sont déjà planifiées. »

Selon un communiqué de l'OdM, M. Uzan a lui-même demandé à la direction d'être libéré des tâches administratives pour pouvoir se consacrer davantage à ses engagements à l'extérieur, notamment la production de films. Déjà, il y a deux ans, l'intéressé nous avait parlé d'un départ en 2002 ».

Franco-tunisien d'origine juive et époux de la chanteuse italo-américaine Diana Soviero, l'homme qui a aujourd'hui 55 ans était d'abord venu à l'Opéra de Montréal en septembre 1986 comme metteur en scène de *Roméo et Juliette*, de Gounod, invité par Jean-Paul Jeannotte qu'il allait remplacer à la haute direction deux ans plus tard, le 20 juin 1988.

EN BREF

Fledermaus de 1929

■ Une autre partition historique de Pearl : un enregistrement de *Die Fledermaus*, de Johann Strauss, datant de 1929. Parmi les interprètes : Adele Kern, Margret Pfahl et Waldemar Henke.

Decca « cosmopolite »

■ Disque concertant « cosmopolite » chez Decca : un pianiste français, Jean-Yves Thibaudet, pour un concerto polonais, le deuxième de Chopin, et un autre norvégien, le Grieg, avec un orchestre hollandais, le Philharmonique de Rotterdam, dirigé par un Russe, Valery Gergiev. Par ailleurs, Thibaudet poursuivit pour la même Decca son intégrale Debussy. Le volume 2 contient notamment les *Images*, les *Études*, la *Suite bergamasque* et la suite *Children's Corner*.

Uchida dans Schoenberg

■ La pianiste japonaise Mitsuko Uchida vient d'enregistrer le Concerto de Schoenberg avec Boulez et l'Orchestre de Cleveland, chez Philips. Disque complété par des pièces pour piano seul du même compositeur.

Chant choral

2200 voix chantent leur monde

ALAIN BRUNET

Gestionnaire de projets chez Bell, Louise Deveau s'y prépare depuis des mois. Ce matin, elle montera dans un des 50 autobus qui convergeront vers Québec pour ensuite mettre le cap sur Montréal. Louise Deveau ne gèrera aucun projet ce week-end. Elle participera au plus gros trip de chant jamais vécu par des choristes amateurs sur ce continent. Ils seront 2200 demain soir à faire vibrer le Colisée. Dimanche, le Centre Molson sera rempli à son tour pour le mégaspectacle intitulé *2000 voix chantent le monde*.

« Il y a une grande excitation parmi nous. Pensez donc ! Nous ne sommes pas Céline Dion, nous ne ferons le Centre Molson qu'une fois. C'est quelque chose à vivre », s'exclame notre alto de fin de semaine.

Il y a environ un an et demi, son chef de chœur l'avait sensibilisée au projet. Plusieurs membres de Chœur Ambiance (de Lachine) s'étaient montrés intéressés. Ils seront finalement une dizaine à prendre deux bains de foule. Louise Deveau a évidemment pris part aux rencontres préparatoires de sa région. « À plus de 600 choristes, relate-t-elle, c'était déjà très spécial. Des frissons nous parcouraient le corps ! »

2000 voix chantent le monde réunira donc 2200 sopranos, altos, ténors et barytons, soit 1600 femmes et 600 hommes issus de 108 chorales réparties dans six grandes régions du Québec : Montréal, Québec, Abitibi, Saguenay / Lac-Saint-Jean, Bas-Saint-Laurent / Gaspésie, Côte-Nord. Les chants seront dirigés par 23 chefs de chœur — ces derniers se partageront la tâche à tour de rôle. La production implique un metteur en scène, un spécialiste de la projection, neuf musiciens, 90 techniciens de scène.

2000 voix chantent le monde est une opération de 1,2 million, financée en bonne partie par ses participants... qui paient 255 \$ chacun. Vous vous rendez compte ? De simples citoyens qui aiment chanter se paient un blockbuster ! On imagine que *La Fabuleuse Histoire d'un Royaume, Le Tour*

du monde de Jos Maquillon et Les Légendes fantastiques, vastes fresques théâtrales impliquant des centaines de bénévoles, ont inspiré les choristes.

En fait, l'idée est venue d'un employé de Postes Canada, grand passionné de chant choral. Résidant de Québec, Marcel Audy est président de Chanson nouvelle, un organisme qui a pour objet de fournir des services aux chœurs québécois spécialisés dans la chanson contemporaine et populaire. Parmi ses services offerts, Chanson nouvelle met à la disposition des chorales toute une banque de partitions.

« Il y a deux ans et demi, conte-t-il, notre conseil d'administration s'est réuni afin d'imaginer une activité extraordinaire pour commémorer le nouveau millénaire. J'ai alors pensé que 2000 choristes, ça serait bien pour l'an 2000. On en a recruté 2200, au cas où certains abandonneraient en cours de route. Or, presque personne n'a lâché ! Ça démontre tout leur amour de la musique. »

La mise en scène et l'organisation de cette marée humaine, est assurée par Richard Aubé, qui travaille dans le domaine du théâtre, mais se spécialise dans les méga-événements — notamment un gigantesque rassemblement à Pyong Yuang en Corée du Nord. L'homme de théâtre dit avoir été vraiment impressionné par les milliers de bénévoles avec lesquels il a oeuvré au cours des derniers mois.

« Ces gens-là, souligne-t-il, sont des passionnés. Pendant toutes ces répétitions, j'ai été renversé par leur discipline et la qualité de leur travail. Plusieurs soi-disant professionnels devraient s'en inspirer. »

Concrètement, les 2200 choristes seront



Le mégaspectacle *2000 voix chantent le monde* réunit 2200 choristes qui ont payé 255 \$ chacun pour chanter au Colisée de Québec et au Centre Molson.

installés à une extrémité des gradins des amphithéâtres. La scène aura la largeur de la patinoire au pied de laquelle on a prévu une fosse d'orchestre — neuf musiciens sous la direction de Bruno Turgeon. Les choristes porteront des costumes blancs de façon à les transformer en immense écran humain. Paul Souverbie, un spécialiste de la projection sur écran géant, a travaillé à la conception visuelle de *2000 voix chantent le monde*, constituée d'images réalistes sans compter 22 tableaux réalisés par Hélène Couture et transposé sur pellicule de 155 mm. Souverbie, nous indique Richard Aubé, a organisé les projections du spectacle de mise en candidature de la ville d'Athènes pour les Jeux olympiques de 2004.

Un oratorio de Rivard et Bernard

Le mégaspectacle, explique Richard Aubé, est conçu en deux parties. « La première permettra aux choristes de révéler leurs identités régionales perspectives à travers 18 chansons. La région de Montréal interprétera un pot-pourri de Beau Dommage, Québec en fera un de Félix Leclerc, l'Abitibi entonnera *La Bitt à Tibi* de Raoul Duguay, le Bas-Saint-Laurent chantera *Le Vaisseau fantôme* de Claire Pelletier, la Côte-Nord chantera *Le Dernier Train*, créée par Michel Rivard lors de la fermeture de Schefferville. Et ainsi de suite. Pour de la deuxième partie, six chansons seront interprétées par tous les choristes. La pièce de résistance est un oratorio signé Michel Rivard et Marie Bernard : *Vaste est la vie*. »

Cette pièce comprend quatre parties distinctes.

« Le premier, explique la compositrice et arrangeuse, s'intitule *L'Enfant et le Monde* ; il

illustre la joie d'être sur terre. *Ombre au tableau, le deuxième volet, évoque la peur et la colère des jeunes humains devenus adultes. Le troisième, Le Lac, est consacré au milieu de l'existence, à cette réflexion qui nous mène à découvrir qui nous sommes vraiment. La dernière partie, Vaste est la vie, évoque la connexion de l'individu avec l'univers au terme de son existence.* »

Au plan musical, Marie Bernard parle d'une « forme à quatre voix égales » où tout le monde y trouve son compte. « Trop souvent, dit-elle, les sopranos dominent le chant choral. Cette fois, les basses, ténors et altos en auront pour leur argent ! »

Lorsqu'on lui a passé la commande d'écrire une pièce d'envergure, la musicienne avait la ferme intention de se payer la traite. « Je pensais faire voyager le son de gauche à droite, de bas en haut, utiliser des procédés avant-gardistes.... Mais il m'a fallu simplifier. »

Michel Rivard, auteur des rimes de *Vaste est la vie*, corrobore les propos de sa partenaire. « Ce qu'on avait d'abord créé ne correspondait pas pantoute à l'univers des choristes. Il fallait créer quelque chose de populaire, la simplicité et la limpidité s'imposaient. En bout de ligne, ça a été le fun de faire quelque chose de direct dans le vrai monde. Ce fut, somme toute, un beau projet. »

« Puisque l'humanité a décidé de prendre le prétexte de l'an 2000 pour réfléchir, on a profité de l'occasion pour aller dans le même sens. Sans prétention, toutefois. Nous ne sommes pas des apôtres du nouvel âge... »

2000 VOIX CHANTENT LE MONDE sera présenté dimanche au Centre Molson, 20 h. Il reste encore de bons billets au coût de 25 \$. On peut se les procurer via le réseau Admission, 514 790-1245.

20th anniversaire THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE INC. présente en collaboration avec QIT-Fer et Titane Inc. le respect de l'environnement notre engagement. Mise en scène : Monique Duceppe

Mes Hommes!

Jean Petitclerc, José Deschênes, Joël Legendre, Catherine Lachance, Claude Prégent

Complet en juin SUPPLÉMENTAIRES les mardis 25 juillet et 1^{er} août

Mer. au ven. 20 h 30 sam. 21 h

Sorel et région (450) 743.8446 Ligne directe de Montréal 1.877.224.3625
Théâtre du Chenal-du-Moine inc 1645, chemin du Chenal-du-Moine Sainte-Anne-de-Sorel J3P 5N8
Adresse internet: www.tcm.qc.ca Courriel: courrier@tcm.qc.ca

THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR

Villa Salsa

Comédie de : John Chapman & Michael Pertwee
Adaptation et mise en scène : Claude Maher

Harry Standjofski • Sylvie Boucher • Yves Corbeil
Nicole Filion • Michèle Deslauriers • Caroline Lavigne
Guy Jodoin • Claude Michaud

Souper-théâtre dans notre salle à manger

RÉSERVATIONS : (450) 227-8466
Montréal et les environs (514) 990-4343

THÉÂTRE SAINTE-ADÈLE

Comédie de : Marshall Karp
Mise en scène : Louise Latraverse

Adaptation : Michel Forget

Un cadeau du ciel

Isabelle Drainville
Mireille Mitelous
Manuel Tadros

Beatrice Picard
Michel Forget
Michel Charotte

Souper-théâtre dans notre salle à manger

RÉSERVATIONS : (450) 227-1389
Montréal et les environs (514) 990-7272

AIR FRANCE
PRÉSENTE

Les Jumeaux vénitiens

Une comédie de **CARLO GOLDONI**
mise en scène de **DENISE FILIATRAULT**

avec
YVES JACQUES
et
CARL BÉCHARD
YVAN BENOIT
STÉPHANE BRULOTTE
MARIE CHARLEBOIS
HENRI CHASSÉ
BENOÎT GIRARD
ROGER LA RUE
VITALI MAKAROV
ROBERTO MEDILE
RENAUD PARADIS

PIERRETTE ROBITAILLE
CHRISTIAN VÉZINA
ISABELLE VINCENT

Conception Décor GUILLAUME LORD
Conception Costumes FRANÇOIS BARBEAU
Conception Éclairages MICHEL BEAULIEU
Conception Musicale CHRISTIAN THOMAS
Conception Accessoires NORMAND BLAIS
Assistance à la mise en scène MARIE-CLAUDE BOILARD

COMPLÈT
JUSQU'AU 3 JUILLET

Du 29 juin au 29 juillet
THÉÂTRE ST-DENIS II
790-1111

FORFAIT SOUPER ET SPECTACLE
49,95 \$*
TAXES INCL.

* VALIDE À L'UN DES TROIS RESTAURANTS SUIVANTS : LA SILA, LE SAINT-MALO ET LA MARÉE HAUTE. CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT. RÉSERVATIONS AUPRÈS DE LA BILLETTERIE JUSTE POUR RIRE UNIQUEMENT

TÉL. : (514) 845-2322

GROUPES, FORFAITS ET BILLETS V.I.P. :
845-2322
www.hahaha.com

TVRA **La Presse** **CITE**

POP-CORN

Une comédie qui fait mal

Un texte de **BEN ELTON**
dans une traduction de **RENÉ GINGRAS**
mise en scène de **YVES DESGAGNÉS**

avec
GUY NADON
EMMANUEL BILODEAU
SUZANNE LEMOINE
MAUDE GUÉRIN
ANNE BÉDARD
BENOÎT DAGENAIS
AUDREY DEMERS
CATHERINE FLORENT
LUC CHAPDELAINÉ

Conception Décor DANIELE LÉVESQUE
Conception Costumes DANIEL FORTIN
Conception Éclairages ÉRIC CHAMPPOUX
Conception Bande Sonore CATHERINE GADOUAS
Conception Accessoires JEAN-MARIE GUAY
Assistance à la mise en scène CLAUDE LEMELIN

Dès le 3 juillet
Théâtre du Nouveau Monde
866-8668

loto-québec présente
Juste pour rire
LE FESTIVAL
13-23 JUILLET 2000
en association avec **la Bleue**

Architecture



L'architecte Christian de Portzamparc a réalisé la Cité de la musique du parc de la Villette à Paris (ci-contre).

Christian de Portzamparc: le poète de la ville

Qui gagnera le concours international d'architecture de la Grande Bibliothèque du Québec ? En attendant de connaître le projet lauréat, jeudi prochain, La Presse publie, à compter d'aujourd'hui, des portraits des équipes concurrentes retenues par le jury. Premier d'une série de cinq articles.

SUZANNE COLPRON

Christian de Portzamparc est aussi connu dans le monde de l'architecture que Jacques Villeneuve dans celui de la Formule 1.

La Cité de la musique du parc de la Villette à Paris ? C'est lui. L'École de danse de l'Opéra de Paris à Nanterre ? Aussi. Le Conservatoire Érik Satie à Paris, et la tour Louis Vuitton Moët Hennessy à New York ? Encore lui.

Lauréat du prix Pritzker en 1994, le Nobel de l'architecture, de Portzamparc a réalisé sa première oeuvre marquante en 1972 à Marne-la-Vallée, un château d'eau en forme de tour de Babel, recouvert de végétation.

Sa candidature au concours d'architecture de la Grande Bibliothèque du Québec (GBQ) compte certainement parmi les plus prestigieuses, avec celle de Zaha Hadid, une Irakienne de 50 ans établie à Londres qui vient de gagner trois concours d'architecture.

« Il travaille dans la continuité tout en apportant de la diversité et de la complexité », dit Pierre Boyer Mercier, éditeur de la revue d'architecture ARQ et professeur à l'école d'architecture de l'UdM.

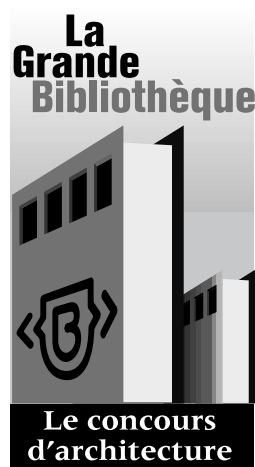
« Ce n'est pas mon architecte favori, mais il a fait des choses intéressantes. »

« Il exprime la stabilité. Chez lui, les choses sont enracinées, ajoute Jacques Rousseau, architecte, qui a longtemps enseigné au département de design de l'UQAM. « Elles poussent pratiquement du sol. »

La formule choisie par la GBQ impose aux concurrents internationaux de travailler de concert avec des architectes québécois. De Portzamparc a choisi de faire équipe avec Jean-Marc Venne, un jeune architecte québécois de 28 ans, avec lequel il a collaboré dans le passé, et deux autres bureaux québécois, Birtz Bastien, de Montréal, et Bélanger Beauchemin Galiene Moisan Plante (BBGMP), de Sainte-Foy. Elizabeth de Portzamparc, architecte d'intérieur, collabore aussi au projet.

« C'est une somme de travail considérable », confie Jean-Marc Venne, qui s'est installé à Paris le 18 avril, au lendemain de l'annonce des finalistes, pour diriger le dossier de la GBQ avec Karol Claverie, de l'Atelier de Portzamparc.

« Le projet monopolise une équipe de 15 à 20 personnes depuis un mois et demi à



Le concours d'architecture

temps plein. On travaille 18 heures par jour », ajoute-t-il.

L'idée de participer au concours de la GBQ remonte à plus d'un an. Birtz Bastien et BBGMP se connaissent pour avoir déjà travaillé ensemble sur d'autres projets. Jean-Marc Venne a servi d'intermédiaire entre ces bureaux et l'Atelier Christian de Portzamparc, à Paris.

« Je les connais, explique-t-il. Nous étions en pourparlers depuis longtemps. Dès que le gouvernement a annoncé son intention de lancer un concours, l'an dernier, on s'est dit qu'on poserait notre candidature avec Christian. »

Birtz Bastien a conçu plusieurs projets commerciaux, industriels et institutionnels au Québec, dont l'aile Jeanne-Mance du Complexe des sciences de l'UQAM. L'architecte Jacques Plante, de la firme associée, BBGMP, a collaboré, pour sa part, à la réalisation de deux théâtres de Québec, la Bordée et le Périscope, jadis dirigés par l'actuelle ministre de la Culture, Agnès Maltais.

Quel défi pose la GBQ ?

« Il n'y a pas grand-chose qui s'est fait de significatif au cours des dernières années sur la scène publique. Ce projet est important

parce qu'il marque le Québec au plan de l'écriture architecturale. C'est un peu la lumière au bout du tunnel. Je dirais un baume sur les plaies du passé. On n'a pas vu un projet culturel qui animait autant les troupes depuis belle lurette. »

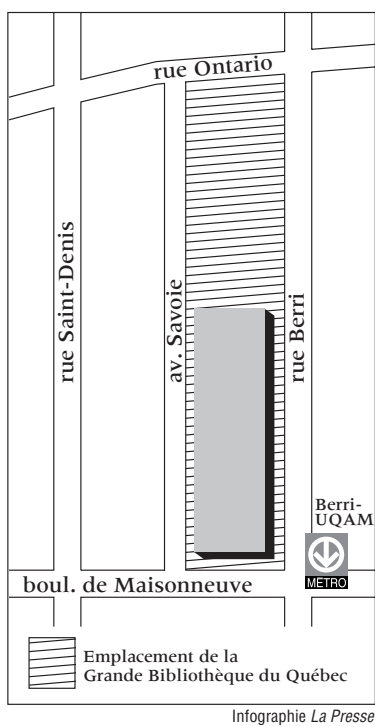
Et l'emplacement, qu'en pense-t-il ? Très long, étroit, bordé par un large boulevard, et situé en face du terminus d'autobus de la rue Berri.

« Il est particulier, admet-il. Très inspirant. Il nous oblige à proposer des solutions architecturales nouvelles. Il faut trouver une façon de bien circuler dans cet édifice relativement long. »

Un bon point pour l'équipe de Portzamparc dont le jury a retenu, lors de la première étape du concours, la sensibilité urbanistique et la capacité conceptuelle et matérielle

de définir un bâtiment répondant à l'ensemble des défis qui se posent, dont celui de sa localisation.

DIMANCHE : Saucier + Perrotte, une société québécoise lauréate du concours pour la construction de l'ambassade du Canada à Berlin



lesGirlsreClémence
andréelachapelle francecastel moniquerichard nathalie gadouas sylvieferlatte avec la complicité de clémence

CKAC 730
RADIO MEDIA

ce soir et demain

mise en scène mario borges

au Patriote de ste-agathe sortie 83 autoroute 15

réservations 1.888.326.3655 ou 1.819.326.3655 réseau admission 790.1245

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse
23 juin 2000

Page D5 manquante

Festival de Lanaudière

Bernard Labadie et le baroque : l'esprit plutôt que la lettre

CLAUDE GINGRAS

Les Violons du Roy — l'orchestre à cordes de 14 musiciens, de Québec, que Bernard Labadie a fondé en 1984 et qui inaugure vendredi soir, le 30 juin, la programmation de l'Amphithéâtre, à Lanaudière — se distinguent des autres formations de musique baroque en ce qu'ils jouent ce répertoire sur des instruments modernes.

« Nous n'avons jamais joué sur des instruments dits « anciens » ou « d'époque », explique le chef de 37 ans. Parce que 80 pour cent de ce qu'on appelle le son baroque vient de l'interprète et de l'archet et non de l'instrument lui-même. La façon dont l'interprète manie son archet est plus importante que la nature des cordes. Nous employons des archets baroques, parce qu'ils sont beaucoup plus légers que les archets modernes et facilitent ainsi l'articulation. Mais nous utilisons des cordes de métal et non des cordes de boyau », conclut-il avec une fière assurance.

Mais encore, le vibrato ? « C'est l'une des composantes essentielles du discours musical. Nous en faisons un usage restreint et le réservons à des fins expressives. »

Labadie suit la même ligne de conduite pour les choristes — une vingtaine ou plus, selon les oeuvres — de la Chapelle de Québec, le chœur qu'il a formé en 1985 et qui se produit occasionnellement avec les Violons. « Là encore, l'esprit plutôt que la lettre. Nous avons perdu la lettre : nous ne saurons ja-

mais exactement comment cette musique était jouée ou chantée. Mais nous savons dans quel esprit elle était faite. Les voix droites, oui, mais sans excès. Ce que je recherche avant tout, c'est la plus grande égalité vocale possible, la plus grande pureté, mais en utilisant des basses larges et sonores pour donner au chœur de solides assises. Je construis mon chœur comme une pyramide, ou, si vous voulez, comme un orgue, avec les 32-pieds en bas, les flûtes en haut. »

Avec un sourire entendu, le chef reconnaît cependant qu'il n'est pas toujours possible d'obtenir cette « pureté » chez des solistes venus pour un concert et repartant ensuite.

« Condamnés à l'excellence »

Un savant et un passionné, Labadie parle très vite, multipliant exemples, parenthèses, références et citations. Il n'est pas toujours facile de le suivre ! L'homme qui dit travailler 70 heures par semaine et dirige 75 concerts par an a d'abord fait de la flûte à bec, puis du chant comme baryton. Il ne joue d'aucun instrument à cordes ou à clavier. Célibataire, il est grand amateur de vins et, après Bach, de jazz et d'Ella Fitzgerald.

Les 14 Violons du Roy — en fait, huit violons, trois altos, deux violoncelles et une contrebasse, plus un clavecin au besoin — occupent la plus grande partie de son activité. Deux musiciens de la première heure sont encore là. Quant à la présence de quelques Montréalais (il y en a aussi dans le chœur),

Labadie l'explique ainsi : « Le bassin de musiciens à Québec est très limité. Or, moi, je veux les meilleurs. » Plus loin, il dira : « Maintenant, nous sommes condamnés à l'excellence. »

Le plus récent enregistrement des Violons du Roy, soit l'arrangement pour orchestre à cordes, avec théorbe et clavecin, que Labadie lui-même a réalisé des *Variations Goldberg*, de Bach, me semble la parfaite illustration de ce « baroque pour auditeur moderne » qu'il vise. On dirait presque des instruments anciens, mais sans le son aigre de ces derniers.

Labadie acquiesce. « Nous sommes actuellement dans la quatrième ou cinquième vague d'interprètes du baroque, depuis Harmoncourt au début des années 60. Aujourd'hui, on n'est plus en état de choc. L'interprétation baroque a atteint une certaine maturité, elle est moins revendicatrice. Partout, il y a ouverture, interpénétration, et même les orchestres symphoniques reconnaissent qu'il n'est plus possible de jouer Bach et Handel comme on le faisait en 1960. Il n'y a qu'en France où, si vous ne jouez pas tout sur instruments d'époque, vous êtes bannis. »

Jusqu'à Schoenberg

Les Violons du Roy ne se cantonnent pas dans le baroque cependant. Ils jouent Haydn et Mozart, vont jusqu'à Dvorak et Schoenberg. La saison prochaine, ils viendront six fois à Montréal (ce que Labadie appelle « jouer dans la cour des autres ») et donneront notamment



PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse ©

Bernard Labadie et ses Violons du Roy ouvriront la saison de l'Amphithéâtre, au Festival de Lanaudière, le 30 juin.

Malédiction de Liszt, avec Marc-André Hamelin au piano, et le *Concert* op. 21 de Chausson avec tout l'orchestre pour la partie du quatuor à cordes. « Ça sonne beaucoup mieux ainsi », assure-t-il. Labadie a aussi programmé la nouvelle édition du *Requiem* de Mozart réalisée par le pianiste et musicologue américain Robert Levin.

« Personne au monde ne connaît mieux Mozart », lance Labadie, qui a entendu cette version lors du bicentenaire Mozart à Stuttgart en 1991. « Parmi les éléments nouveaux, il y a cette fugue sur « Osanna ». Le sujet est de Mozart, mais Süßmayr, qui compléta le *Requiem*, a mis là-dessus une fugue que Levin a jugée insatisfaisante et remplacée par une fugue écrite dans le véritable style des fugues de Mozart. »

Les Violons sauteront une année de *Messie* et donneront à la place des cantates de Noël de Bach. Du même, ils joueront *L'Art de la fugue*

tel qu'instrumenté et complété par leur chef. Un enregistrement a d'ailleurs été réalisé et paraîtra bientôt. En mars, une nouvelle tournée américaine les conduira de New York à Chicago, avec comme soliste le réputé haute-contre David Daniels dans une version pour alto de la cantate *Ich habe genug*. Daniels chantera d'abord à Québec le 17 janvier (mais non à Montréal, à cause d'un conflit de dates).

Depuis 1994, Labadie est aussi le directeur artistique de l'Opéra de Québec. Il vient d'y diriger *La Flûte enchantée* avec des Violons augmentés à 40 ; la saison prochaine, il fera *Tosca* et *Norma*. Des répertoires assez nouveaux pour lui. « Mais que j'aime beaucoup, surtout *Tosca*, et qui tiennent ma technique en forme. »

Dans l'immédiat, c'est, le vendredi 30 juin, ce concert à Lanaudière d'airs de Bach et Handel avec la mezzo tchèque Magdalena Kozena.

La Turangalîla à Lanaudière

CLAUDE GINGRAS

Cette année encore, la programmation du Festival international de Lanaudière propose quelques oeuvres d'une ampleur inhabituelle, certaines plus traditionnelles mais toujours passionnantes à écouter, quelques-unes enfin qui sont à peu près inconnues.

À un amateur qui ne pourrait aller à Lanaudière qu'une fois, je recommanderais la date du 1^{er} juillet, qui est celle du premier des quatre concerts du samedi soir que l'Orchestre Symphonique de Montréal donnera à l'Amphithéâtre. Charles Dutoit dirigera alors la *Turangalîla-Symphonie* de Messiaen, immense fresque en dix mouvements d'une durée de 75 minutes pour 103 exécutants dont un soliste au piano percussif (ce sera Louise Bessette) et un aux hallucinantes Ondes Martenot (Jean Laurendeau).

Dutoit et l'OSM avaient donné à la Place des Arts en 1984 cette oeuvre que son auteur a appelée « un chant d'amour et un hymne à la joie ». Seize ans plus tard, il est temps de la reprendre.

Le samedi suivant, 8 juillet, Dutoit, l'OSM et une douzaine de chanteurs présenteront en version demi-scénique deux opéras très rarement montés : *Le Rossignol*, de Stravinsky, qui est une séduisante fable orientale, et *Les Mamelles de Tirésias*, opéra bouffe de Poulenc sur un texte de Guillaume Apollinaire, l'histoire d'un couple dont l'épouse devient le mari et le mari, mère de famille.

À ces raretés s'en ajouteront au moins deux autres, en piano et en musique chorale. Dans le premier cas : la Passacaille de Godowsky d'après Schubert, soit 44 variations sur les premières mesures de la *Symphonie inachevée*. On aura facilement deviné ici le nom de l'exécutant : Marc-André Hamelin. Il enregistra la longue pièce dès 1987 et la reprendra le 24 juillet à l'église de L'Assomption.

L'autre nouveauté, c'est la Messe no 2, en mi mineur, de Bruckner. Il s'agit d'un répertoire peu fréquenté ici. Composée en 1866 et révisée plusieurs fois jusqu'en 1885, l'oeuvre de près de 40 minutes de durée est écrite pour chœur à huit voix et ensemble de bois et cuivres. Ce chœur à huit voix correspond à deux formations, et on en entendra justement deux, le 7 juillet à l'Amphithéâtre : le Chœur du Festival et le Chœur Classique de Montréal, avec l'Ensemble instrumental du Festival, soit au total 200 participants dirigés par Pierre Simard.

Du côté du répertoire plus courant, ne regrettons pas le retour d'oeuvres comme le spectaculaire *Carmina Burana* programmé par l'Orchestre Symphonique de Québec le 22 juillet ou l'attachant Trio pour piano, violon et violoncelle de Tchaïkovsky joué ce mardi 27 par Turini, Landsman et Orloff. Ces deux oeuvres font partie de celles qui, à chaque nouvelle audition, et bien que pour des raisons différentes, produisent un effet qui ne se dément jamais.

NOUVELLES DU DISQUE

Intégrale Bartok

■ À peine paru son coffret des 15 Quatuors à cordes de Chostakovitch confiés au Quatuor Emerson, de New York, Deutsche Grammophon sort une autre intégrale de quatuors du XX^e siècle : les six de Bartok, par le Hagen, d'Autriche.

Raretés pour quatuor

■ Le Quatuor Chilingirian, de Grande-Bretagne, a choisi des raretés, et des raretés françaises, de Vincent d'Indy et de Chausson, pour son dernier disque Hyperion. Même chose pour le New Hellenic Quartet, qui a puisé chez le Grec Nikos Skalkottas le programme d'un récent disque réalisé pour la marque suédoise BIS.

La trompette russe

■ Le trompettiste Bibi Black joue trois concertos russes sur un récent disque Chandos. Les compositeurs : Aleksander Arutiunian, Aleksandra Pakhmutova et Moiseï Vainberg. Avec l'Orchestre de chambre de Moscou que dirige Constantine Orbelian. Musique « soviétique », indique le disque, les trois compositeurs étant nés dans les années 20.

Brahms et Shaham

■ Une nouvelle version du Concerto pour violon de Brahms est annoncée par Deutsche Grammophon. Le soliste : Gil Shaham. Avec Abbado et le Philharmonique de Berlin.

Hôtel mont Gabriel
STATION TOURISTIQUE

Venez découvrir le nouveau Mont-Gabriel...

Forfait Théâtre

- hébergement
- petit déjeuner
- billet de théâtre pour St-Sauveur ou Ste-Adèle

à partir de **90\$** p.p.o.d.

1 800 668-5253

Visitez notre site internet : www.montgabriel.com

Les **GRANDES chaleurs**

drôle...
Provocant
et sexy!

à l'affiche

mercredi
ou samedi
à 20 h 30

avec **marie tifo - paul savoie - violette chauveau**
éric bernier - hugo giroux

une comédie de **michel marc bouchard** mise en scène de **sophie clément**

RÉSERVATIONS 450.446.2266

THÉÂTRE *des Hirondelles* Forfait SOUPER-THÉÂTRE

St-Mathieu-de-Beloeil, autoroute 20 est de montréal (sortie 105)

l'union présente en collaboration avec **Hydro Québec**

Mondial des Cultures de Drummondville
du 7 au 16 juillet 2000

Vendredi 7 juillet à 20 h
cérémonie d'ouverture à la Grande Place

avec **LEAHY**
et les artistes de 16 pays

La fête... toujours la fête!

1-800-265-5412 www.mondialdescultures.qc.ca

BANQUE NATIONALE, VIA, SAO, Transcontinental, CITE, FELE7, etc.

Association d'entraide Ville-Marie

CANCER : Soins palliatifs à domicile et Soutien bénévole

depuis 1973

quand chaque jour compte!

(514) 272-7200
Montréal et Laval

"C'EST DRÔLE EN C....ANARD!"

Le Théâtre des Cascades

Comédie de Pierre-Yves Lemieux
Mise en scène de Fernand Rainville

• Forfait souper-théâtre au bord de l'eau
• Salle climatisée

À partir du **9 juin 2000**

«V comme CANARD»

De gauche à droite : Stéphanie Bréton, Louise Dussault, Ghyslain Tremblay et Myriam Poirier

Réservez dès maintenant: (450) 455-8855

AU CASINO DE MONTRÉAL
JUSQU'AU 24 SEPTEMBRE

LA REVUE MUSICALE

La meilleure revue jamais présentée au Casino. Ils sont tous très bons : chanteurs, danseurs - de très beaux costumes.
Françoise Grimaldi-Radio Canada

400 très beaux costumes. Très endiablé, très rythmé. Spectacle mené tambour battant, les chanteurs et les danseurs sont excellents. Les musiciens ont énormément de talent.
Carmen Montessuit-Journal de Montréal

Un spectacle qui n'a rien à envier à ceux que l'on présente à Las Vegas.
Pascale Wilhelmy-TVA-nouvelles

Électrisant et très énergisant.
François Hamel-Le Lundi

Un bon gros show de club. On ne s'ennuie jamais. Un feu roulant qui jamais ne s'éteint.
Jean-François Brassard-Echos Vedettes

Un spectacle de cabaret parfait pour le Casino - digne de Las Vegas - très professionnel, bien construit - costumes spectaculaires.
Renée-Claude Brazeau-CKAC

Un retour dans le temps magnifiquement bien orchestré autant pour les chorégraphies, les chansons et les costumes. Un spectacle pour tous.
Éric Dumoulin-CIEL

Un feu roulant - un rythme fou - dans la plus pure tradition des revues musicales - un spectacle de grande qualité - un vrai bon divertissement.
Thérèse Parisien-Canoe

Un spectacle enlevé, monté de main de maître et exécuté de façon magnifique.
Gilles Forcier-Cité Rock Détente (Trois-Rivières)

If it's a spectacle you want, if it's a really big show you're after, Dance-Sing is it.
Alan Hustak-The Gazette

Seize artistes sur scène!

DE RETOUR!

Danse Sing de 1930 à 2000

Spectacle à compter de 37 \$ Super-spectacle à compter de 59 \$

Billets en vente* à la billetterie du Casino de Montréal, sur le réseau Admission au (514) 790-1245 ou au 1 800 361-4595 et dans Internet à www.admission.com

*Moyennant les frais de service

Groupes de 20 personnes et plus (514) 392-2749 ou 1 888 883-8823
Forfaits-hébergement offerts 1 888 898-7777

CASINO de MONTRÉAL, ADMISSIION, COPIE MOLET, 105.7, ACCÈS RÉSERVÉ AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS

Une présentation de **Hydro Québec** et **Tourisme Québec**

LÉGENDES FANTASTIQUES

Textes **Normand Latourelle et Raoul Duguay**

Mise en scène **Fernand Rainville**

Musique **Michel Cusson**

«Un chef-d'oeuvre d'ingéniosité»
réunissant plus de 150 personnes sur scène
comédiens, artistes de cirque, chanteurs, acrobates, danseurs et musiciens
Paul Toufaint, Radio-Canada

«Un super-théâtre-spectacle-concert»
livré en plein air sur un site merveilleux
un lac, une rivière, un village et des décors de cinéma grandeur nature
Jérôme Lussier, La Presse

«Un spectacle multimédia audacieux»
qui ne manque pas d'effets spéciaux
de superbes projections sur écran d'eau géant et des feux d'artifice spectaculaires
Dominique Lachance, Journal de Montréal

Dès le 28 juin
Réservez maintenant
1-800-265-5412
savoureux forfaits

la nuit venue...
Drummondville

Canada, Québec, Ville de Drummondville, Radio-Canada, etc.

Jazz

Le contrebassiste de l'heure



Le contrebassiste Dave Holland donnera cinq concerts dans le cadre de la prestigieuse série Invitation du Festival de jazz de Montréal.

HOLLAND / Suite de la page D1

Dave Holland ne s'inquiète pas pour l'avenir du jazz. Il n'est pas de ceux qui annoncent son déclin en tant que forme.

« Actuellement, soutient-il, on peut compter sur un incroyable bassin de talent. Lorsque tu envisages l'avenir de la musique, tu dois bien sûr regarder du côté des jeunes; c'est ce que je fais et c'est pourquoi j'ai confiance en l'avenir. Ce qui se crée actuellement est beaucoup moins étroit que ce que les grandes compagnies de disques ou les médias laissent entendre. »

Même s'il est choyé par le jazz américain, encore fermé aux expressions « étrangères » de la musique improvisée, le Britannique d'origine refuse de jouer le jeu de l'américanocentrisme. « Aux États-Unis, fait-il remarquer, cette attitude n'est pas limitée au jazz. Les films qu'on regarde, les vêtements qu'on porte sont plus souvent qu'autrement américains, n'est-ce pas? La musique, elle, prend sa source dans la tradition afro-américaine. Et cette culture noire, encore très puissante, nourrit la musique — prenez le hip hop. Personnellement, je crois que les artistes devraient bénéficier d'une ouverture totale des frontières. Il devrait circuler un libre courant d'idées au sein de la communauté artistique de la planète. »

Trêve d'internationalisme, la

portion de cette série Invitation dont Dave Holland est le personnage central est à l'image de son ouverture, de sa propension à établir des ponts entre tradition et avant-garde. Laissons-le expliquer le menu qui met en relief les musiciens avec qui il entretient les liens plus déterminants. Seul le trompettiste-bugliste canadien Kenny Wheeler, un vieux complice de Holland, sera absent au programme de la série — son épouse doit subir une opération chirurgicale ces jours-ci.

Jeudi 29 juin : en trio avec Herbie Hancock et Gene Jackson

« Le batteur Gene Jackson a travaillé à mes côtés dans le cadre de l'album *Dream of the Elders*. Par la suite, nous avons joué souvent ensemble avec Herbie Hancock. Herbie m'a donné la possibilité de rejoindre un auditoire plus vaste. Chaque soir où je joue avec lui, il soumet des improvisations totalement différentes et me rappelle ce qu'est fondamentalement le jazz. Je sais que tout a été dit à son sujet, mais j'oserais ajouter qu'il me fait réaliser tout le pouvoir de la musique. »

Vendredi 30 juin : le Gateway

Le Gateway band est une formation mythique de l'étiquette ECM

avec qui Holland est associé depuis un quart de siècle. « Cette relation avec John Abercrombie et Jack DeJohnette, assure-t-il, est encore vibrante. Nous nous travaillons pas ensemble outre mesure, mais nous maintenons encore d'excellents rapports. Jack DeJohnette et moi, nous nous fréquentons depuis 1967 et avons joué dans nombre de contextes. Avec John Abercrombie, j'ai joué en février dernier aux côtés de Kenny Wheeler. »

Samedi 1er juillet : le Dave Holland Big Band

Big Band n'est peut-être pas le terme approprié pour cette formation de 13 musiciens qui présenteront la musique de Dave Holland, mais parlons tout de même d'un grand ensemble. « Ma première expérience en tant que leader de grand ensemble remonte en 1988 au Public Theatre de New York. Évidemment pour des raisons économiques, il est rarement possible de présenter ma musique écrite pour un tel contexte orchestral. Cela dit, j'écris actuellement de nouveaux arrangements pour cette formation. Mon quintette actuel constitue la partie centrale du groupe, à laquelle se joindront des musiciens extraordinaires tels les saxophonistes Antonio Hart, Eric Person et Earl Gardner, le trompettiste Dwaine Eubanks ou le tromboniste Josh Roseman. »

Dimanche 2 juillet : le Dave Holland Quintet

Lorsqu'on lui a proposé cette série de concerts, son premier choix fut, bien sûr, son propre quintette. Inutile d'ajouter que Dave Holland ne tarit pas d'éloges à l'endroit de ses sidemen.

Que le contrebassiste juge remarquable le développement de son quintette.

« On n'y trouve pas que des solistes de premier plan, ces musiciens sont liés inextricablement à la section rythmique et manifestent une grande écoute à l'endroit de chacun de leurs collègues. »

« Robin (Eubanks) est l'un des grands trombonistes de sa génération, il joue merveilleusement, il a tout un éventail d'idées musicales. Les gens devraient porter attention à son jeu. Chris (Potter) est un formidable jeune saxophoniste qui peut aussi écrire des choses magnifiques. Billy (Kilson) manifeste un sens exceptionnel de la dynamique, ses grooves sont toujours intéressants, il est capable de s'adapter à chaque contexte, à chaque musicien. Quant à Steve Nelson, il exploite brillamment les caractéristiques du vibraphone, un instrument à la fois percussif et harmonique. Mes musiciens sont très attentifs lorsqu'il joue, car il leur soumet toujours de nouvelles approches. »

Lundi 3 juillet : duo avec Jim Hall

« Jim et moi avons déjà joué en duo au cours des dernières années. Ce concert de transition entre ma portion de série et la sienne ne pouvait mieux tomber. Bien sûr, il s'agit là d'un des grands guitaristes du jazz. Voilà un autre musicien qui ne s'est jamais arrêté au plan artistique. Il cherche encore, il a la flamme, il est inspiré. Ceux qui l'ont oublié se rendront immédiatement compte qu'il n'a pas cessé d'évoluer. »

— Et vous, Dave Holland, quel est l'accomplissement dont vous êtes le plus fier ?

— *Staying in the business*, répond-il en riant. Plus élégamment, je dirais être fier d'avoir persévéré dans l'industrie de la musique tout en conservant mon enthousiasme et ma curiosité. La nature de l'économie du jazz a beau changer, je m'efforce d'y maintenir le même engagement. »

EN BREF

Pierre Barouh présidera les Prix Miroir

■ Le comédien, producteur et chanteur Pierre Barouh (Chabadabad...) présidera le jury des 12^{es} Prix Miroir de la chanson francophone décernés à l'occasion du Festival d'été de Québec, qui aura lieu du 6 au 16 juillet. Les autres jurés sont la chanteuse belge Khadja Nin, la journaliste radio-canadienne Marie-Christine Trottier, le chanteur québécois Florent Volant et l'écrivain britannique Philip Sweeney.

Les Rita Mitsouko en supplémentaire

■ Forts des succès de leur dernier album, *Cool Frénésie*, les Rita Mitsouko présenteront un deuxième spectacle, le 30 juillet, 20h, à l'Olympia, dans le cadre des 12^{es} FrancoFolies de Montréal. Le spectacle de la veille du célèbre duo, au Métropolis, affiche déjà « presque complet ». Les billets sont disponibles au guichet du Spectrum et sur le Réseau Admission (514 790-1245).

présente

Lanaudière

FESTIVAL INTERNATIONAL

en collaboration avec

La Presse

Billetterie 1 800 561-4343
450 759-4343

www.lanaudiere.org

26 JUIN AU 30 JUILLET 2000

Samedi 22 juillet 20 h **volvo**
Sensualité, grivoiseries et poésie païennes du Moyen Âge, sous la plume moderne de Carl Orff. Le succès populaire du 20^e siècle.
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
YOAV TALMI, direction
ÉTHEL GUÉRÉ, soprano
CHOEUR DE LOSQ
LOUISE DELISLE-BOUCHARD, chef de chœur
MATTHEW WHITE, haute-contre
THEODORE BAERG, baryton
BERODINE, ORFF
Amphithéâtre 42 \$ 34 \$ 25 \$ Gazon 15 \$

Samedi 17 juin 20 h
Concert bénéfice
FONDATION DU FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE
et
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE LANAUDIÈRE
Un voyage musical à travers les époques, les styles ou certainement La Pietà fera entendre des extraits de son dernier enregistrement « LET'S DANCE ».
ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETÀ « Let's Dance »
Des œuvres de MONTI, ALBENIZ, SCHUBERT, etc.
Amphithéâtre Siège 25 \$ Gazon 15 \$

Mardi 11 juillet 20 h
La chaude sensualité de la voix espagnole : Olga Serra de Larrocha en récital avec une des grandes pianistes du siècle, Alicia de Larrocha.
OLGA SERRA DE LARROCHA, soprano
ALICIA DE LARROCHA, piano
LITFRES, PLA, SCHUMANN, GRANADOS, MOMPLOU, DE FALLA, MONTSALVATGE
Église de Notre-Dame-des-Prairies 22 \$ Radio-Canada Télévision

Dimanche 23 juillet 14 h 30
Après-midi viennois : valses, quadrilles, polkas et marches.
SINFONIA DE LANAUDIÈRE
STÉPHANE LAFOREST, direction
ÉLAINE MARCIL, violon
STRAUSS, VON SUPPÉ, KREISLER, WALDTEUFEL.
Amphithéâtre 20 \$ 16 \$ 15 \$ Gazon 11 \$

Lundi 26 juin 19 h
et
Lundi 3 juillet 19 h
BACH, J.S.
1^{er} cahier du *Clavier bien tempéré* : 24 préludes et fugues
ANGELA HEWITT, piano
Le *Clavier bien tempéré* de Bach avec Angela Hewitt : pour voir baignés de lumière et de couleurs les grands vitraux d'une des plus imposantes cathédrales de la musique.
Inclus dans le prix :
Exposition de photos par Hunstein « Les portraits du regretté pianiste Glenn Gould ». Dégustation de fromages fins et pains du terroir lanadois. Salle Rolland-Brunelle : 25 \$ / concert
Centre culturel de Joliette, 20, Saint-Charles-Borromée sud (le long de la Rivière l'Assomption) face au Musée d'Art de Joliette

Vendredi 7 juillet 20 h
Trois siècles de musique de chorale. Près de 200 choristes et musiciens.
CHOEUR DU FESTIVAL CHOEUR CLASSIQUE DE MONTRÉAL ENSEMBLE INSTRUMENTAL DU FESTIVAL
PIERRE SIMARD, chef de chœur et direction
GABRIELI, G., BACH, J. S., SIBELIUS, FAURÉ, BRUCKNER
Amphithéâtre 30 \$ 25 \$ 20 \$ Gazon 15 \$

Lundi 24 juillet 20 h
Récital du spécialiste de l'inédit et de la virtuosité transcendante.
MARC-ANDRÉ HAMELIN, piano
SCHUBERT, GODOWSKY, RACHMANINOV
Église de l'Assomption 22 \$
1007 TVS Radio-Canada Bravo Théâtre

Mardi 27 juin 20 h
Trois merveilleux chambristes au service du lyrisme et de la grande tradition romantique.
RONALD TURINI, piano
VLADIMIR LANDSMAN, violon
VLADIMIR ORLOFF, violoncelle
BEETHOVEN, BRAHMS, TCHAIKOWSKY
Église de Saint-Zénon 22 \$

Vendredi 14 juillet 20 h
Deux grands interprètes, Alicia de Larrocha et Pinchas Zukerman, rendent hommage à Mozart.
ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
PINCHAS ZUKERMAN, violon et direction
ALICIA DE LARROCHA, piano
Amphithéâtre 42 \$ 34 \$ 25 \$ Gazon 15 \$

Dimanche 16 juillet 14 h 30
Bulerias, farrales, seguidillas et soleares. Rythmes, chants et danses de l'Andalousie avec une troupe réputée de neuf danseurs, chanteurs et musiciens.
NOCHE FLAMENCA
MARTIN SANTANGELO, direction artistique.
Amphithéâtre 20 \$ 16 \$ 15 \$ Gazon 11 \$

Mardi 27 juin 20 h
Trois merveilleux chambristes au service du lyrisme et de la grande tradition romantique.
RONALD TURINI, piano
VLADIMIR LANDSMAN, violon
VLADIMIR ORLOFF, violoncelle
BEETHOVEN, BRAHMS, TCHAIKOWSKY
Église de Saint-Zénon 22 \$

Samedi 15 juillet 20 h
Soirée lyrique russe et italienne. Une voix, une élégance et un talent à découvrir : le soprano dramatique Galina Gorchakova, étoile du Kirov de Saint-Petersbourg.
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
ALEXANDER VEDERNIKOV, direction
GALINA GORCHAKOVA, soprano
TCHAIKOWSKY, VERDI, PUCCINI, CILÈA
Amphithéâtre 42 \$ 34 \$ 25 \$ Gazon 15 \$

Lundi 17 juillet 20 h
L'art choral de la Renaissance mis en lumière par un chœur exceptionnel et inspiré.
CHOEUR ET MUSICIENS DU STUDIO DE MUSIQUE ANCIENNE DE MONTRÉAL
CHRISTOPHER JACKSON, direction
MONTEVERDI, GABRIELI, G.
Église de Saint-Calixte 22 \$ Radio-Canada Télévision

Vendredi 30 juin 20 h
Pour la première fois en Amérique du Nord, la jeune mezzo-soprano Magdalena Kozená, une des étoiles montantes de l'art lyrique. Avec Les Violons du Roy, maîtres célébrés de la musique baroque au pays.
LES VIOLONS DU ROY
BERNARD LABADIE, direction
MAGDALENA KOZENÁ, mezzo-soprano
HANDEL, BACH, J.S., HANDEL
Amphithéâtre 30 \$ 25 \$ 20 \$ Gazon 15 \$

Dimanche 9 juillet 14 h 30
Musique actuelle pour saxophone : en compagnie du NEM, l'Ensemble international de saxophones sous la direction de Jean-Marie Londeix.
CONCERT GALA DU CONGRÈS MONDIAL DU SAXOPHONE
ENSEMBLE INTERNATIONAL DE SAXOPHONES
JEAN-MARIE LONDEIX, direction
NOUVEL ENSEMBLE MODERNE
LORRAINE VAILLANCOURT, direction
MARIE-BERNADETTE CHARRIER, saxophone
TAIMUR SULLIVAN, saxophone
MARCEL, MOREL, SEROCKI, ROSSÉ, DONATONI, MATITIA
Amphithéâtre 20 \$ 16 \$ 15 \$ Gazon 11 \$

Mardi 18 juillet 20 h
Une jeune vedette américaine de la scène lyrique, dans le cadre intime de la mélodie italienne, française et américaine.
CHRISTINE GOERKE, soprano
STEVEN ELDREDGE, piano
BRAHMS, STRAUSS R., LARSEN, VERDI, POULENC
Église de Lavaltrie 22 \$

Samedi 1 juillet 20 h
Turangalila-Symphonie : l'éclair fulgurant de l'amour et de la joie au cœur du tragique. Un monument colossal du 20^e siècle.
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
CHARLES DUTOIT, direction
LOUISE BESSETTE, piano.
JEAN LAURENDEAU, ondes Martenot,
DAVID PYATT, cor
ROSETTI, MESSIAEN
Amphithéâtre 42 \$ 34 \$ 25 \$ Gazon 15 \$

Lundi 10 juillet 20 h
Trois jeunes virtuoses québécois interprètent les grands classiques du répertoire pour piano, clarinette et violoncelle.
STÉPHAN SYLVESTRE, piano
YEGOR DYACHKOV, violoncelle
DAVID VEILLEUX, clarinette
BEETHOVEN, NIN CHAN KA, MOZART, BRAHMS
(dans le cadre du 250^e anniversaire)
Église de Mascouche 22 \$
1007 TVS Radio-Canada Bravo

Vendredi 21 juillet 20 h **Canada**
Le Cirque Éloize, grande révélation de la saison 1999, est de retour à l'Amphithéâtre. *Le Carnaval des animaux*, avec la touche magique des pianistes Gregory Charles et Jean Marchand.
ORCHESTRE DU FESTIVAL
JOSEPH RESCIGNO, direction
GREGORY CHARLES, piano
JEAN MARCHAND, piano
CIRQUE ÉLOIZE
STRAVINSKI, SAINT-SAËNS, BARBER, GRIEG, MOUSSORGSKI, DE FALLA, FAURÉ
Amphithéâtre 42 \$ 34 \$ 25 \$ Gazon 15 \$

Samedi 29 juillet 20 h
Un jeune virtuose russe à découvrir, médaillé d'or du Concours 1999 de la Reine Élisabeth de Belgique.
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
CHARLES DUTOIT, direction
VITALY SAMOSHIKO, piano
TCHAIKOVSKY, RACHMANINOV, LIADOV, PROKOFIEV
Amphithéâtre 42 \$ 34 \$ 25 \$ Gazon 15 \$

Dimanche 30 juillet 14 h 30 **Desjardins**
Dans un nouveau programme, l'audacieuse, sensuelle et spirituelle Natalie Choquette récidive à Lanaudière.
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LAVAL
JEAN-FRANÇOIS RIVEST, direction
NATALIE CHOQUETTE, soprano
MOZART, GLÜK, STRAUSS, PUCCINI, GERSHWIN, PORTER
Amphithéâtre 25 \$ 19 \$ 16 \$ Gazon 11 \$

Vendredi 28 juillet 20 h
Trésors de Naples : la richesse vocale et instrumentale d'une des grandes capitales artistiques du 18^e siècle.
CAPPELLA DE TURCHINI
(Naples - 23 musiciens et chanteurs)
ANTONIO FLORIO, direction
« L'âge d'or de l'opéra bouffe napolitain »
SARRO, VINCI, GRILLO, CIMAROSA, AULETTA, MARCHITELLI, LEO
Amphithéâtre 30 \$ 25 \$ 20 \$ Gazon 15 \$

Dimanche 2 juillet 14 h 30
Musique du monde : un siècle de tango argentin avec le bandonéoniste Romulo Larriá et son ensemble, ambassadeurs du tango au Québec.
ENSEMBLE ROMULO LARRÉA
VÉRONICA LARC, mezzo-soprano
ALVARO PIERRI, guitare
SUITES D'ASTOR PIAZZOLA
Amphithéâtre 20 \$ 16 \$ 15 \$ Gazon 11 \$

Samedi 29 juillet 20 h
Un jeune virtuose russe à découvrir, médaillé d'or du Concours 1999 de la Reine Élisabeth de Belgique.
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
CHARLES DUTOIT, direction
VITALY SAMOSHIKO, piano
TCHAIKOVSKY, RACHMANINOV, LIADOV, PROKOFIEV
Amphithéâtre 42 \$ 34 \$ 25 \$ Gazon 15 \$

Venez pique-niquer à l'Amphithéâtre !
Sur présentation de votre billet de concert, il est possible de pique-niquer sur le « gazon » à compter de 18 h les vendredis et samedis, et à compter de midi les dimanches.
Enfants de 12 ans et moins Admis gratuitement, dans la section « gazon », si accompagnés d'un adulte.
Concert et buffet champêtre
Vendredi et samedi: 59 \$ / personne (47 \$: 30 juin, 7, 28 juillet)
Dimanche: 35 \$ / personne (40 \$: 30 juillet)

Info Lanaudière Bell

1800 561-4343 450 759-4343

www.lanaudiere.org

Autobus / bus « LE FESTIVAL-EXPRESS »
Offert tous les vendredis soir et samedis soir. Départ à 17 h 45 au « Centre Infotouristes », 1001, rue du Square-Dorchester (près du Métro Peel). Arrêt au côté sud-est de Berri/Ste-Catherine (au coin d'Archambault/ Musique, métro Berri-UQAM). Prix: 16 \$ (aller-retour, taxes incluses). Nombre de places limité. Billes disponibles à tous les points de vente.

Disques

Le folklore qui brasse

PHILIPPE RENAUD
collaboration spéciale

Qui l'eût cru ? À l'époque des méga-événements techno, des festivals de musique skate-punk, des MP3, du hip hop, des *samplers* et autres appareils de ce début de millénaire, le folklore refait surface. Pas celui des bacasses dans l'fond d'la boîte à bois ; celui d'une jeunesse qui assimile les nouveaux courants musicaux, qui les distille avec ses idées neuves et son arsenal d'instruments — bombarde, guitare électrique, low-pipe, bass-drum, bouzouki... Celui d'une jeunesse d'archéologues musicaux qui construit un pont entre les traditions et la modernité.

Des Batinses, sextet basé à Québec dont les membres sont originaires de tous les coins de la province (et même de Bretagne), on dit même qu'ils font une musique « urbaine ».

« Urbaine ? Je ne sais même pas comment définir ce qu'on est », lance Todd Picard, bassiste, mandoliniste et chanteur des Batinses. Les gens viennent nous entendre ; des fois, c'est du folklore, des fois, c'est autre chose. C'est difficile de trouver le bon terme, pour que les gens sachent à quoi s'attendre. »

Personnellement, j'aime bien *trashditionnel*. Ou *funklore*. Des jeux de mots torlus pour une musique jouée, tel un jeu de sons qui brouille les références, et surtout l'image qu'on se fait généralement de notre musique traditionnelle. Disons que dans leurs reels, leurs complaintes et leurs chansons, on reconnaît la musique bulgare, les rythmes latins, le rock... « Le progressif, aussi », souligne François Morissette, qui chante en jouant de la guitare, du bouzouki et du banjo.

Les Batinses existent depuis six ans, quatre sous la forme actuelle, avec laquelle ils ont enregistré leurs deux albums : *Charivari* (1997) et *Tripotages*, sorti il y a un mois et demi. Mathieu Girard (guitare), Fred Lebrasseur (percussions), Andrée Bilodeau (violin) et Christophe Garenc (vents) complètent la formation. Tous chantent et sont, pour la plupart, multi-instrumentistes, ce qui confère à leur musique une savante richesse.

Mais pourquoi diable le folklore ? D'autant plus que tous les membres ont côtoyé le rock, le métal et la musique classique avant de fonder un groupe de musique traditionnelle ? Christophe, le Breton, avoue s'être ennuyé de la musique de sa région, qu'il a retrouvée sous la forme traditionnelle québécoise. Mathieu explique avoir découvert la richesse du folklore à l'adolescence, comme ses collègues. « Pour moi, avance François, j'ai beaucoup écouté les groupes des années 70, Barde, Le Rêve du Diable... On n'est pas issus de familles qui écoutaient du folklore, comme au Cap Breton. On a choisi de faire du folklore, mais on est intéressés par toutes les musiques, qu'on se réapproprie à notre manière. On n'est pas des puristes du folklore... »

« On a longtemps trouvé ça québécois, poursuit Todd, parce que tout ce qu'on entendait venait des années 50, du genre : viens donc prendre un petit coup, sort les bines pis les patates... C'était le gros du répertoire, alors que les complaintes et des chansons plus mystiques étaient mises de



PHOTO ÉRIC ST-PIERRE, La Presse

Les Batinses (François Morissette et Fred Lebrasseur à l'avant-plan ; Christophe Garenc, Todd Picard, Mathieu Girard et Andrée Bilodeau) fêtent la Saint-Jean, ce soir, sur la Place du marché Maisonneuve.

côté. Ça a donné une image péjorative du folklore, alors qu'il y a tellement plus ! Comme ces reels qu'on entend, avec des structures complètement buzzées. C'est modal, c'est étrange, y'a autre chose dans notre folklore ! »

C'est cet autre chose qui les a piqués. Les membres ont fait des recherches, notamment dans les archives folkloriques de l'Université Laval, ces enregistrements faits dans les années 50 par Marius Barbeau, sorte de Alan Lomax québécois, qui a parcouru les villages de la province muni d'une enregistreuse, à la recherche de chansons de notre répertoire.

De ces trouvailles, ils construisent une

musique enflammée qui brise les barrières entre les genres, surtout en spectacle, où leurs mélanges sont encore plus surprenants. « Les Batinses, c'est la liberté ! clame Todd. On tâte le pouls de la foule, on interagit avec elle, c'est bien important cet esprit de communion-là. » « C'est très dansant, ajoute Fred, mais on a aussi une musique raffinée, pour un auditoire attentif. On s'adapte facilement aux situations. »

C'est ça, leur truc : s'adapter. Récupérer des textes anciens complètement éclatés en leur ajoutant une saveur moderne, originale. Redécouvrir la richesse de notre répertoire traditionnel par le filtre de leur fringante vision.

Du grand Faulkner

■ Il a décroché son auréole de bum magnifique. À pieds joints, il a sauté dessus, en voici les rutilants tessons. Fragile est la flamme par les temps qui courent, déplore le narrateur ? Dans le cas de Stephen Faulkner, elle semble retrouver son ardeur après huit ans de silence discographique. Les briquets viennent, les briquets vont, de par les tavernes, les bistros, les bars-salons... c'est dire les flashes qui crépitent encore dans cette caboché. On y chevauche la bête, on couche dans l'oeil de la tempête, on se souvient de *daddy* qui s'est en allé rejoindre le big band de l'éternité. On pleure papa, on rit de soi, on maugrée, on se souvient, on a envie de tout casser, on relève la tête et on encourage Doris à jouer le tout pour le tout sur son vieux piano aux dents cariées. Et vagabondent les étoiles, et volent les oiseaux de paradis... artificiels. Un mot cloche quelque part, une note s'enfarge. Mais ces rimes sur fond de jazz primitif, rock des plaines et autres ambiances manouques sont livrées avec une telle vérité de l'âme que le moindre polissage en aseptiserait la facture. Puisque Faulkner est capable de transformer ses défauts en qualités... où est le problème ?

★★★★
TESSONS D'AURÉOLE
Stephen Faulkner
Impresarii / Fusion III
Alain Brunet

Magnifique !

■ À travers cette mouvance de récupération des rythmes latins, le travail de Da Lata se distingue du lot. Ce bébé des producteurs britanniques Christian Franck et Patrick Forge, reconnus pour leur implication sur la scène acid-jazz et trip hop, élabore avec finesse, en une dizaine de titres, une synthèse de la musique brésilienne et des grooves londoniens. Tout en préférant le format chanson plutôt que dancefloor — sur lesquelles chansons on entend la superbe voix de la Brésilienne Liliana Chichian —, Da Lata intègre les percussions (du Portugais Oli Savill), les instruments à cordes peu communs et des basses bien grasses, le tout enrobé de superbes arrangements de violons. Sans tomber dans les clichés, Da Lata jette un regard personnel et envoûtant sur ces sonorités sud-américaines. Un *must* pour l'été.

★★★★
SONGS FROM THE TIN
Da Lata
Palm Pictures / Outsid
Philippe Renaud
collaboration spéciale

Dangereux

■ Catatonia ? Encore l'histoire d'un groupe britannique (du pays de Galles, plus précisément) qui cartonne chez lui, mais demeure inconnu dans nos contrées. *Equally Cursed And*



Blessed est donc paru l'an dernier en Europe, récoltant sa part de votes au scrutin des albums de l'année. Le compact en question vient d'atterrir dans nos bacs... mais tout le monde s'en fout. Dommage, car voici un album de pop presque parfaite, où les cordes symphoniques caressent les guitares de feu, où la voix de l'excellente Cerys Mathews — sorte de Marianne Faithfull des temps modernes — surprend un peu plus à chaque fois. Catatonia, donc ? Un peu comme la cigarette : plus on y goûte, et plus on y prend goût. Dangereux...

★★★★
EQUALLY CURSED AND BLESSED
Catatonia
Blanco Y Negro/Warner
Richard Labbé

Louise toute seule...

■ Veruca Salt, c'était Louise Post et Nina Gordon, deux (très) jolies filles qui s'amusaient à hurler un rock alterno mélodique et rageur, comme si leur vie en dépendait. Après deux albums à succès, les amies ont divorcé, citant les éternelles « divergences musicales »... Voici le Veruca Salt nouveau cru, mené de belle façon par dame Louise, qui nous rappelle ici que le son Veruca était — et demeure — le sien. En vrac : six-cordes de plomb, voix douces mais pas trop, mélodies à couper au couteau... Post et sa bande s'amusent ferme sur *Resolver*, citant au passage le grand livre du rock, de Cheap Trick aux Who, sans miner notre plaisir. Peut-être pas l'album de l'année, mais un truc sans prétention qui touche la cible.

★★★ 1/2
RESOLVER
Veruca Salt
Velveteen/Beyond
Richard Labbé

Hautes sphères analogiques

■ Un nouveau venu sur la scène électronique montréalaise : David Kakon, alias Jaffa. Grand collectionneur de claviers analogiques d'époque, Kakon les utilise à bon escient pour élaborer une mixture séduisante de breakbeats et d'ambiances soul et funk évoquant les années 70. Cet album, *Elevator*, sorti sur l'étiquette locale Nude (sous-division du label drum & bass Dune de Double A & Twist), est à la fois linéaire et divertissant, aux rythmes détendus et aux sonorités chaudes — ah, ces bons vieux synthés... On ne réinvente pas la roue (le titre *Be Nude*, *Baby* utilise un échantillonnage popularisé par Massive Attack sur *Bluelines*), mais il se dégage de cette production un côté à la fois très sensuel et sophistiqué qui plaira à ceux que le trip hop a déjà fait vibrer. En prime, deux remix, un de Fila Brazillia, un de Herbaliser.

★★★★ 1/2
ELEVATOR
Jaffa
Nude Recordings / Fusion III
Philippe Renaud
collaboration spéciale

Hamlet Forever...

■ Quelles pensées traverseraient l'esprit de Hamlet s'il vivait à notre époque ? Quelles sont les musiques qui, aujourd'hui, pourraient le mieux illustrer toute la complexité du personnage ? Telles sont les questions auxquelles tente de répondre le cinéaste Michael Almereyda dans son adaptation contemporaine de la plus célèbre pièce du grand Shakespeare. Les rythmes envoûtants de *Primal Scream* (*Slip Inside This House*) côtoient ainsi ceux de Morcheeba (*Big Calm*) ou de Supreme Beings of Leisure (*Sublime*). Des plages acoustiques signées John Rouse ou Michael Hurley font aussi écho au questionnement existentiel du prince qui a aujourd'hui pris identité new-yorkaise. Évidemment, le *Hamlet* (*Pow Pow Pow*) en *brin destroy* qu'a composé Nick Cave pour *The Birthday Party* il y a belle lurette figure aussi sur cet album décapant, qui donne à l'oeuvre du barde anglais un éclairage percutant.

★★★★
HAMLET
Music From the Motion Picture
RYKO
Marc-André Lussier
collaboration spéciale

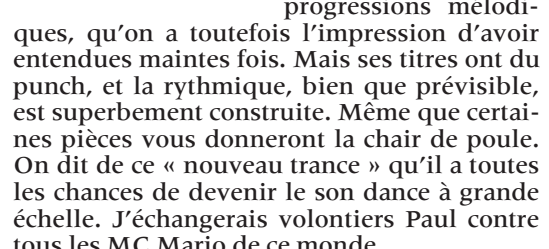
Radio friendly...

■ Il y a deux ans, *La Nuit des fous* ne fut pas l'album que j'attendais de Yannick St-Arnaud. Cet éponyme s'en approche un peu. Le deuxième disque du Montréalais est *radio friendly*, sa voie s'y éraille bellement, les fréquences concoctées atteindront des milliers de plexus. C'est qu'on y débuse des chansons solides, bien foutues. *Pour que tu m'aimes*, par exemple, m'apparaît comme un véritable tube. Le lyrisme de *Hors colle* est beau, les écorchures de *Me retrouver sont belles*, le reggae de *Tu Culo* est très... français, *Ma cigarette* aborde une thématique éculée sur un nuage (insistant) de Ferré, la guitare sur *Toucher les étoiles* ressemble étrangement à celle d'Andy Summers, on en passe. Voilà donc un *crossover* pop-rock dont raffole notre industrie du disque et de la radio. J'ai quand même du mal à admettre qu'un jeune auteur-compositeur-interprète aussi doué, de surcroît amateur de jazz et de rock sophistiqué, soit si peu au fait de la nouvelle pop. Question d'entourage, je suppose...

★★★★
YANNICK ST-ARNAUD
Yannick St-Arnaud
Poète Traffic / Sélect
Alain Brunet

Aller-retour trance

■ L'ineffable Paul Van Dyk, l'idole des jeunes ravers anglais, lance sur sa propre étiquette (Vandit) son album *Out There And Back*, fort attendu. Ce généreux album double (dont le deuxième disque est surtout constitué de remix du premier), vous entraîne dans un voyage épique sur le TGV techno du réputé DJ allemand. Enchaîné justement à la manière d'un de ses sets, les titres se fondent dans un maelström de rythmes répétitifs et de progressions mélodiques, qu'on a toutefois l'impression d'avoir entendues maintes fois. Mais ses titres ont du punch, et la rythmique, bien que prévisible, est superbement construite. Même que certaines pièces vous donneront le chair de poule. On dit de ce « nouveau trance » qu'il a toutes les chances de devenir le son dance à grande échelle. J'échangerais volontiers Paul contre tous les MC Mario de ce monde...



★★★★
OUT THERE AND BACK
Paul Van Dyk
Vandit/Mute/Fusion III
Philippe Renaud
collaboration spéciale

Ommmmmmmm...

■ Suns of Arqa plonge ses auditeurs en trance depuis près d'une trentaine d'années, alors que le producteur écossais Michael Wadada tâtait le dub psychédélique avec Adrian Sherwood (d'Onu Sound). Sur ce nouveau disque, *Cosmic Jugalbandi*, sept musiciens indiens et anglais tripotent leur flûtes, violons et tampusas sur dix chansons instrumentales inspirées de cinq ragas traditionnels. Le résultat est à la fois psychédélique et relaxant. Parfois plus traditionnelles dans leurs factures, ces relectures de ragas allient des éléments de la nouvelle technologie, notamment grâce au travail de Youth (ex-Killing Joke) et de Zion Train. Édité sur le label local Interchill, *Cosmic Jugalbandi* sera lancé demain soir au Lion d'Or, avec un concert de musique traditionnelle indienne.

★★★★
COSMIC JUGALBANDI
Suns of Arqa
Interchill / Outside
Philippe Renaud
collaboration spéciale

Le jazz qui flashe in da house...

■ Voici que des jazziers espagnols et suisses s'approprient la house, voici la house de Solar Sides. On y relit Dizzy Gillespie, George Gershwin, Thelonious Monk, Cole Porter. Bien joué, mais flasheux. La facture house donne trop l'impression d'annuler toute la subtilité rythmique du be-bop. Retirez les polyrythmes de *A Night In Tunisia*, réduisez-les les changements harmoniques, ne conservez intacts que les thèmes mélodiques et vous obtenez la musique de Solar Sides. Jazz édulcoré, destiné aux jeunes cadres branchés qui ne détestent pas se tremousser. Je prévois néanmoins un impact certain sur les scènes extérieures du FIJM. Dans un an ou deux, on aura passé à autre chose... Comme ce fut le cas, par exemple, de Ronny Jordan — flasheux s'il en est.

★★ 1/2
ÉLECTROLYSE
Solar Sides
Apricot / Inca / Musicor
Alain Brunet

Prévisible

■ On aurait aimé accorder une dernière chance à Jon Bon Jovi. Propager la bonne nouvelle et accueillir cet album dans l'enthousiasme. Mais lorsque le groupe nous balance une ballade à briquets dès la troisième plage, pour ensuite nous raconter des histoires de quartiers mal famés alors que ses membres ont chacun trois maisons sur Malibu Beach, il nous donne des munitions à la pelle. En d'autres mots, le dernier Bon Jovi est un anachronisme total. Le navrant retour d'un groupe qui cherche à revivre son glorieux passé, au point de plomber le simple *It's My Life* d'un talk-box à la *Livin' On A Prayer* et de bourrer cet album de ballades qui auraient été plus pertinentes en 1986. Averlissement : l'écoute de ce compact pourrait vous pousser à enfiler des spandex léopard.

★
CRUSH
Bon Jovi
Island/Universal
Richard Labbé

Nous avons aimé	
À la folle	★★★★
Passionnement	★★★★
Beaucoup	★★★
Un peu	★★
Pas aimé du tout	★

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse
23 juin 2000

Page D11 manquante

Théâtre

Le site enchante, mais pas la pièce

JEAN BEAUNOYER

Le site du Théâtre des Cascades est toujours aussi enchanteur avec le musée, les boutiques, les espaces verts et le lac Saint-Louis vu du quai situé à quelques mètres du théâtre. Probablement le plus bel environnement de tous les théâtres d'été du Québec.

Les gens de la région sont sympathiques et les visiteurs sont bien accueillis par les membres de l'équipe du Théâtre des Cascades. On arrive au théâtre dans de bonnes dispositions et le bonheur serait parfait avec une bonne pièce de théâtre et un repas qui va de pair avec l'environnement. Ce qui n'est pas nécessairement le cas.

Je ne sais pas pourquoi la direction du Théâtre des Cascades fait preuve d'un tel relâchement depuis quelques années, avec la présentation de *Haute Fidélité*, l'an dernier, une pièce à succès, mais usée à la corde, et une création de Pierre-Yves Lemieux, facile et bâclée, cet été. *V comme canard* ne sera définitivement pas dans la course pour un Masque l'automne prochain, ni aucun autre prix d'ailleurs.

Je veux bien qu'on racole le public du troisième âge pour rentabiliser l'entreprise, mais il faudrait peut-être modérer ses transports et évacuer les clichés qui commencent à s'entasser dans les théâtres en été. Comme une vague du nouvel ou du bel âge qui déferle depuis quelques étés alors qu'on raconte invariablement sur scène la difficulté de vivre la retraite avec sa famille ou sa conjointe. Généralement, le retraité est malcommode, bougonneur ou ratoureux et c'est sa femme ou ses enfants qui le supportent tant bien que mal. Comme si tout le monde s'était inspiré de *L'Été dernier* à Golden Pound, la pièce culte des nouveaux membres en règle de l'âge d'or.

Dans le cas de *V comme canard*, le vieux bougonneur est interprété par Ghyslain Tremblay, qui n'a manifestement pas l'âge du personnage, mais qui fait des efforts remarquables en se collant une grosse moustache et en glissant un bedon en plastique sous sa che-



Myriam Poirier, Louise Dussault, Ghyslain Tremblay et Stéphane Breton, dans *V comme canard*, une décevante création de Pierre-Yves Lemieux.

mise. Même Louise Dussault, qui interprète le rôle de sa femme, n'a jamais paru si jeune sur scène.

Bon! mettons-y un peu de bonne volonté et imaginons que le couple a l'âge de l'emploi. En première partie, le bougonneur et ratoureux, en plus d'être particulièrement possessif, fait mille misères à sa femme afin qu'elle demeure toujours près de lui. En deuxième partie, sa femme se venge avant de se réconcilier avec son pas particulièrement tendre époux. Voilà l'histoire. Le problème de cette pièce qui se veut comique se situe en première partie alors que le vieux bougonneur en fait trop et fait vivre un véritable enfer à sa femme. Il pourrait être drôle, mais il est franchement odieux, maniaque, en étouffant toutes les initiatives de sa compagne. Celle-ci se venge beaucoup plus délicatement, plus subtilement dans la perspective d'une comédie. Le fils du couple est d'une telle insignifiance qu'il n'apporte absolument rien au propos de la pièce. À peine un support comique à quelques reprises.

En somme, une caricature de la vie de retraité qui ne rejoindra pas nécessairement un public plus âgé. Les retraités apprécient le théâtre de toutes les époques et de toutes les générations à condition qu'on leur propose des pièces de qualité, solidement structurées et crédibles. Ce qui n'est pas le cas cette année au Théâtre des Cascades.

On pourrait miser sur la qualité autant sur scène qu'au restaurant du théâtre. Avec un lieu aussi romantique que Pointe-des-Cascades, on devrait éviter le buffet constitué de l'éternel *roast beef* mélangé avec la sauce du poulet dans la même assiette et un bien maigre bar à salade. Oubliez la gastronomie au Théâtre des Cascades, lieu où triomphent les patates pilées. Heureusement qu'il y a l'eau et les bateaux.

V COMME CANARD, comédie de Pierre-Yves Lemieux, mise en scène de Fernand Rainville, décor et costumes de Marc Sénécal, éclairage de Mathieu Gourd. Avec Stéphane Breton, Louise Dussault, Myriam Poirier et Ghyslain Tremblay. Spectacle présenté du mercredi au samedi à 20 h 30 au Théâtre des Cascades, à Pointe-des-Cascades, par la 20 Ouest, direction Dorion. Info : 450 455-8855.

Le problème de cette pièce qui se veut comique se situe en première partie alors que le vieux bougonneur en fait trop et fait vivre un véritable enfer à sa femme.

ckmf 94.3 énergie
La Presse
LE GRAND DÉCOMPTÉ
énergie
 Semaine du 25 juin 2000

TOP 30 ANGLOPHONE
 Dimanche 9h à 12h
 avec Mike Gauthier et Anne-Marie Winthenshaw



SD	CS	
1	1	THONG SONG
		SISOO
3	2	I WANNA BE LIKE YOU
		Big Bad Voodoo Daddy
4	3	IT'S MY LIFE
		Bon Jovi
2	4	WHEN?
		Shania Twain
8	5	MY WORLD IS YOU
		Oliver Haze
7	6	(MUCHO MAMBO) SWAY
		Shaft
10	7	STUPID KIND OF LIFE
		No Doubt
5	8	THE ONE
		Backstreet Boys
11	9	I WILL LOVE AGAIN
		Lara Fabian
12	10	TAKE A LOOK AROUND
		(THEME FROM M:I 2
		Lynyrd Skynyrd
6	11	OOPS... I DID IT AGAIN
		Britney Spears
14	12	BODY ROCK
		Moby
9	13	SHACKLES (PRAISE YOU)
		Mary Mary
15	14	PUMPING ON YOUR STEREO
		Supergrass
16	15	STRANGE LOVE ADDICTION
		Supreme Beings of Leisure
19	16	SHA LA LA LA
		Vengaboys
18	17	NO MAN WOMAN'S
		Sinead O'Connor
20	18	STEAL MY KISSES
		BEN HARPER
13	19	YOU SAID TO ME
		Marc Anthony
22	20	BOOM
		Trinket
17	21	HE WASN'T MAN ENOUGH
		Toni Braxton
24	22	AM I THERE YET?
		Billie Myers
25	23	FEARLESS
		Bryan Adams
26	24	IF ONLY
		Hanson
27	25	IT'S GONNA BE ME
		N'Sync
28	26	COULD I HAVE THIS KISS
		FOREVER?
		Whitney Houston & Enrique Iglesias
29	27	DANCE TONIGHT
		Lucy Pearl
30	28	BENT
		Matchbox Twenty
	29	SAY MY NAME
		Destiny's Child
	30	WONDERFUL
		Everclear

TOP 20 FRANCOPHONE
 Dimanche 18h à 19h



avec **Marc Denoncourt**

SD	CS	
2	1	MOTEL 117
		Eric Lapointe
1	2	JE JOUE DE LA GUITARE
		Jean Leloup
5	3	L'UNE VA SANS L'AUTRE
		Venus 3
6	4	MONTRE-MOI LE CHEMIN
		S.K.O.
7	5	SPIN ME 'ROUND 2000
		Les Nerds
11	6	ENTENDS-TU MON COEUR?
		Jacynthe
12	7	EMMENE-MOI
		Allan Théo
3	8	LOIN DE CHEZ MOT
		Bruno Pelletier
14	9	THANK YOU
		McMaster & James
4	10	SEPTIEME CIEL
		Jane Fostin
15	11	NATURELLE
		Baobab
8	12	QUAND?
		Martin Deschamps
9	13	RIEN DE NOUVEAU
		Francis Cabrel
18	14	NE FAIS PAS ÇA
		Paul Piché
21	15	JE N'AI PLUS
		Mario Pelchat
17	16	JE COMBATS LE SPLEEN
		Stéfie Shock
19	17	S'AIMER SANS LUMIERE
		Rock Voisine
20	18	MYSTERE AEROSOL
		Projet Orange
22	19	INFINITE
		Richard Petit
23	20	AFRIKA
		Tukuluer

Consultez le site internet de Radio Énergie au www.radioenergie.com pour écouter le Grand Décompte Énergie en «real audio».

2856205

APPUYEZ votre FESTIVAL
 en achetant LA CARTE DES AMIS du Festival
VOTRE 10\$ VA ENTIÈREMENT AU FINANCEMENT DES 300 SPECTACLES GRATUITS

ET, OBTENEZ UN **DC GRATUIT**
 Verve vous offre un DC JAZZ Édition spéciale du Festival

VOUS POURRIEZ **GAGNER**

- ▶ UN VÉHICULE DE VOTRE CHOIX PARMIS 5 MODÈLES General Motors
- ▶ UN VOYAGE EN *Louisiane* Offert en collaboration avec l'État de la Louisiane et U.S. AIRWAYS
- ▶ UNE SÉLECTION DE VINS DU LANGUEDOC-ROUSSILLON Un coffret de 50 bouteilles de Cavavin et un coffret prestige de Grand Marnier

LA CARTE DES AMIS DU FESTIVAL FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL
 en collaboration avec **Bleue**

▶ Vous retrouverez la carte des Amis du Festival sur le site du Festival, dans les succursales de la SAQ, chez les marchands participants du Complexe Desjardins, chez les grands disquaires de Montréal

Loterie ouverte aux résidents canadiens de 18 ans et plus. Les modèles illustrés peuvent varier de celui offert. À GAGNER: Premier prix: un véhicule eu choix parmi 5 modèles General Motors (Aztik GT de Pontiac, valeur approx. 34 250 \$; Montana SE de Pontiac, valeur approx. 32 915 \$; Alaro GTS de Oldsmobile, valeur approx. 29 890 \$; Malibu LS de Chevrolet, valeur approx. 30 900 \$). **Deuxième prix:** un voyage pour deux en Louisiane incluant vol et hébergement (3 000 \$). **Troisième prix:** une sélection de vins du Languedoc-Roussillon, un coffret de 50 bouteilles de Cavavin et un coffret prestige de Grand Marnier (2 500 \$).

General Motors du Canada Limitée U.S. AIRWAYS SAQ COMPLEXE DESJARDINS BOULÈVE & BOUTIQUE

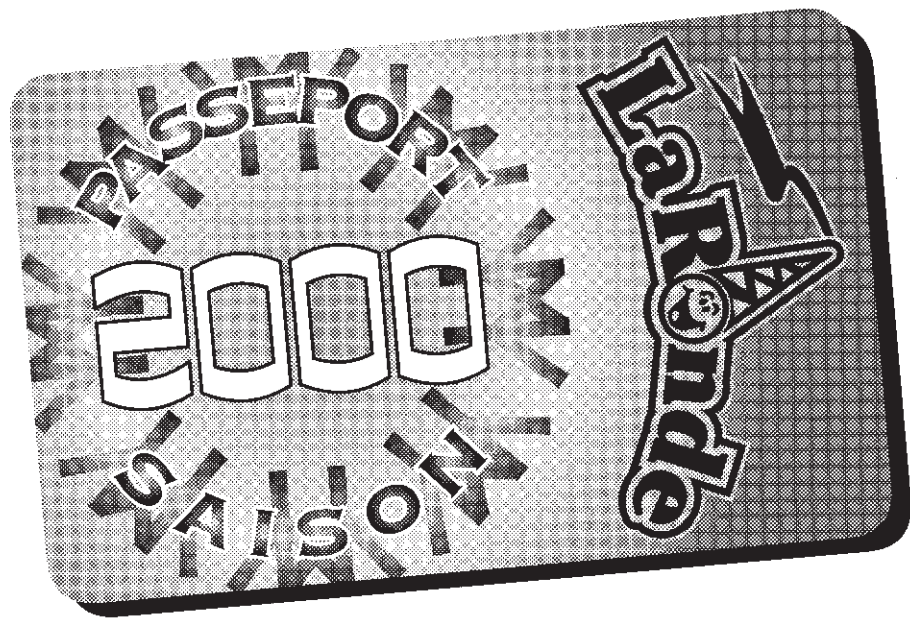
**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse
23 juin 2000

Page D13 manquante

ACCÈS ILLIMITÉ LE JOUR, LE SOIR ET LE WEEK-END!



DÉCOUPE UN DES RABAIS QUE T'OFFRE LA PRESSE
ET PROCURE-TOI UN PASSEPORT-SAISON QUI TE PERMETTRA D'ALLER À LA RONDE TOUT L'ÉTÉ!
MAIS DÉPÊCHE-TOI : APRÈS CES RABAIS-CI, CE SERA PLEIN PRIX!

COMPLÈTEMENT **La Ronde**



Canada PARTENAIRE DU Parc Jean-Drapeau

La façon la plus rapide et la plus économique d'aller à La Ronde :

Ⓜ Ile-Sainte-Hélène ou Ⓜ 169 - La Ronde (métro Papineau)

MERCI À **Coke**

Renseignements généraux : (514) 872-4537 ou 1 800 797-4537

RABAIS La Presse

DE 3.50\$

Passeport INDIVIDUEL
(12 ans et plus)
seulement 62,50 \$
sur présentation de ce coupon
(prix régulier : 66 \$)

Ce coupon-rabais sera honoré seulement du 15 juin au 7 juillet 2000 inclusivement à la billetterie de La Ronde. Limite d'un coupon par personne. Non monnayable. Taxes incluses. Ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle.



RABAIS La Presse

DE 5 \$

Passeport FAMILIAL / 1 ENFANT
(2 adultes de 18 ans et plus,
et 1 enfant de 11 ans et moins)
seulement 133,50 \$
sur présentation de ce coupon
(prix régulier : 138,50 \$)

Ce coupon-rabais sera honoré seulement du 15 juin au 7 juillet 2000 inclusivement à la billetterie de La Ronde. Limite d'un coupon par personne. Non monnayable. Taxes incluses. Ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle.



RABAIS La Presse

DE 7 \$

Passeport FAMILIAL / 2 ENFANTS
(2 adultes de 18 ans et plus,
et 2 enfants de 11 ans et moins)
seulement 137,50 \$
sur présentation de ce coupon
(prix régulier : 144,50 \$)

Ce coupon-rabais sera honoré seulement du 15 juin au 7 juillet 2000 inclusivement à la billetterie de La Ronde. Limite d'un coupon par personne. Non monnayable. Taxes incluses. Ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle.



Donner à LEUCAN un geste à imiter !

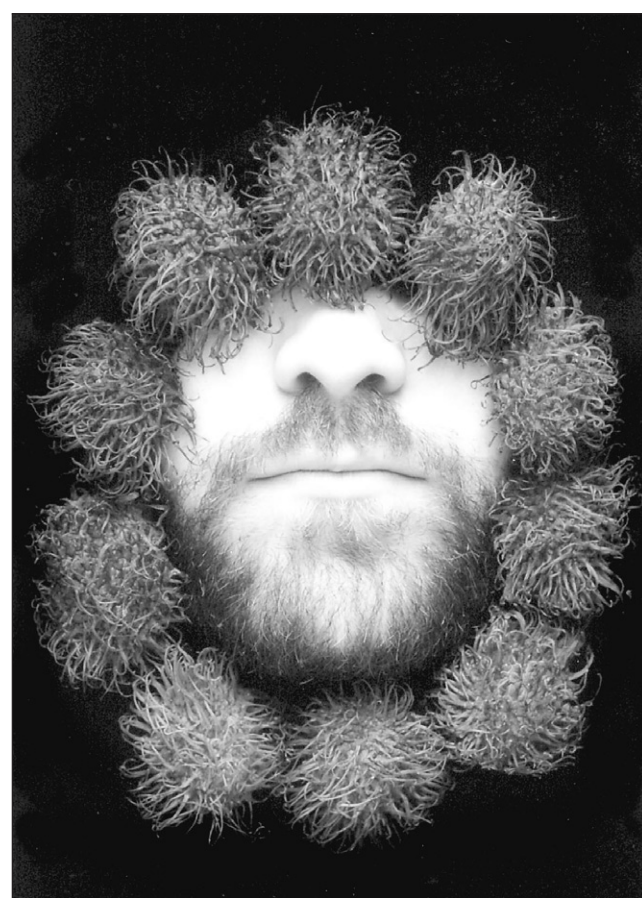
Un enfant sur 400 est frappé par le cancer avant l'âge de 15 ans.

LEUCAN

vient en aide à ces enfants et à leurs parents.

Montréal Québec
(514) 731-3696 (418) 654-2136

Arts visuels



Poilu..., une photographie de Claude Dallaire exposée à la galerie Tremblay-Monet.

L'art, c'est de l'art...

JENNIFER COUËLLE
collaboration spéciale

Il n'y a pas si longtemps, Montréal la métropole était en mal de lieux pour diffuser la production des artistes de la pub et de l'édition. Ah bon ! fit-on. C'est pour vous dire un peu le pas de géant... Aujourd'hui, Montréal la métropole compte, non pas une, mais deux galeries qui se consacrent exclusivement à la présentation d'art dit commercial. Et il y a preneurs. Et la métropole a la santé.

Ouvert rue de Grand-Pré il y a un peu plus d'un an, F.52 Diffusion-Galerie, qui diffuse et distribue une vingtaine de maisons d'édition en bande dessinée, prête régulièrement ses cimaises à des illustrateurs et à des graphistes d'ici et d'ailleurs. Un petit havre de culture visuelle en plein quartier résidentiel du Plateau Mont-Royal.

Pour sa part, la galerie Tremblay-Monet a choisi de se nicher à même La Mecque des galeries d'art contemporain. Logée depuis décembre 1998 dans l'édifice du 460, rue Sainte-Catherine Ouest (le jumeau du Belgo, son voisin), cette galerie copilotée par l'illustrateur Sylvain Tremblay et le directeur artistique et designer graphique André Monet ne lésine pas sur sa mission. Non seulement se consacre-t-elle aux images des gens oeuvrant dans les milieux de la publicité et de l'édition, mais elle s'est donné aussi pour mandat d'encourager ces artistes à exposer leurs oeuvres « selon une démarche artistique et personnelle » et, tenez-vous bien, de « changer la perception » courante du métier de la pub !

La belle affaire. Et pourquoi pas ? Si le milieu des arts visuels défriche formes et idées, celui de la publicité, lui, ose. C'est connu. Puis, trêve de généralités, la galerie Tremblay-Monet a opté pour un mode de fonctionnement tout à fait classique, avec son lot d'expos personnelles et son effort d'expos thématiques. Depuis son ouverture, on a pu voir notamment des solos de Jean-François Bérubé, Normand Cousineau et Katy Lemay, de même qu'une exposition de groupe sur le thème du nu et, tout récemment, une autre intitulée *Les D.A. s'exposent*.

Ces jours-ci, c'est aux images du photographe Claude Dallaire que la galerie nous convie. Ce finaliste du concours national Lux Canada 2000 a un faible pour l'anatomie et un autre pour les fruits. Ce sont d'ailleurs ses combinaisons couleur sur fond noir de fraises, mûres et autres nez, lèvres et fesses, sortes d'Arcimboldo revues, léchées et synthétisées par la photo, qui constituent le point fort de cette expo. Sans prétention, elles sont même gaies. Pour ce qui est de la série *soft*, mais alors vraiment douce, de parties de corps en osmose avec des oeufs, on reste polis. Quant au gros plan d'une asperge blanche qui a pour titre *L'Âge adulte chez l'homme*, les mots ne viennent pas. Mais bon, la technique est impeccable et cette galerie est plutôt sympa.

PROTRAIT ET AUTRES PASSIONS DE CLAUDE DALLAIRE, galerie Tremblay-Monet, jusqu'au 9 juillet. Info : 514 393-0844.

EN BREF

La Corée commémorée

■ À Ottawa, le Musée canadien de la guerre fait ses devoirs. Pour commémorer le 50^e anniversaire de la guerre de Corée, déclenchée le 25 juin 1950, le MCG présente dès demain *La Guerre de Corée — Une guerre au service de la paix*, un ensemble de 18 photographies puisées, pour la plupart, dans les Archives nationales du Canada, ainsi qu'une expo complémentaire sur le même thème montée à partir de la collection permanente de l'établissement. Autre guerre, même musée. Ça sera aussi l'occasion de découvrir les efforts de guerre de l'artiste canadien Alex Colville, dont on célèbre cette année le 80^e anniversaire. La douzaine d'oeuvres de Colville et la *Deuxième Guerre mondiale — Aquarelles, 1944-1945* seront sur place à compter de samedi également. (Info : 819 776-8600)

La Grèce antique à l'UdeM

■ Au Centre d'exposition de l'Université de Montréal, l'univers de la Grèce antique revit jusqu'au 13 juillet sous forme de maquettes, de plans et de photographies. Organisée par l'École française d'Athènes, *L'Espace grec* rend compte de la centaine de fouilles réalisées sur les sites d'Argos, de Délos, de Delphes, de Malia et de Thasos. Depuis le II^e millénaire avant Jésus-Christ jusqu'à la christianisation, on y découvre des espaces et des modes de vie, les us et coutumes de la maison, de la place publique, du port de mer et encore. Des visites individuelles sont offertes au coût de 2 \$ par personne. (Info : 514 343-6111, poste 4694)

Personnalités en Estrie

■ Cet été, il y a de l'étoile à Sherbrooke. Du Gérard Dépardieu, Sophia Loren, Jean Cocteau et Picasso. Du Winston Churchill aussi, puis Mitterand, puis Trudeau... De la star signée Yousuf Karsh et George Nakash. En place jusqu'au 30 septembre au Musée des beaux-arts de Sherbrooke, l'exposition *Karsh & Natash. Célèbres portraits* réunit plus de 80 images de ces photographes pas piqués des vers, de ce tandem neveu et oncle qui fait une fleur à l'Estrie où ils vécurent. (Info : 819 821-2115)

Vaillancourt honoré

■ Le sculpteur Armand Vaillancourt est à l'honneur ces temps-ci au Musée des beaux-arts de Sherbrooke. Originaire des Cantons-de-l'Est et auteur, dit-on, de plus de 3000 oeuvres (!), il est représenté par une vingtaine de sculptures en fonte, en acier et en bronze. Parallèlement, l'expo présente aussi quelques dessins et peintures rarement montrés. Le tout couvrant plus de 40 ans de la plus que prolifique carrière de cet artiste. Jusqu'au 10 septembre. (Info : 819 821-2115)

Jennifer Couëlle
collaboration spéciale

Krieghoff

Paysages en héritage

15 juin | 10 septembre 2000

Cet été découvrez, au Musée du Québec, 155 tableaux remarquables réalisés par le plus célèbre peintre canadien du XIX^e siècle, Cornelius Krieghoff.

L'exposition est organisée et mise en circulation par le Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto.

Une invitation du
ministère des Ressources naturelles du Québec

MUSÉE DU QUÉBEC

Parc des Champs-de-Bataille, Québec
Heures d'ouverture : tous les jours de 10 h à 18 h, le mercredi jusqu'à 21 h

(418) 643-2150
www.mdq.org

Québec

Le Musée du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Catalogue et souvenirs de l'exposition à la Boutique du Musée. Également, en vente chez tous les libraires : Krieghoff, de la collection *Artistes québécois - Première rencontre* (9,95 \$).

À l'affiche cette semaine

Les horaires de cette page doivent parvenir avant mercredi au Service des arts et spectacles, LA PRESSE, 7 Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9

Théâtre

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

(84, Ste-Catherine O.)
Auj., 20h, *La Visite de la vieille dame*, de Friedrich Dürrenmatt. Mise en scène de Fabien Lachance, assisté de Marlène Lucas.

THÉÂTRE ST-DENIS II (1594, St-Denis)
Dès jeu., 20h, *Les Jumeaux vénitiens*, comédie de Carlo Goldoni. Mise en scène de Denise Filiatrault. Avec Yves Jacques, Carl Béchard, Yvan Benoit, Stéphane Brulotte, Marie Charlebois, Henri Chassé, Luc Durand, Benoit Girard, Vitali Makarov, Roberto Medile, Renaud Paradis, Pierrette Robitaille, Christian Vézina et Isabelle Vincent.

THÉÂTRE DE L'ÎLE
(1, Wellington, Hull, Tél. (595-7455))
Dès mar., 20h, *Chat en poche*, de Georges Feydeau. Mise en scène de Jean Heribert. Avec Evangelos Alexiou, Éloi Archambaudin, Richard Bénard, Geneviève Couture, Réjean Guénette, Hedwige Heribert, Marie-Josée Lapratte et Jean-Guy Roy.

THÉÂTRE DES ÉRABLES (870, Montée Laurin, Ste-Eustache, Tél. (450) 473-3357)
L'amour compte double, de Norm Foster. Trad. et adapt. de José La Bossière. Mise en scène de Serge Thibodeau. Avec Gilbert Turp, Gabriel Sabourin et Serge Thibodeau. Du mer. au ven., 20h30; sam., 21h. Jusqu'au 26 août.

THÉÂTRE LE CHANTECLER (Hôtel Chantecler, Ste-Adèle, Tél. (450) 229-3591)
La Surprise, de Pierre Savil. Mise en scène de Louis Lalonde. Avec Christine Lamer, Louis Lalonde, Marianne Moisan, Fernand Gignac et Arlette Sanders.

CABARET-THÉÂTRE (Ste-Marguerite du lac Masson, Tél. (450) 228-8808)
Dès mer., 20h30, *Une chance sur un million*, de Norm Foster. Trad. et adapt. de Josée La Bossière. Avec Marie-Chantal Perron et Stéphane Jacques.

PATRIOTE DE STE-AGATHE (Ste-Agathe-des-Monts, Tél. 1-888-326-3655)
Les Girls ReClémentent, de Clémence DesRochers. Avec France Castel, Andrée Lachapelle, Nathalie Gadouas, Monique Richard et Sylvie Ferlatte. Du mar. au sam., 20h30.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERRERONNE (867, St-Pierre, Terrebonne, Tél. (450) 964-1220)
12 Hommes en colère, de Réginald Rose. Trad. et adapt. de Claude Maher. Mise en scène de Jacques Rossi. Avec Raymond Bouchard, Aubert Pallasio, Vincent Bilodeau, Jean Dalmain, Sylvio Archambault, Jean-Bernard Hébert, Jean-Marie Moncelet, Yves Bélanger, Jacques Baril, Marcel Pomeroy, Dany Michaud et Stéfane Perreault. Du mer. au sam., 20h30. Jusqu'au 9 septembre.

CABARET-THÉÂTRE DE LA MONTAGNE COUPÉE (204, rue Montagne Coupée, St-Jean-de-Matha, Tél. (450) 886-3845)
Olivier Guimond, revue comique produite et mise en scène par Gilles Latulippe. Avec Gil Tibo, Marielle Léveillé et Pierre Jean. Mer., jeu., ven., sam., 20h30. Jusqu'au 2 septembre.

THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES (Kingsley Falls, Tél. (819) 363-2900)
Clone-Moi, de François Archambault. Mise en scène de Normand Chouinard. Avec Normand Lévesque, Marcel Leboeuf, Christian Bégin et Julie Perreault. Du mer. au ven., 20h30; sam., 18h et 21h30 (sauf le 24 juin à 20h30).

CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE (175, Ringuet, Drummondville, Tél. (819) 477-5412)
Peintures dans le coin, de D. Scott. Trad., adapt. et mise en scène de Gilles Latulippe. Avec Gilles Latulippe, Roger Giguère, Marie-Josée Longchamps, Jenny Rock, Serge Christiaenssens, Diane St-Jacques et Louise Matteau. Du mer. au sam., 20h. Jusqu'au 2 septembre.

THÉÂTRE DE L'ÉCLUSE (190, Lareau, Iberville, Tél. (450) 348-5312 ou (514) 877-6011)
Pour Hommes seulement, comédie de Raymond Villeneuve. Mise en scène de Denis LaRocque. Avec Gaston Caron, Sylvain Carrier, Caroline Claveau, Luc-Martial Dagenais, Pierre Drolet et Denis Trudel. Du mar. au sam., 20h30. Jusqu'au 2 septembre.

THÉÂTRE ROUEMONT (370, rang de la Montagne, Rouemont, Tél. (450) 469-3006)
Marie-tor Maman!, de Stephen Levi. Trad. et adapt. de Josée La Bossière. Mise en scène de Suzanne Champagne. Avec Pascale Desrochers, Suzanne Champagne, Jacques Girard, Raymond Legault et Patrice Coqueureau. Du mer. au ven., 20h30; sam., 19h et 22h.

CENTRE CULTUREL VANIER (Châteauguay, Tél. (450) 698-3127)
Dès jeu., 20h30, *Entre-deux*, de Steve Laplante. Mise en scène de Philippe Lambert. Avec Patrice Godin, Valérie Le Maire, Bertin Savard et Anick Lemay.

THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR (611, rang de la Carrière, Upton, Tél. (450) 549-5828)
La route des étoiles, d'après une idée originale de Richard Blackburn. Scénario de José Babin, Hélène Ducharme, Richard Blackburn, René Charbonneau et Bernard Vandal. Du mer. au sam., 21h (en juin et juillet); 20h30 (en août)

Musique

ÉGLISE ERSKINE AND AMERICAN
Auj., 12 h 15, Isabelle Fortin et Kristina Melnyk, violoncellistes. Fech, Boismortier, Couperin, Leclair. Ven., 12 h 15, Penni Clarke, soprano. Monteverdi, Frescobaldi, Handel.

AMPHITHÉÂTRE MAURICE-RICHARD
Sam., 19 h 30, Orchestre de l'École Joseph-François-Perrault. Dir. Richard Charron et Marc Fortier. Tchaïkovsky, Schubert, Sibelius, Borodine, Rodgers. Mer., 19 h 30, I Musici de Montréal. Dir. Yuli Turovsky. Vivaldi, Gould, Mozart. Service aux tables dès 18 h 30.

CHRIST CHURCH CATHEDRAL
Dim., 13 h, Alain Major, baryton. Bach, Mozart, Puccini, Wagner. Mer., 12 h 30, Réjean Poirier, organiste. Bach.

SALLE DES JMC (305, Mont-Royal E.)
Mar., 20 h, Erzsébet Gaal, harpiste. Irén Moré, flûtiste, et Eva Csarnay, pianiste. Maros, Bartok, Liszt. Mer., 20 h, Barbara Szarek, soprano. Janusz Wolny, baryton, Magdalena Wolny, Anna Moszczynska et Jadwiga Knott, pianistes, et Ensemble vocal Universalis. Jeu., 20 h, Marcelo Ortiz, pianiste. Beethoven, Brahms, Scriabine.

ORATOIRE SAINT-JOSEPH
Mer., 20 h, Jean Guillo, organiste, et Jean Marchand, récitant. *Alice au Pays de l'Orgue*, avec récitant (Guillo), Prélude et Fugue BWV 532 (Bach), *Tableaux d'une exposition* (Moussorgsky, arr. Guillo).

BASILIQUE NOTRE-DAME
Jeu., 19 h 30, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. Ana Mirabela Dina, pianiste. Symphonie no 18 (Mozart), Concerto pour piano no 2 (Beethoven), Symphonie no 1 (Brahms), Mozart Plus.

CENTRE D'ARTS ORFORD (Salle Gilles-Lefebvre)
Ven., 20 h, David Baker, tromboniste, et ensemble de jazz.

Festival international de Lanaudière

SALLE ROLLAND-BRUNELLE (Joliette)
Lun., 19 h, Angela Hewitt, pianiste. Premier livre du *Clavier bien tempéré* (Bach).

ÉGLISE DE SAINT-JONAN
Mar., 20 h, Ronald Turini, pianiste, Vladimir Landsman, violoniste, et Vladimir Orloff, violoncelliste. Sonate pour violon et piano op. 30 no 3 (Beethoven), Sonate pour violoncelle et piano op. 38 (Brahms), Trio op. 50 (Tchaïkovsky).

AMPHITHÉÂTRE
Ven., 20 h, Les Violons du Roy. Dir. Bernard Labadie. Magdalena Kozena, mezzo-soprano. *Airs sacrés* (Bach), *airs d'opéras* (Handel), Concerto grosso op. 6 no 6 (Handel), Suite d'orchestre no 1 (Bach).

Variétés

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
Danse-Sing, avec la troupe de Sophie Nolet. 21h, sauf lun., mar. Jusqu'au 24 septembre.

CABARET (2111, St-Laurent)
Sam., 20h30, Jonathan Richman.

BALATTOU (4372, St-Laurent)
Mar., 22h, Youssou Sekk; mer., 21h30, Silvia Sabash.

KOLA NOTE (5240, av. du Parc)
Sam., minuit, La Caravane du Désert; dim., 22h, Zinglin.

LES DEUX PIÉROTS (104, St-Paul E.)
Auj. et sam., Gilbert Lauzon et le groupe Dany Pouliot.

LE PIÉROT (114, St-Paul E.)
Auj. et sam., Alex Sohier et Daniel Blouin; dim., Daniel Blouin et Michel Durocher. 20h.

LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau)
Auj., 21h, Volte-Face; sam., 21h, hommage à Corbeau avec les P'tits Verrats; lun., 20h30, Stephen Barry Blues Band.

L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul O.)
Auj., 15h, Marisa; 18h, Éric St-Jean en duo; 22h, Yannick Beaupré; sam., 15h, Patrick Ross en solo; 18h, Amandine Paccioni en duo; 22h, Yannick Beaupré.

BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau)
Auj. et sam., 21h, René Buisson et Serge Lachapelle.

CAFÉ LUDIK (552, Ste-Catherine E.)
Auj., 21h, Frédéric Nelli; lun., 21h, café jazz avec Tom Levitt; mer., 21h, Impromuse.

L'ESCOGRIFFE (4467, St-Denis)
Dim., 20h30, Aquarediane; 22h, Beat in Fracton; lun., 22h, Chantier.

JAZZONS (300, Ontario E.)
Auj., 22h, Viviane Dean avec Skip et Tim; sam., 22h, Quartette Simon Sloutsker; dim., 22h, Skip et Tim.

LA PETITE BOÎTE (2001, Rosemont)
Auj. et sam., 22h, Henri Breton; dim., 22h, Gino Dickie.

LE LAURIER (5141, St-Denis)
Auj., 22h, hommage à Corbeau avec les P'tits Verrats; sam., 22h, Mario Péluso.

L'OURS QUI FUME (2019, St-Denis)
Auj. et sam., 22h, Pat Loisel; dim., 22h, Nick Payne et Rick Weston.

P'TIT BAR (3451, St-Denis)
Auj., 22h, Jacques Rochon; sam., 22h30, soirée Brassens avec Jean Viau; dim., 21h30, Thierry Fortuit chante Breil; lun., 21h30, Jean-François Lessard.

PORTÉ DISPARU (153, St-Amable)
Auj., Stef Gagnon et Alain Tremblay; sam., Jean-François Lessard. 21h30.

LE BLEU EST NOIR (812, Rachel E.)
Dim., 21h, Le Sabotage; mer., 21h, Chango Family.

LE SERGENT RECRUTEUR (4650, St-Laurent)
Dim., 19h30, soirée de clôture avec les conteuses et les conteurs du Sergent.

UPSTAIRS (1254, Mackay)
Auj. et sam., Trio Steve Amiraoul; dès 21h.

LION D'OR (1676, Ontario E.)
Sam., 20h, Sons of Arqa.

MCKIBBIN'S (1426, Bishop)
Auj., Fine Mess; sam., Son: 21h30.

BISTRO DE L'ÉTOILE (107, Rachel E.)
Mer., 21h30, spectacle flamenco; jeu., 21h30, Soleïl Tzigane.

LE VELVET (420, St-Gabriel)
Dès mar., 22h, Dorothée Berryman et son trio.

CENTRE DE LA NATURE DE LAVAL
Auj., 21h, Daniel Bélanger, Jean-Pierre Ferland, Michel Rivard et l'Orchestre symphonique de Laval, sous la direction de Simon Leclerc.

O'BLUES (7567, Taschereau, Brossard)
Auj. et sam., 21h, Big Mark et Blues Express.

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG (64, Merry N., Magog)
Auj. et sam., 20h30, Jean-Michel Ancitil.

BOURBON STREET (Ste-Adèle)
Sam., dès 14h, Natalie MacMaster, Starling, Tara MacLean, Jason Mitchell et The Potholes.

Expositions

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN
Expositions *Oeuvres-phares et acquisitions récentes*, oeuvres de Roland Brener, Charles Gagnon, Raymond Gervais et François Sullivan, *André Martin - mes modèles-autoportrait et Marcelle Ferron*. Du mar. au dim., de 11h à 18h; mer., de 18h à 21h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (pavillon Jean-Noël Desmarais)
Expositions *Geneviève Cadieux, Terrain de jeux artistiques et De Boucher à Vuillard: dessins de maîtres français de la collection de Mme Marjorie Bronfman*. Du mar. au dim., de 11h à 18h. *De Renoir à Picasso: chefs-d'oeuvre du Musée de l'Orangerie*. Du lun. au dim., de 10h à 19h; mer., jusqu'à 21h.

MUSÉE MARC-AURÉLIE FORTIN (118, St-Pierre)
Exposition *Edmond J. Massicotte, artiste dessinateur*. Du mar. au dim., de 11h à 17h.

POINTE-À-CALLIÈRE - MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL (350, place Royale)
Exposition *1690 - L'Attaque de Québec...Une épave raconte*. Du mar. au ven., de 10h à 17h; sam., dim., de 11h à 17h; jusqu'à 18h en juillet et août. Jusqu'au 24 septembre.

MUSÉE DE LA POUPÉE (105, St-Paul E.)
Exposition *Poupées et merveilles*. Du jeu. au dim., de 11h à 18h.

MUSÉE DU CHÂTEAU DUFRESNE
Exposition *A. Laliberté au Château*. Du jeu. au dim., de 10h à 17h. Jusqu'au 24 septembre.

MAISON SAINT-GABRIEL (2146, place Dublin, Pointe-Saint-Charles)
Exposition *L'Empreinte du temps*. Du mar. au dim., de 10h à 17h.

MUSÉE JUSTE POUR RIRE (2111, St-Laurent)
Exposition *Les Amuseurs*. Jeu., ven., de 9h30 à 15h30; sam., dim., de 10h à 17h. Jusqu'au 30 juin. (pour les enfants de 4 à 10 ans)

MUSÉE MCCORD (690, Sherbrooke O.)
Expositions *Finsdesiècle@amccord*, *Simplement Montréal: coup d'oeil sur une ville unique et Play-Ball Montréal, cent ans de baseball au Québec*. Du mar. au ven., de 10h à 18h; sam., dim., de 10h à 17h.

MUSÉE D'ART DE SAINT-LAURENT (615, av. Ste-Croix)
Expositions *Rêver en couleurs, Cols et manchettes de dentelle, Arts anciens et traditions artisanales du Québec et Trois pays dans une valise*. Du mer. au dim., de midi à 17h.

MUSÉE DE LACHINE (110, chemin de LaSalle, Lachine)
Exposition *Marcelle Ferron et Alphonse Grenier*. Du mer. au dim., de 11h30 à 16h30. Jusqu'au 15 octobre.

ARCHIVES NATIONALES DU QUÉBEC (535, av. Viger E.)
Exposition *Fleuve, île, montagne: Montréal vu des Archives nationales du Québec*. Jusqu'au 1^{er} octobre.

ARTS NDG (5800, Sherbrooke O.)
Auj., de midi à 19h; sam. et dim., de midi à 17h, exposition *Vents d'été*.

ATELIER CIRCULAIRE (40, Molière E., espace 401)
Exposition *À bas les maudits*, de Daniel Erban. Du lun. au ven., de 10h à 16h. Jusqu'au 30 juin.

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC (édifice St-Sulpice, 1700, St-Denis)
Exposition *L'Héritage sépharade d'Afrique du Nord*. Du lun. au jeu., de 9 h à 21h; ven., de 9 h à 19h (fermé le 23 juin); dim., de midi à 18h. Jusqu'au 27 juin.

BORDUAS (207, Laurier O.)
Encres et fusains d'Adrien Hébert. Sérigraphies de Carl Heywood. Du lun. au ven., de 9h à 18h; sam., de 10h à 17h.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE (1920, Baile)
Expositions *Les lieux de la couleur et L'idée de la grande ville: l'architecture moderne d'Europe centrale 1890-1937*. Du mar. au ven., de 11h à 18h; jeu., de 11h à 21h; sam., dim., de 11h à 17h.

CENTRE D'EXPOSITION CIRCA (372, Ste-Catherine O.)
Oeuvres de Linda Covit et Janet Logan. Du mer. au sam., de midi à 17h30. Jusqu'au 8 juillet.

CENTRE DE CRÉATIVITÉ - LES SALLES DU GESU (1200, de Bleury)
Exposition *Devoir de Mémoire*, oeuvres de Gilles Rieu. Du mar. au sam., de midi à 18h. Jusqu'au 31 juillet.

CENTRE D'EXPOSITION DE L'UdeM (pavillon de la Faculté de l'aménagement, 2940, chemin de la Côte-Ste-Catherine)
Exposition *L'Espace grec*. Mar., mer., jeu., dim., de midi à 18h. Jusqu'au 13 juillet.

CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE (335, boul. de Maisonneuve E.)
Exposition *Sam Lévin, photographe des stars*. Du mer. au dim., de 18h. Jusqu'au 10 septembre.

ESPACE VIDÉOGRAPHE (460, Ste-Catherine O., espace 504)
Auj., de midi à 17h, oeuvres de Pascal Grandmaison.

GALERIE BERNARD (90, av. Laurier O.)
Oeuvres d'Eva et Milan Lapka. Du mar. au ven., de 11h à 17h; sam., de midi à 17h. Jusqu'au 15 juillet.

GALERIE SIMON BLAIS (4521, Clark)
Exposition *Rythmes arborecents*, oeuvres de Lili Richard. Du mar. au sam., de 10h à 17h30. Jusqu'au 8 juillet.

GALERIES D'ARTS CONTEMPORAINS (2165, Crescent)
Oeuvres de Bernard Vidal. Jusqu'au 1er juillet.

GALERIE D'AVIGNON (102, Laurier O.)
Oeuvres de C.Y. Bates, D. Beauchamp, A. Fink, H.W. Jones, L. Rivière, S. Rudman et E. Sorensen.

GALERIE DE BELLEFUEILLE (1367, av. Greene)
Oeuvres de James Lahey, Hanneke Beaumont, Kevin Somnor. Du lun. au sam., de 10h à 18h; dim., de 11h30 à 17h.

GALERIE DE LA VILLE (12001, de Salaberry)
Photographies de Cathy Mullen. Du mar. au ven., de 14h à 17h; sam., dim., de 13h à 16h. Jusqu'au 9 juillet.

GALERIE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (350, St-Paul E.)
Exposition *Extensio in extenso*, oeuvres de José de Braga et Chantal Gilbert. Tous les jours de 10h à 18h. Jusqu'au 2 juillet.

GALERIE DOMINION (1438, Sherbrooke O.)
Exposition *L'Espoir sans hypothèque*, oeuvres de Pierre Breault, Michèle Droain, Richard Lantôt, Sophie Lantôt, Frank Lipari, Louise Masson, Guido Molinari, Elisa Nucci, Jean-Paul Riopelle, Sue Rusk et Susan G. Scott. Jusqu'au 13 juillet.

GALERIE DU GAZON-COUTURE (1460, Sherbrooke O.)
Bas-reliefs de Normand Hamel. Jusqu'au 8 juillet.

GALERIE F.52 DIFFUSION-GALERIE (4933, de Grand-Pré)
Oeuvres de Vincent Vanoli. Jusqu'au 30 juin.

GALERIE CLARENCE GAGNON (1108, av. Laurier O.)
Peintures de Paule Lagacé, André Pitre, Pierre Tougas, Lucienne Zegray, France Trudel.

GALERIE KLIMANTIRIS (742, boul. Décarie)
Peintures de Shlomo Alter, Fabio, Steven Klein et Manon Otis.

GALERIE D'ART YVES LAROCHE (4, St-Paul E.)
Oeuvres de Corno, Johanne Cullen et Janusz Migacz. Jusqu'à lundi.

GALERIE LE ROYER (51, St-Paul O.)
Oeuvres de Gilles Bédard, Lise Labbé et Robert Roy. Jusqu'au 30 juin.

GALERIE LES MODERNES (460, Ste-Catherine O., espace 305)
Peintures de Luc Bergeron, Louis Boudreault, Jocelyne Coderre et sculptures en bois de Jean-Louis Siézak.

GALERIE MAZARINE (1448, Sherbrooke O.)
Gravures anciennes de John Fitch, Miss Drake et E. de Puydt. Du mar. au ven., de 11h à 18h; sam., de 10h à 17h.

GALERIE MCCLURE (350, av. Victoria)
Auj., de 11h à 17h30, peintures de Pat Walsh.

GALERIE MICHEL-ANGE (430, Bonsecours)
Oeuvres de Diane Brunet, Jean-Pierre Lafrance et Marcel Ravary. Du mar. au dim., de 11h à 17h. Jusqu'au 30 juin.

GALERIE MISTRAL (372, Ste-Catherine O., espace 424)
Photographies de Guy Le Querrec et une sélection de la collection Mistral. Du mer. au sam., de midi à 18h. Jusqu'au 22 juillet.

GALERIE MONARO (34, St-Paul O.)
Oeuvres de Monique Harvey.

GALERIE NEXUS (1350, av. Greene)
Peintures de Esauht Hernandez Solano, Juan Murrieta, No-lasco Martinez, Juan Jose Camacho, Richard Leon Garcia, Enrique Nunez. Sculptures de Chucho et de Juan Estrada. Du lun. au sam., de 10 h à 18h.

GALERIE SAINT-DIZIER (20, St-Paul O.)
Oeuvres de Dominic Besner. Jusqu'au 30 juin.

GALERIE SOUS LE PASSE-PARTOUT (3857, boul. Décarie)
Oeuvres de Guy deMalherbe. Jusqu'au 27 août.

GALERIE TROIS POINTS (372, Ste-Catherine O., espace 520)
Exposition *Montréal-Madrid*, oeuvres de Juan Pablo Villalpando, Txuma Sanchez, Susana Murias, Marc Séguin, Harlan Johnson et Ludmila Armata. Du mer. au ven., de midi à 18h; sam., de midi à 17h. Jusqu'au 30 juin.

GALERIE TURENNE (1476, Sherbrooke O.)
Tableaux anciens du XVI^e au XX^e siècle et oeuvres de Fleuri-mond Constantineau.

GALERIE JEAN-PIERRE VALENTIN (1490, Sherbrooke O.)
Sculptures et peintures d'artistes contemporains canadiens. Du mar. au ven., de 10h à 17h30; sam., de 10h à 17h.

GALERIE VERMEILLE (4464, Ste-Catherine O.)
Auj. et sam., oeuvres de Yves Bérubé.

GALERIE WADDINGTON & GORCE (1446, Sherbrooke O.)
Oeuvres d'Alexander, Bellefleur, Borduas, Dallaire, Hughes, Hurlbutise et Knowles. Jusqu'au 30 juin.

GALERIE WEST END (1358, av. Greene)
Oeuvres de Ingrid Harrison, Susan Stromberg et François Boucher. Jusqu'au 27 juin.

GALERIE YERGAU DU QUARTIER LATIN (2060, Joly)
Exposition *Tyroir*, oeuvres d'Éve Cadieux. Jusqu'au 20 août.

MONTRÉAL TELEGRAPHE (206, de l'Hôpital)
Oeuvres de Jocelyne Alloucherie. Du mer. au dim., de midi à 18h. Jusqu'au 2 juillet.

OBSERVATOIRE (372, Ste-Catherine O., espace 426)
Oeuvres de Bernard Gamoy. Jusqu'au 8 juillet.

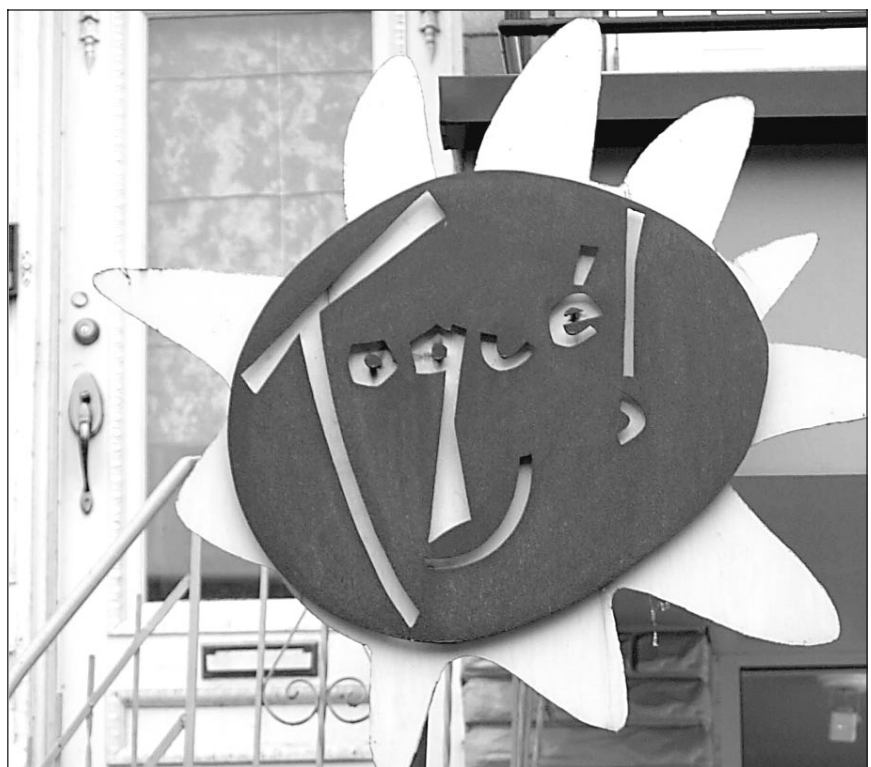
Le plus beau voyage
« Québec au centre du monde. N'en déplaise à Dalí, le centre du monde n'est plus à Perpignan, mais à Québec. Pendant dix jours à tout le moins... »
Jean-Christophe Laurence, La Presse

6 au 16 juillet Au programme, 450 représentations données par 1 000 artistes sur les grandes scènes extérieures ou sur le bitume du Vieux-Québec. Musique d'ici, d'ailleurs et du bout du monde et happening quotidien dans les rues, dans une ambiance unique.
Un macaron à 8 \$, et vous avez accès à tout ça. Qui dit mieux ?

Programme Info-Festival Bell disponible gratuitement chez **METRO** quantités limitées

LES ARTS du Mourier IBM La Presse Leclerc air Transat

finsdesiècle@mccord



Une cuisine qui porte une signature

RESTAURANTS

Françoise Kayler

Poêlée d'asperges blanches de M. Daignault et morilles de l'Abittibi, béarnaise « cassée » à l'estragon et au vinaigre de vin rouge, tombée d'érythronne et mesclun d'herbes

Caille de Cap-Saint-Ignace laquée au sirop d'érable, têtes de violons et oignon Vidalia rôti, jus d'oignon doux et huile d'ail vert, purée de pomme Cortland

Selle d'agneau du Bas-du-Fleuve rôtie et jus d'agneau, courge butternut et oignons cipollini, poêlées de pomme de terre Rosefineapple et têtes de violon de M. Brouillard, tombée de pak-choi

Magret de canard de Barbarie de M. Leroux rôti à la réglisse et kumquats caramélisés, polenta aux fruits séchés et confit de canard, artichaut et racine de persil rôtie

Tige de rhubarbe légèrement pochée et quart-frit au romarin, sorbet à la rhubarbe et compotée de framboises, lait de jeune noix de coco fraîche

Gâteau tiède coulant au Manjari, réduction de vin rouge du vignoble Dietrich-Joos aux épices et petits fruits

Il fut un temps où l'on baptisait les plats de noms évocateurs, mais qui ne pouvaient donner aucun renseignement sur la nature de ce que présenterait l'assiette. L'Oreiller de la Belle Aurore appartient à un autre siècle. Toqué! appartient à une autre génération. Celle où les cuisiniers inscrivent, en détails, toutes les composantes de leurs recettes sur la carte qu'ils présentent à la clientèle. On peut être pour. On peut être contre. C'est vrai que lorsqu'à table on lit cette nomenclature, on se sent comme celui à qui on raconte le film avant la projection. Tout dépend de la projection! Devant l'assiette au Toqué! on oublie ce qu'on a lu. On ne cherche pas à vérifier. On se laisse glisser dans le bonheur de la dégustation. Pour le plat qu'il voulait servir,

le cuisinier a si bien compris le rôle que devait jouer chacun de ses personnages qu'il a signé une pièce d'auteur.

On a beaucoup imité ce restaurant. Surtout à l'époque où il composait des présentations à la verticale. Pour reproduire fidèlement un original, il faut être un bon copiste. Il faut avoir le talent de l'auteur. Un bon cuisinier n'a pas besoin de copier un confrère. Les imitations ont vécu. Et Toqué! continue à servir une cuisine qui ne ressemble qu'à lui.

Si le menu décline les composantes de ses plats, c'est aussi et surtout pour insister sur la valeur du produit. Du produit et de son producteur. Sans eux, le cuisinier ne pourrait exercer son art. Pour composer la carte de Toqué! producteurs et cuisiniers sont partenaires.

Toqué! est un restaurant au sens complet du mot. La cuisine en est le cœur. Mais elle fait partie d'un tout homogène. Serge Bruyère avait réussi, à Québec, à servir une grande cuisine avec cette simplicité faite de mille et une choses que l'on ne remarque pas, mais sans lesquelles la vérité n'existe pas. Normand Laprise est de la même famille.

Le restaurant de la rue Saint-Denis a été modifié, agrandi, sans changer d'identité. Une deuxième cuisine est réservée à la préparation des desserts. Une belle cave à vins vitrée sépare les deux grandes salles. Une petite terrasse en bordure de trottoir vient d'être ajoutée. Partout, l'ambiance est la même. Aux tables, la clientèle, qu'elle soit jeune ou pas, en couples ou en groupes, est attentive à ce qu'il y a dans son assiette et ne s'occupe pas de qui est là et qui la verra.

Toqué!
3842, rue Saint-Denis
514 499-2084

Ouverture : tous les soirs, à partir de 17h30.
Réservations fortement suggérées.

Fumée : deux sections

Menu pour deux (cité plus haut), avant vin, taxes et service : 108 \$

Du jazz dans la cuisine

GASTRONOTES

Françoise Kayler

Louisiane et jazz font corps. Le jazz et la cuisine sont indissociables de l'histoire de la Louisiane, ce pays singulier, autant pour les Créoles que pour les Cajuns, eux qui ont sauvé leur langue en mettant des mots sur leur musique.

Le Festival de jazz de Montréal, qui débute le 29 juin, ne peut se passer de la Louisiane. Surtout cette année où l'on célèbre le 100^e anniversaire de la naissance, à la Nouvelle-Orléans, de Louis Armstrong. Et, comme la Louisiane ne sort pas sans emporter sa cuisine, un festival culinaire louisianais est associé au Festival de jazz!

L'Office du tourisme a délégué deux chefs cuisiniers créole et cajun à Montréal. Haley Gabel, chef exécutif du restaurant Bacco, de la famille Brennan, dans le Quartier français de la Nouvelle-Orléans, sera en poste à l'hôtel Wyndham. Le chef Dwight Landreneau, de Opelousas en Louisiane du Sud, confectonnera des plats cajuns qui seront servis à l'occasion des croisières sur le Saint-Laurent et dans les deux stands qui seront aménagés sur l'emplacement du Festival sous la bannière Le Goût de la Louisiane.

À l'hôtel Wyndham, au cœur du Festival, le chef Gabel préparera les plats du buffet qui sera présenté tous les midis du 2 au 9 juillet. Au fil des jours, les plats de ce buffet varieront. Mais on retrouvera le catfish que

les Louisianais affectionnent, ce poisson d'élevage que nous importons maintenant sous le nom de silure. L'andouille grillée sera servie avec une moutarde créole. Elle fera également partie, avec du poulet et des crevettes, d'un Jambalaya, plat de riz traditionnel. Il faut savoir qu'en Louisiane, certains termes français ont perdu le sens que nous leur donnons. L'andouille est une saucisse. La rémoulade n'est pas la sauce à laquelle nous pensons. Cette sauce sera servie avec des crevettes épicées. Les bananes Foster, bananes flambées luxuriantes, spécialité de la maison Brenman, le pouding au pain et la tarte aux pacanes typiques seront proposés au dessert.

À bord du bien nommé *Le Nouvelle-Orléans*, réplique d'un bateau à roue à aubes, les croisières donneront une illusion de Mississippi en empruntant les eaux du Saint-Laurent, du 29 juin au 8 juillet. À bord, musique et cuisine seront livrées en continu. Trois horaires sont proposés. La *Croisière-lunch de la Louisiane* quittera le quai Jacques-Cartier tous les jours à midi et reviendra au quai deux heures plus tard. Le *Repas-croisière Jazz de la Louisiane* offrira tous les soirs, à partir de 19 h, un menu cinq services préparé par le chef Landreneau. Au menu, on retrouvera quelques-uns des plats qui illustrent la cuisine cajun, le Jambalaya aux saucisses en particulier et le « poulet festif », spécialité de ce cuisinier. La *Croisière Party Cajun* prendra le large à minuit avec, à bord, la danse, la musique cajun, zydeco, blues...

Pour tout renseignement : Ligne Info-Jazz Bell : 514 871-1881 ; 1-888 515-0515 ; www.montrealjazzfest.com

Gourmandise sans culpabilité

LIVRES

Françoise Kayler

Les mots régime et diète sont de bien vilains mots. Ils sont synonymes de maux... Ces deux livres effacent la notion de privations qui leur est accolée. Ils font voir notre existence sous un autre angle. Le sel de la vie n'est pas dans la salière!

Et le sucre n'est pas forcément mauvais. *Desserts en liberté* est sous-titré « Le plaisir en gardant la forme ». S'il parle de liberté, c'est pour redonner à chacun de nous le goût de choisir les desserts qui nous tentent sans être astreint à respecter les diktats des « dents sucres » officielles. Une cinquantaine de recettes sont présentées, recettes simples assez rapides et très parfumées. « Elles sont un canevas qui vous permettra de découvrir des associations de parfums originales, parfois surprenantes, mais toujours savoureuses. Utilisez-les pour découvrir le jeu des parfums et des goûts, alors, peut-être, vous aurez envie de créer de nouveaux desserts, vos propres desserts. »

On ne crée pas sans un minimum de culture. Les 180 premières pages du livre remplissent ce rôle nourricier. L'histoire, la géographie des desserts se lisent comme un roman ; le chapitre « Les bons produits, racines du succès » se lit de la même façon. Dans le chapitre intitulé « Les desserts et votre équilibre » chacun pourra trouver une réponse à ses questions.

Philippe Conticini est pâtissier, Jacques Fricker est nutritionniste. De toute évidence,

l'un et l'autre sont des « gourmands sans culpabilité ».

La *gastronomie des cardiaques et de ceux qui ne veulent pas le devenir* est un livre pratique. Cent-quatre-vingts recettes y sont présentées. L'auteur a déjà publié plusieurs livres destinés à ceux qui ont certains problèmes de santé, les hépatiques, les diabétiques en particulier. Publié pour la première fois en 1970, *La Gastronomie des cardiaques* est réédité dans une version entièrement remise à jour en tenant compte des avancées de la médecine. L'auteur a travaillé en collaboration avec le professeur Yves Grosgeat qui signe une préface concise pour faire la différence des besoins des cardiaques selon qu'ils souffrent d'insuffisance cardiaque, d'hypertension artérielle, d'hypercholestérolémie.

Cuisiner bon, léger et sain, c'est la trilogie sur laquelle s'appuie les recettes de ce livre, de manière à ce que tous les cardiaques soient concernés et pour que, surtout, ils ne soient pas isolés dans un régime restrictif. Le sel a été éliminé de la liste des ingrédients. L'auteur s'est ingénié à le remplacer par des ingrédients qui parfument et assaisonnent aussi bien. Et peut-être mieux. Le fromage blanc intervient plusieurs fois comme support de consistance. Les cuissons évitent l'utilisation des corps gras. Pour chaque recette un tableau de quantification précise l'apport de calories, protéines, lipides, glucides, sodium. Quelques recettes pour les fêtes sont données. Et l'une est de foie gras!

LA GASTRONOMIE DES CARDIAQUES, Catherine Descargues, Presses du Châtelet, 240 pages

DESSERTS EN LIBERTÉ, Philippe Conticini et Jacques Fricker, Éditions Odile Jacob, 275 pages

LE GUIDE DES RESTAURANTS

El Sancho
OUVERT LE DIMANCHE
Cuisine espagnole et méditerranéenne
Spectacle de Flamenco les vendredis et samedis
3458, av. du Parc Tel. : (514) 845-0501

LE PORTUGAL À MONTRÉAL AU Solmar
Goûtez les spécialités du chef, directement de Lisbonne, tout en écoutant le son magistral du fado
111, rue Saint-Paul Est, Vieux-Montréal
Tarif spécial pour stationnement
Tél. : (514) 861-4562 Fax : (514) 878-4764

Chez Beauchesne
RESTAURANT TRAITEUR
MENU DÉGUSTATION
Table d'hôte du midi et du soir
• Dîner d'affaires Bières importées
• Tous les jours de 11 h à 23 h
• Sam. de 16 h à 23 h
• Fermé le dimanche
3971, rue Hochelaga, Tél. : (514) 257-9274
à 2 pas du stade / stationnement sur le côté

Offrons des SOUSrises!
Faites votre don à :
LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS
514 934-4846
www.fondationpourenfants.com

La suggestion du chef

RESTAURANT DU VIEUX PORT

HORS-D'OEUVRE
Escargots bourguignons au gratin 5,00 \$
Pieuuvre marinée 7,00 \$
Cocktail de crevettes 9,00 \$

TABLE D'HÔTE

Coeur de filet mignon d'Alberta servi avec sauce aux 3 poivres, cognac et vin rouge, pomme de terre au four et légumes frais 24,50 \$

Espadon frais grillé sur charbon au jus de citron, servi avec riz et légumes frais 19,50 \$

Poitrine de poulet grillée à l'origan et trois crevettes géantes papillons servies avec beurre à l'ail chaud, riz et légumes frais 18,50 \$

Darne de saumon frais d'Atlantique grillée au jus de citron, servie avec riz et légumes frais 18,00 \$

Poulet parmesan servi avec pennini sauce à la napolitaine 13,95 \$

Rotolo farci de fromage ricotta et épinards, gratiné 12,00 \$

Toutes nos assiettes sont servies avec soupe et salade maison.

Bon appétit!
Pour réservation voir notre annonce dans cette section.

Les Carcelles
Fine cuisine française
Menu table d'hôte du midi et du soir
Menu découverte
1031, rue Victoria/Laurier, Saint-Lambert
Réservations : (450) 671-0946
www.montrealplus.ca

L'Amalfitana
Cuisine typique italienne Stationnement gratuit
Table d'hôte 5 services 15,95 \$
1381, boul. René-Lévesque Est (Face à Radio-Canada)
Tél. : (514) 523-2483
Internet : www.emalifitana.com

Restaurant Il Boccacini
Cuisine italienne
Table d'hôte midi et soir à partir 13,95 \$ du lun. au sam.
1480, rue de l'Église (coin Décarie) Saint-Laurent
(514) 747-7809
www.ilboccalini.com

La Bodega
Café • Restaurant
CUISINE ET VINS ESPAGNOLS
Table d'hôte à partir de 17,95 \$ Spectacle Flamenco tous les vend. et sam.
Terrasse spacieuse
3456, av. du Parc, Montréal
849-2030

Nouveau Da Attilio
Fine cuisine italienne
La tradition se poursuit
Souper dégustation les dimanches 25 \$
Table d'hôte midi et soir du lun. au sam.
Salon privé jusqu'à 40 pers.
Nos chefs M. Walter Petrocco, Gabriel Iacometti et maître d'hôtel M. Lucio Petrocco vous attendent.
5282, boul. Saint-Laurent Tél. : (514) 274-8447

Fine cuisine italienne
Fruits de mer
Pizza four à bois
TABLE D'HÔTE
SOUPER DANSANT
JOSE MARIA pianiste - chanteur
Mercredi au dimanche
3132, rue Sherbrooke Est Montréal
527-8313 521-0194

Spécial 2000

1. Saumon frais sauce hollandaise
2. Rognon de veau à la moutarde
3. Crevettes grillées à l'ail bordelais
4. Médaillons de veau bordelais
5. Combiné crevettes, pétoncles et scampis
6. Combiné scampis, crevettes et cuisses de grenouilles
7. Magret de canard aux carneges
8. Foie de veau au vinaigre balsamique
9. Filet d'agneau aux herbes de Provence
10. Rôti de bœuf au jus
11. Suprême de poulet au Grand Marnier
12. Cervelle de veau grenobloise

13,95 \$

MENUS D'AFFAIRES TOUS LES MIDIS
Cette annonce vaut 5 \$ de rabais sur un repas pour deux les mardis, mercredis et jeudis soirs et 3 \$ les vendredis et dimanches soirs.
Non-valide les jours fériés.

Restaurant LE BORDELAIS
1000, boul. Gouin Ouest (juste à l'est du boul. l'Acadie)
(514) 337-3540
Salle pour réception Fermé le lundi

RESTAURANT DU VIEUX PORT
La plus vaste terrasse en plein air du Vieux-Montréal est maintenant ouverte!

FESTIVAL DU HOWARD VIVANT!
Choisissez votre propre homard dans notre réservoir!
Venez déguster nos homards frais dans le cadre enchanteur de notre terrasse ensoleillée.
19,95 \$ par homard incluant salade maison.

BRUNCH DU DIMANCHE (enfant moins de 10 ans 7,95 \$)
Tous les dimanches de 10 h à 15 h.
• Rôti de bœuf • Fruits de mer • Salades
• Déjeuner • Desserts et plus!
14,95 \$ p.p.

Réservations : (514) 866-3175
39, rue Saint-Paul Est, Vieux-Montréal

Cinéma

Me, Myself



& Irene

Six ans après *Dumb & Dumber*,
les frères Farrelly retrouvent Jim Carrey.

Un trio infernal...

DANIEL LEMAY, NEW YORK

Avant même que le film n'arrive sur les écrans, l'Association américaine de la santé mentale a fustigé *Me, Myself & Irene*, sous le prétexte que la schizophrénie y était présentée comme une psychose violente.

La publicité du film des frères Farrelly montre en effet Jim Carrey sous ses deux jours, «from gentle to mental»: voici donc Charlie Baileygates, le bon gars, aimable et souriant, et voici Hank Baileygates, «son alter ego hyper-agressif», amant de la dive et du sexe «sale»... quand il manque de pilules. L'Association aimerait que l'on parle plutôt de «troubles de personnalité». Bon... Pour ne pas se mettre à mal avec les associations locales, *La Presse* se contentera de rester dans le champ générique de la «maladie». Un premier diagnostic avait été porté en 1994 quand Jim Carrey, après *Ace Ventura* et *The Mask*, a confirmé son talent dans *Dumb & Dumber*, le premier blockbuster des frères Farrelly.

Diagnostic confirmé par Anthony Anderson — il tient le rôle de l'un des trois fils (noirs) de Charlie Baileygates: «Ces gars-là sont malades. S'ils avaient des limites, ils les ont franchies depuis longtemps et ils ne se sont jamais retournés depuis.»

«Ces gars-là» auront peut-être aussi à s'expliquer avec d'autres associations de défense, ayant choisi un nain noir comme mèche (courte) à la bombe dramatique de leur film. «Un grand rôle», lance d'emblée Tony Cox qui se décrit lui-même comme une «African American little person». «J'ai déjà refusé plusieurs rôles. Je ne serai pas le dindon de la farce de qui que ce soit.» Personne n'a osé demander à Mr. Cox pourquoi il avait accepté ce rôle de chauffeur de limousine. Peut-être à cause de la scène de *necking* — «Mon coeur a fait boum! boum! boum!» — avec la mère

des enfants de Charlie/Hank. La chance d'une vie.

Quoi qu'il en soit, rencontrez donc les frères Farrelly: voici Peter et voici Bobby. Ou vice-versa. Vous croyiez voir arriver des fous furieux qui se roulent à terre et baissent leurs culottes pendant l'entrevue. Non pas. Les F. Brothers se présentent comme des personnes parfaitement normales, répondent aux questions de façon réfléchie, bien que souriante. Symptômes extérieurs de folie: aucun.

«Nous, on demande aux studios: "Vous faites combien de films par année? Vingt?" Alors on leur dit: "Faites-en juste 19 et laissez-nous en faire un."»

Et les studios ont laissé le fraternel tandem faire *Dumb & Dumber* (340 millions de recettes dans le monde), *Kinpin*, sur le fabuleux monde des quilles (avec Woody Harrelson et Randy Quaid), et *There's Something About Mary*, avec Cameron Diaz, quatrième au box office de 1998. Inoubliable scène que celle où Ben Stiller, sur le conseil de son ami, décide de faire «baisser la tension» avant d'accueillir Diaz... avec le résultat de son plaisir solitaire qui lui pend à l'oreille. «Gel capillaire», conclut d'emblée la belle qui — elle manquait justement de gel capillaire — s'en enduit sur-le-champ le toupet.

Bobby & Peter: «Personne ne teste les films autant que nous: Irene, on l'a montré à pas moins de 10 groupes-test, surtout au Boston College.»

La recette Farrelly? «On construit nos films sur un personnage aimable. Les gens doivent se dire: "J'aime ce gars-là". À partir de là, les jokes deviennent presque secondaires. Si on réussit à conjuguer les rires et les larmes, on a un grand film.»

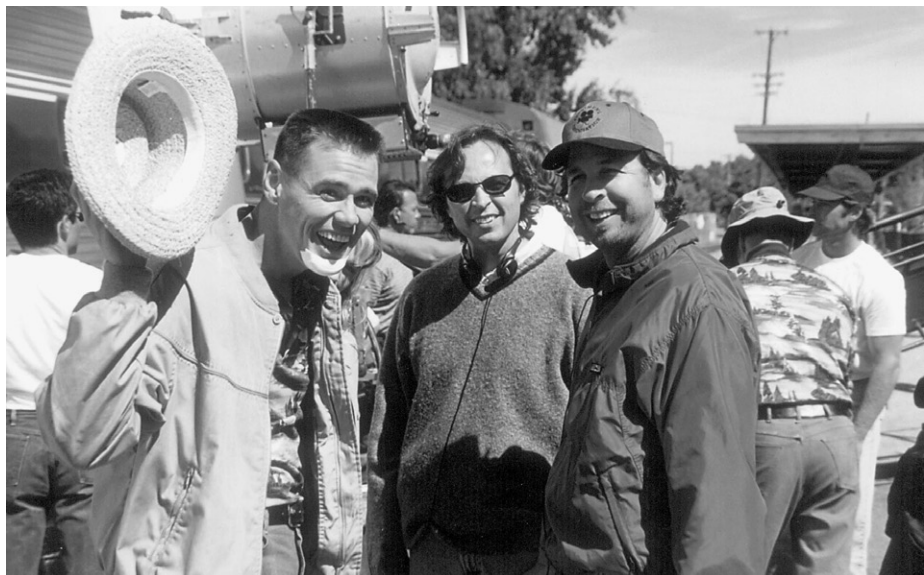
— Est-ce une erreur de dire que vous avez l'esprit dérangé?

— On vit dans un monde fou, mon ami...

L'adjectif qui revient continuellement quand on parle des frères Farrelly est «outrageous», qui veut dire scandaleux, monstrueux, qui dépasse les bornes... Ainsi, la scène du poulet, dans *Me, Myself & Irene*, a déjà sa place au panthéon planétaire de l'outrance cinématographique. Même Jim Carrey, qu'on peut difficilement accuser d'être borné dans la chose comique, manque un peu de mots pour exprimer sa pensée sur le sujet.

À la question «Qu'est-ce que vous ne feriez pas?» (pour faire rire), l'Ontarien le plus comique du monde répond «la bestialité»... en ajoutant: «Mais je l'ai déjà fait.» Avec un clin d'oeil, quand même. Et le poulet? «Le poulet? Oh! boy! Ouf! Okay... Si c'est ça qu'ils veulent...» Mais croyez-nous: le bon Colonel Sanders serait peut-être le seul à ne pas sourire.

Voir **ME, MYSELF & IRENE** en D20



Jim Carrey avec Bobby et Peter Farrelly: le trio infernal.

OÙ EST ARNOLD?

Vous aimeriez voir le dernier film d'Arnold? Faites une recherche par acteur, par film ou par salle de cinéma! Pour l'horaire cinéma le plus simple et complet qui soit, cliquez **Sortir**.

www.lapresse.infinit.net

La Presse infinit.com

NEW WATERFORD GIRL

Comédie noire, brouillonne... et sympathique

MARC CASSIVI

Allan Moyle est né à Arvida il y a 50 ans, a grandi à Shawinigan et étudié à McGill. Il s'appellerait Alain Matte ou Christian Duguay qu'on en aurait fait il y a dix ans une petite coqueluche de notre cinématographie nationale. Mais bon, Allan Moyle...

En 1990, ce cinéaste exilé chez l'Uncle Sam

lisait un film pour adolescents tout à fait au parfum contestataire du jour. Pump Up The Volume, comédie dramatique un brin racoleuse, offrait à Christian Slater un rôle de pirate radio anarchiste, Robin des ondes rebelle, qui lui est resté collé à la peau. Le scénario bien foutu, signé Moyle, plein d'énergie et d'inspiration, a charmé une génération, tourné dans plus d'un festival et généralement plu aux critiques.



Allan Moyle

Dix ans plus tard, après quelques expériences hollywoodiennes peu concluantes, le réalisateur de Montreal Main et de The Rubber Gun Show renoue avec l'adolescence, la production indépendante et le ton typiquement canadien. New Waterford Girl, bien accueilli au dernier Festival du film de Toronto, est l'histoire de spleen et d'humour d'une adolescente lunatique surnommée Mooney (Liane Balaban) qui tente à tout prix de quitter son village minier, forcément gris, du Cap-Breton.

Allan Moyle, qui tente quelques formules de style, caméra à l'épaule, s'est surtout contenté de laisser s'exprimer le scénario de la Néo-Écossaise Tricia Fish. Un scénario classique, ensoleillé avec quelques passages nuageux, qui porte la marque distinctive du Canada anglais. Mooney, 15 ans, esprit progressiste des années 70 contraint par un entourage conservateur mais encouragée par un professeur en émoi, rêve d'ailleurs. De Manhattan en particulier, où une bourse d'études l'attend dans une faculté des arts. Elle rêve

de n'importe où en fait, ailleurs que ce New Waterford bercé par la mer, l'ennui, la religion et un taux particulièrement élevé de grossesses non désirées.

Mooney rencontre Lou (Tara Spencer-Nairn), sa nouvelle voisine, une fille du Bronx réfugiée en Nouvelle-Écosse avec sa mère, qui l'entraîne dans de petits jeux délinquants. Les garçons sont infidèles, les filles éplorées et les parents ignorants. Le scénario de Tricia Fish exploite à fond les clichés de la vie rurale, côté atlantique, arrachant facilement les sourires. Les interprètes sont généralement convaincants — Liane Balaban, à son premier rôle, est étonnante —, le rythme et la musique à propos, mais l'ensemble un peu brouillon. Comédie noire sans prétention, surréaliste et sympathique, New Waterford Girl fait passer un bon moment.

NEW WATERFORD GIRL d'Allan Moyle. Scénario : Tricia Fish. Avec Liane Balaban, Tara Spencer-Nairn, Andrew McCarthy. 97 minutes.



Tara Spencer-Nairn incarne Lou, la copine délutée de Mooney Pottie, rôle qu'interprète Liane Balaban.

LION D'OR FESTIVAL DE VENISE 1999. «Retour triomphal de Zhang Yimou...» Comédie... ironie... Jean-Philippe Gaudel, ICI. «Surpasse les brillants récits ayant l'école comme cadre du Premier maître d'Andrei Konchalovskiy jusqu'au Cercle des poètes disparus...» Renversant... Luc Perreault, LA PRESSE. «... une œuvre réaliste, directe et solide.» Juliette Ruet, VOIR. «... une rare qualité d'émotion qui contribue à forger un agréable climat de fable contemporaine.» Martin Bilodeau, LE DEVOIR. PAS UN DE MOINS NOT ONE LESS. Par le réalisateur de «Épouses et concubines». Un film de Zhang Yimou.

À L'AFFICHE! eX Centris 3536, boul. St-Laurent. version originale mandarine, s.t.f. 13h30 - 15h30 - 17h30 - 19h30. une liaison pornographique. UN FILM DE FREDÉRIC FONTAINE. NATHALIE BAYE, GÉRALD LOPÉZ. À L'AFFICHE! QUARTIER LATIN. Ven. à Mar.: 14h10 - 16h30 - 19h10 - 21h20. Jeu.: 14h10 - 16h30 - 22h00.

Le derrière. Un film de Valérie Lemercier. «... Le film français le plus drôle depuis Le dénis de cons...» Denis Côté, ICI. «J'ai vraiment trouvé ce film charmant.» René-Henri Roy, Radio-Canada. Claude Rich, Valérie Lemercier, Dieudonné. À L'AFFICHE! QUARTIER LATIN, BROSSARD. CONSULTÉZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS!

«UNE AVENTURE DÉBILE ET DÉMENTE.» TOM GREEN EST VRAIMENT HILARANT. PETER TRAVERS, ROLLING STONE. «Délicieux, hilarant.» NEWSWEEK. LA VIRÉE. À L'AFFICHE! VERSION FRANÇAISE: ST-EUSTACHE, ROCK FOREST. VERSION ORIGINALE ANGLAISE: CENTRE EATON, POINTE-CLAIRE, CENTRE LAVAL. CONSULTÉZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS!

«L'UN DES MEILLEURS FILMS QUE J'AI JAMAIS VUS.» RUSSEL CROWE. GLADIATEUR. À L'AFFICHE! VERSION FRANÇAISE: LASALLE (Place), DAUPHIN, ST-EUSTACHE, MEGA-PLEX GUZZO, TASCHEREAU 18, CENTRE LAVAL. CONSULTÉZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS!

Une pour toutes. un film de Claude Lelouch. L'AVENTURE, C'EST L'AVENTURE au féminin! JEAN-PIERRE MARIELLE, ANNE PARILLAUD, MARIANNE DENICOURT, ALESSANDRA MARTINES, ALICE EVANS, OLIVIA BONAMY ET SAMY NACERI. Présenté par: La Presse, AIR FRANCE, CITE DU QUÉBEC, REMSTAR. FAMILIERS PARISIEN, CINÉMA PINE, STE-ADELE. CONSULTÉZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS!

CIRQUE DU SOLEIL. PASSAGES. IMAX 3D. SONY PICTURES CLASSICS. En exclusivité à Montréal (514) 496-IMAX. www.imaxvieuxport.com.

«Dynamite!» «Un trésor de film!» Variety, Toronto Sun, Edmonton Journal. Nicholas Campbell, Mary Walsh, Tara Spencer-Nairn et pour la première fois à l'écran Liane Balaban avec Andrew McCarthy et Cathy Moriarty. new waterford GIRL v. o. anglaise. Une comédie hilarante du réalisateur de PUMP UP THE VOLUME. À L'AFFICHE! QUARTIER LATIN, BROSSARD. CONSULTÉZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS!

APRÈS «ELLE A TOUT POUR ELLE» FREDDIE PRINZE, JR. EST DE RETOUR! «Histoire tendre... sortez vos mouchoirs. Les histoires de cœur prennent toute la place dans cette production conçue pour accrocher et émouvoir.» Denis Melhot, L'ÉCHO VÉRIÉTÉS. LES GARS, LES FILLES. FREDDIE PRINZE, JR., CLAIRE FORLANI, JASON BIGGS, AMANDA DETMER. AVERTISSEMENT: LE SEXE CHANGE TOUT. À L'AFFICHE! CONSULTÉZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS!

STANLEY DONEN ET MARTIN SCORSESE PRÉSENTENT. La nouvelle comédie musicale de William Shakespeare. LOVE'S LABOUR'S LOST. VERSION ORIGINALE ANGLAISE. À L'AFFICHE! MIRA-MAX, SHAKESPEARE. DÈS LE VENDREDI 30 JUIN! www.allianceatlantis.com

« Un magnifique mariage entre le cinéma et la littérature. Un grand film! » Gabriel Garcia Márquez. BUTTERFLY. v. o. espagnole avec s.-t. anglais. À L'AFFICHE! ÉGYPTIEN. Tous les jours: 13h40 - 15h40 - 17h40 - 19h40 - 21h40.

Un trio infernal

ME, MYSELF & IRENE / Suite de la page D19

Côté bestiaire, Irene compte aussi quelques chiens, une vache qui refuse de mourir et plusieurs « beu », puisque Carrey y tient le rôle d'un motard du Rhode Island State Police, « la plus prestigieuse force policière d'Amérique ». Véritables *East Coast Boys*, les frères F. sont très attachés à leur terre natale : *There's Something About Mary* commençait au Rhode Island et Irene s'y déroule entièrement (bien que le gros du tournage ait eu lieu dans le Vermont) ; Peter, par ailleurs, maître ès écriture créative de la Columbia University (N.Y.), est l'auteur de *Outside Providence* (R.I.), un roman porté à l'écran il y a quelques années par Michael Corrente.

Pour les larmes, par ailleurs, indispensables à un « grand film » des Farrelly, il fallait soit des enfants malades, soit une histoire d'amour. Ils ont choisi la seconde option, assez banale dans le fond puisqu'il s'agit d'une histoire d'amour entre un homme et une femme. Entre deux hommes, en fait, et une femme : Irene — Renée Zellweger, de *Jerry Maguire*, *The Bachelor* et *Nurse Betty* —, les deux hommes, Charlie et Hank, étant un seul, on l'aura compris. D'où le problème : Irene aime bien Charlie, jovial et plein d'attentions. Hank, elle a un petit peu plus de misère. Rapport à son côté, comment dire ? Imprévisible, un brin dangereux. Qui voudrait d'un gars qui tire les bébés au bout de ses bras ?

Charlie ? Hank ? Renée Zellweger a tranché et a choisi... Jim Carrey. Depuis la fin du tournage de *Irene*, Jim et Renée forment un

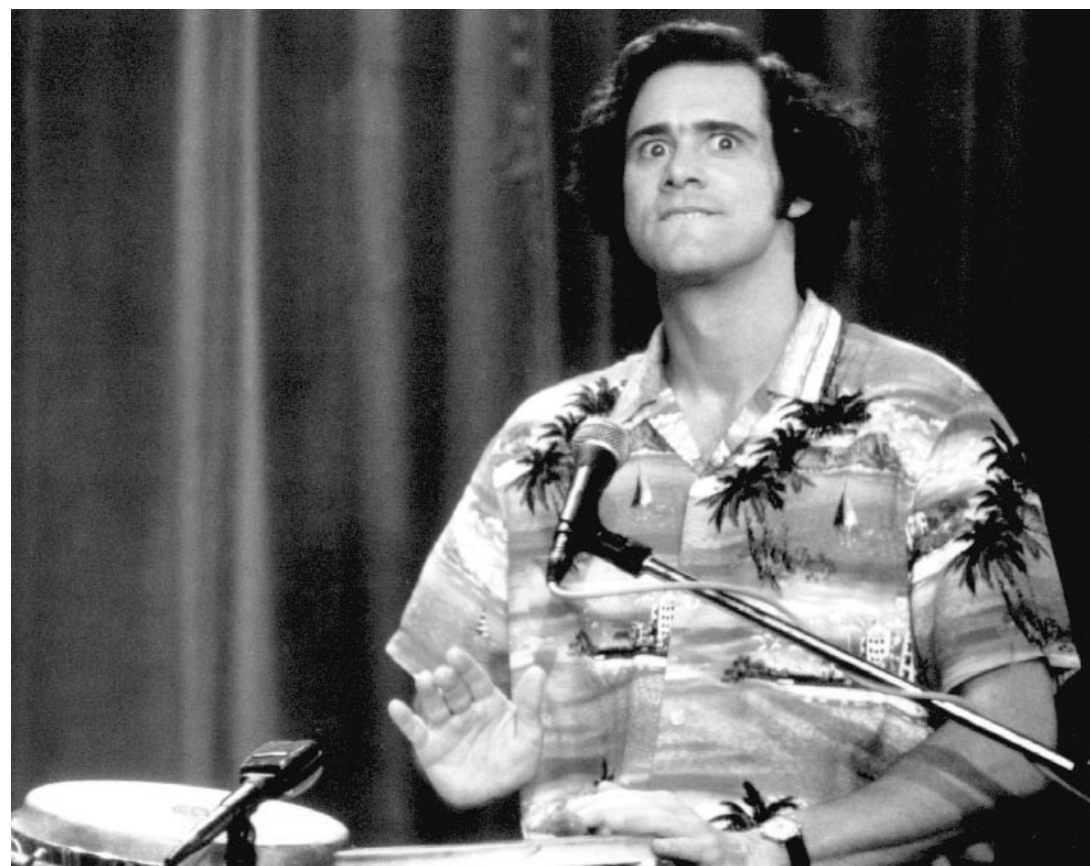
couple à la ville. Il la trouve « hilarante », voit en elle « un joyau de l'espèce humaine ». Elle le voit « renversant, vif, subtil, so smart ».

Depuis février, toutefois, le travail les a séparés. Jim tourne aux States (*Phone Booth*, un drame de Joel Schumacher). Elle, elle est à Londres pour jouer le rôle-titre de *Bridget Jones*, l'héroïne du best-seller de Helen Fielding, une Anglaise de 30 ans, accro du mâle, de la bouffe et de la cigarette. Et les tabloïds londoniens lui font la vie dure. Outre sa relation avec « Wacky » Jim Carrey, les « tabs » n'acceptent pas que le rôle d'une si célèbre Britannique soit tenu par une « actrice américaine stupide que personne ne connaît ». Et aux côtés de Hugh Grant, en plus, le demi-dieu de *Notting Hill* ! Et vous savez à qui on a préféré la blondelette d'origine scandinave ? Aux Anglaises Helena Bonham Carter (*Fight Club*), Kate Winslet (*Titanic*) et Emily Watson (*Angela's Ashes*) et à Cate Blanchett (*Elizabeth*) du Dominion de l'Australie. *Quête shocking indeed !*

« Je n'étais pas prête à ça, lance Ms. Zellweger, désarmante de simplicité. Ce qu'ils écrivent là-bas n'est jamais vrai. C'est très ennuyeux. »

Une vraie histoire d'amour, les tabloïds fumant de mensonges « exclusifs » autant à Londres qu'à New York et L.A. Les frères Farrelly n'avaient pas compté sur tant de chance. Même dans leurs rêves les plus fous.

Ce reportage a été fait à l'invitation de la 20th Century Fox.



Personnifier l'humoriste Andy Kaufman dans *Man on the Moon* s'est avéré pour Jim Carrey une expérience libératrice. « Des vacances loin de moi-même en quelque sorte », explique le comédien.

« Séminaire » Jim Carrey

DANIEL LEMAY
NEW YORK

« Bienvenue au séminaire ! », a lancé Jim Carrey en entrant dans la salle où l'attendaient une centaine de journalistes de tout acabit. Il a pris place sur le podium, a fait tomber un des innombrables magnétophones placés devant lui, l'a re-placé, s'est excusé avec cet air d'enfant de choeur qui pourrait bien être celui qui vide les burettes de vin de messe.

Et on s'est dit que ce gars-là allait esquiver les questions avec un grimace, qu'on allait rigoler mais qu'on n'apprendrait pas grand chose. Erreur. Jim Carrey est un pro, un pro de la comédie, bien sûr, mais aussi un pro de la business. Et la promotion d'un film, fut-elle rendue obligatoire par contrat, fait partie de la business. Si on n'a appris que peu de choses sur le film *Me, Myself & Irene*, c'est que peu de questions lui ont été posées sur le sujet.

« Alors qui commence ? » Un web-journaliste, quelque chose.com, demande à Jim Carrey si, à l'image de Charlie/Hank du film, il est lui-même schizo... Question prévisible comme le jour après la nuit... « Dotcom, hey ? J'ai récemment accueilli les ordinateurs dans ma vie. À peu près en même temps que j'en ai fait sortir Andy Kaufman. C'était quoi votre question ? Ah ! oui. Suis-je un schizophrène ? Non, mais je travaille à l'écriture de *This side of Jesus*, qui sera présenté sur Broadway. C'est une pièce sur le pardon et l'indulgence. » Sourire-canon de Carrey, rires dans la salle. Puis Carrey, sérieusement : « J'ai deux côtés à ma personnalité mais ils ne sont pas aussi éloignés (que celles du héros du film). Disons que je suis pas mal plus sain... »

Ce dimanche matin-là, Jim Carrey, le fils de Jackson's Point (Ontario), a parlé de lui, de sa famille, de sa carrière, de ses amours. Drôle, bien sûr, intelligent comme un singe, générique... et dangereux pour qui ne se méfie.

Voici donc, regroupé, recoupé, l'essentiel de ses propos.

■ Sur sa relation avec Renée Zellweger...

« Peter (Farrelly) vous a dit que j'étais down à la fin du tournage ? Lui, il a la plus grande gueule du siècle ! Ta gueule, man ! Renée... Ah.. ! Je lui ai fait la cour à l'ancienne. Nous avons une relation de rêve. Elle est merveilleuse. J'ai beaucoup appris à ses côtés ; elle est une des meilleures actrices que j'ai vues. »

■ Sur la scène de la tétée dans *Me, Myself & Irene*...

« So wild ! J'ai demandé à ce qu'il y ait le moins de monde possible dans le studio. C'était humiliant pour la fille ; j'étais tellement gêné pour elle que je me suis excusé. »

ME, MYSELF & IRENE

Riez, que vous le vouliez ou non

MARC-ANDRÉ LUSSIER
collaboration spéciale

Les admirateurs de la première heure de Jim Carrey seront heureux de retrouver leur idole dans une comédie outrageante. Après avoir effectué un détour par des rôles plus dramatiques (*The Truman Show*, *Man on the Moon*), l'interprète du très distingué *Ace Ventura* s'adonne de nouveau à l'humour physique — et de fond de cuvette — qui a assuré son succès. Les frères Peter et Bob Farrelly, qui revendiquent avec fierté leur condition d'idiots, ont en effet réussi à ramener la vedette de *Dumb & Dumber* dans leur giron en rafraîchissant un script qu'ils avaient écrit il y a dix ans. *Me, Myself & Irene* (Moi, moi-même et Irene en version française) n'aura peut-être pas le même impact que *There's Something About Mary*, mais le film compte, malgré quelques flottements dans le récit, des gags étonnants qui viennent à bout de notre résistance la plus irréductible. On rit. Qu'on le veuille ou non.

Me, Myself & Irene est, tout comme *Mary*, une comédie romantique nouveau genre dans laquelle deux individus se disputent l'affection d'une jeune femme. Le problème, dans ce cas-ci, est que ces deux individus habitent le cerveau du même homme !

Charlie (Carrey), un patrouilleur des forces policières de l'État du Rhode Island, voit en effet apparaître les symptômes d'une personnalité multiple quinze ans après que son épouse adorée l'eût abandonné. Même si cette dernière lui a laissé la responsabilité des triplets Noirs conçus par son amant de l'époque, Charlie, quintessence même de l'idée qu'on se fait du « bon gars », n'a pourtant jamais dit un mot. Il est toujours demeuré affable, a élevé ses enfants dans un esprit de belle complicité, et se targue d'entretenir de bonnes relations avec ses concitoyens. Bref, tout le monde lui marche sur les pieds.

C'est la raison pour laquelle un beau jour, Hank fait son apparition en empruntant le corps de Charlie. Résultat de la colère et des frustrations encaissées pendant toutes ses an-

nées, Hank est un être odieux, violent, vulgaire, dont les pratiques sexuelles, apprendra-t-on un peu plus tard au cours du récit, sont même un peu particulières...

Les gags proviennent bien sûr du fait que Hank est totalement imprévisible dans ses comportements. D'autant qu'au cours d'une opération policière où Charlie a le mandat de ramener Irene (Renée Zellweger) dans une petite localité du nord de l'État de New York pour fin d'interrogatoire, Charlie et Hank tombent tous deux amoureux de la jeune femme. Le combat sera inévitable, le temps de permettre à Carrey de nous proposer une scène dans laquelle il se bat avec lui-même, moins efficacement toutefois que dans *Liar, Liar*.

Jim Carrey vaut bien sûr à lui seul le prix d'entrée. Ne faisons pas ici la nomenclature des gags — l'effet de surprise est important — mais contentons-nous de dire que la vedette au visage élastique est fidèle à sa réputation, et se sort avec les honneurs d'un rôle où n'importe qui d'autre se serait cassé la gueule d'éclatante façon. Même l'aspect plus inquiétant du personnage passe beaucoup mieux que dans *Cable Guy*, par exemple. Parce que les frères Farrelly ont bien pris soin de préparer le terrain avant.

Ces deux zoufs de cinéastes ont aussi entouré Carrey d'acteurs formidables, notamment Anthony Anderson, Mongo Brownlee et Jerod Mixon, les trois enfants noirs de Charlie qui, devenus ados et plutôt bien développés, maîtrisent à la perfection le langage de la rue que leur père leur a enseigné...

Sachez aussi que les spectateurs qui auront la patience de rester dans la salle jusqu'à la toute fin du générique seront récompensés par une séquence supplémentaire.

ME, MYSELF & IRENE de Bobby Farrelly & Peter Farrelly. Scénario : Peter Farrelly, Mike Cerrone, Bobby Farrelly. Images : Mark Irwin. Montage : Christopher Greenbury. Direction artistique : Sidney J. Bartholomew, Jr. Musique : Peter Yorn, Lee Scott. Avec Jim Carrey, Renée Zellweger, Anthony Anderson, Mongo Brownlee, Jerod Mixon, Chris Cooper. 1 h 56.



Deux hommes en un seul (Jim Carrey), amoureux de la même femme.

CHICKEN RUN

La comédie de l'été !

MARC CASSIVI

Elles ont des dents, parlent avec un accent cockney ou écossais, et craquent pour le coq du village, un Américain qui a la voix suave de Mel Gibson. Des poules. Pardon, des poules en plastique. On l'attendait depuis longtemps, le voici enfin : le premier long métrage des créateurs de génie de la maison d'animation Aardman (de Bristol), Peter Lord et Nick Park, concepteur de l'irrésistible série des *Wallace and Gromit*.

Chicken Run, hilarante comédie de basse-cour, met en scène une joyeuse colonie de poulettes britanniques qui caquetent, tricotent, gloussent, pondent, couvent, picorent et surtout, tentent par tous les moyens de s'évader de leur poulailler pour ne pas finir en chair à pâté. La vilaine M^{me} Tweedy, « fermière » au teint blafard, n'entend pas à rire avec sa monstrueuse machine à tarte. Elle veut à la fois tuer la poule pour avoir l'oeuf, récolter l'or de la poule aux oeufs et couvrir son trésor comme une poule. Vous voyez le portrait.

Les formidables personnages de

Park et Lord (« idéateurs » du scénario, signé Karey Kirkpatrick) ont à leur tête une cocotte entêtée et ingénieuse, Ginger, mère poule qui refuse d'abandonner ses amies poulardes et poules mouillées. Elle imagine toutes sortes de stratagèmes pour fuir l'enclos et voit la solution tomber du ciel, sous la forme de Rocky, un fier coq américain qui semble savoir voler... mais qui, comme un coq en pâte, sème plutôt la pagaille parmi les poulettes en émoi.

On retrouve le multi-oscarisé Nick Park où il nous avait laissé avec le dernier *Wallace and Gromit*, *A Close Shave*, il y a cinq ans. Le même humour british si fin et subtil, les mêmes mimiques merveilleuses, le même style d'animation unique. On ne peut d'ailleurs que s'ennuyer de notre chien savant préféré et de son sympathique maître inventeur en découvrant les nouvelles créatures, tout aussi attachantes, de *Chicken Run*.

On vous le dit sans rougir du cliché : voici la comédie de l'été. Une comédie pas obligatoirement familiale, à différents degrés d'humour (façon *Toy Story*), qui devrait ratis-

ser large côté public. Et comme ce fut le cas avec *Babe*, ne vous étonnez pas si vos enfants vous confient qu'ils préfèrent désormais être végétariens...

Vrai, le scénario de *Chicken Run* est classique et emprunte une ligne romantique que l'on a vu mille fois : un coq macho rencontre une poule à la tête forte, la confrontation se transforme peu à peu en admiration, il y a rupture momentanée et chacun craque pour son coco. Mais les rebondissements sont nombreux et les gags jousifs. On ne peut que succomber à l'originalité, à l'humour débridé et au génie de ce bijou de film d'animation.

Les inconditionnels de *Wallace and Gromit* — ils sont nombreux — ne voudront pas désavouer Nick Park, qui s'est associé au studio hollywoodien Dreamworks (Spielberg, Katzenberger, Geffen) pour ce projet d'envergure, certes grand public, qui atteint un nouveau niveau d'expertise en matière d'animation « stop-motion ».

Chicken Run, un clin d'oeil à *The Great Escape* (avec Steve McQueen), a nécessité 18 mois de tournages,



Un petit bijou de film d'animation qui met en scène une joyeuse colonie de poulettes britanniques et un fier coq américain.

430 figurines, des kilos de pâte à modeler et énormément de patience. Tous les personnages (en plastique), tous les décors, tous les costumes ont été fabriqués à la main. Chaque geste de chaque personnage a été filmé image par image, selon la technique la plus traditionnelle, sans aucune conception par ordinateur. Un travail de

moine pour un résultat magnifiquement fluide, marque de commerce de Nick Park, qui accouche ici d'un autre petit chef-d'oeuvre. On vous le répète, ne vous privez pas de ce plaisir.

CHICKEN RUN de Nick Park et Peter Lord. Scénario : Karey Kirkpatrick. 85 minutes.



La comédienne Yaël Abecassis dans le rôle de Rivka, la femme répudiée, et Yoram Hattab, qui joue son mari Meir.

KADOSH

Portrait de femmes discriminées

MARC CASSIVI

« Soit béni, Dieu éternel, qui ne m'a pas fait femme... »

Critique brillante du rigorisme religieux dans le quartier juif ultra-orthodoxe de Mea Shearim, à Jérusalem, *Kadosh* (« sacré » en hébreu), du cinéaste israélien Amos Gitai, avait créé bien des remous l'an dernier, au Festival de Cannes, avant d'être présenté au Festival des films du monde. « Portrait tendancieux », « caricature blasphématoire », s'était insurgée la communauté juive.

On ne s'en étonne guère. Ce film sobre, austère mais sensuel, magistralement filmé, épargne peu l'homme hassidim, et s'offre en contrepoids subversif à l'asservissement de la femme via les textes religieux du Talmud. Le parti-pris de Gitai transpire d'emblée des

psaumes récités par Meir, élève fidèle et amoureux tourmenté qui, sur le conseil insistant du rabbin, répudie sa femme Rivka — avant d'en choisir une autre — parce qu'elle n'a pas « enfanté en dix ans de vie commune ».

« Le seul rôle d'une fille d'Israël est de mettre au monde des enfants, de tenir propre sa maison, de préparer les repas et d'élever les enfants », répète avec une effroyable conviction le rabbin, en accord avec les sacro-saints écrits. Cette vision pour le moins réductrice de la femme a inspiré à Amos Gitai une trame narrative classique mais nuancée, qui repose sur le combat affreusement actuel de deux soeurs prisonnières de leur foi.

Rivka (Yaël Abecassis), amoureuse transie dont la stérilité présumée est perçue comme une malédiction, s'éteint dans la solitude de son exil forcé. Malka (Meital

Barda), sa cadette rebelle promise en mariage à une vraie brute, est emprisonnée dans un monde qui a rejeté son amoureux, chanteur rock dans le monde laïc. Elles sont pieuses, elles sont dévouées, elles sont discriminées, elles sont femmes.

Désirs inassouvis, rêves brisés, mariages et ruptures forcés, le tableau que dresse Amos Gitai (sélectionné à Cannes cette année avec *Kippour*) de la communauté juive orthodoxe de Jérusalem, bercé par une musique klezmer irrésistible et porté par des interprètes hors du commun, est dur et saisissant, envoûtant et révoltant, entier et courageux. Un très beau film.

KADOSH d'Amos Gitai. Scénario : Amos Gitai. Avec Yaël Abecassis, Yoram Hattab, Meital Barda et Uri Ran Klauzner. Cinéma Ex-Centris, en version originale yiddish, avec sous-titres français. 110 minutes.

DÉFERLERA LE 30 JUIN.



GEORGE CLOONEY MARK WAHLBERG
Un film de WOLFGANG PETERSEN

LA TEMPÊTE

(Version française de *The Perfect Storm*)



WARNER BROS. présente

Un production BALTIMORE SPRING CREEK PICTURES avec la participation de RADIANT PRODUCTIONS le film de WOLFGANG PETERSEN GEORGE CLOONEY MARK WAHLBERG • LA TEMPÊTE • DIANE LANE WILLIAM FICHTNER KAREN ALLEN BOB GUNTON... MARY ELIZABETH MASTRANTONIO... JOHN C. REILLY... MONTY BRUNER... RICHARD FRANCIS BRUCE, A.C.E. ... WILLIAM SANDELL... JOHN SEALE, A.C.S., A.S.C.

Produit par BARRY LEVINSON DUNCAN HENDERSON Écrit par SEBASTIAN JUNGER Révisé par BILL WITTLIFF... BO GOLDMAN Produisant PAULA WEINSTEIN WOLFGANG PETERSEN... GAIL KATZ

Réalisé par WOLFGANG PETERSEN

LIBRE LE LIVRE DE POÈME AUX ÉDITIONS HARPSTROCH ÉTATS UNIS DISPONIBLE SUR ÉTOQUETTE BONY CLASSICAL Warner Bros. présente "YOU'RE FOREVER" Intégrité par JOHN MELLENCAMP

VISITEZ LA VENTE AUX ENCHÈRES « LA TEMPÊTE » POUR BATEAUX SUR **etv**

À L'AFFICHE PARTOUT LE VENDREDI 30 JUIN!

2870167

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS CONCERNANT CE FILM

Mot-clé AOL : Perfect Storm www.perfectstorm.com Moviefone.com

www.famousplayers.com

STATIONNEMENT À 3\$ à la PLACE VILLE-MARIE ou 2020 UNIVERSITÉ en échange de votre billet du PARAMOUNT, PARISIEN ou CENTRE EATON. Du LUNDI au VENDREDI après 17h00 et TOUT LE WEEK-END.

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

HORAIRE du 23 au 29 juin

LE DIMANCHE 25 JUIN
assistez au WWF KING OF THE RING™ en direct sur PAY-PER-VIEW au cinéma PARAMOUNT, COLISÉE KIRKLAND et CENTRE LAVAL

14,95\$ plus taxes. Achetez vos billets dès maintenant au guichet du cinéma ou composez sans frais le 1-877-9FAMOUS

Avant-programme: 19h00
Programme principal: 20h00

© 2000 WORLD WRESTLING FEDERATION ENTERTAINMENT, INC. TOUS DROITS RÉSERVÉS. AUCUN LAISSEZ-PASSER ou REMBOURSEMENT.

PARAMOUNT 575-CATHERINE et METCALFE (514) 842-5928 **THX** **IMAX** ♿

✓ **NEW WATERFORD GIRL** (G) 1:20 4:00 7:20 9:30
Couche-tard ven, sam 11:20
✓ **SHAFT** (13) 12:30 1:30 3:00 4:10 5:30 7:10
✓ **MISSION IMPOSSIBLE 2** v.f. (13+) 12:05 12:50
✓ **TITAN A.E.** (G) 12:10 2:30 4:45 7:00 9:15
Couche-tard ven, sam 11:30
✓ **MISSION IMPOSSIBLE 2** (13+) 1:10 1:50 4:15 4:40
7:05 7:30 9:50 10:20 Couche-tard ven, sam 12:35
mer et jeu 1:50 4:40 7:30 10:20
✓ **GLADIATOR** (13+) 12:20 3:35 6:50 10:10

✓ **THE PATRIOT** (13)
mer et jeu 12:00 12:30 3:40 4:15 7:10 8:00 10:45
✓ **CHICKEN RUN** (G)
12:10 1:00 2:20 3:05 4:30 5:10 6:30 7:40 8:50 9:40
Couché-tard ven, sam 11:10 11:50
✓ **GENE IN 60 SECONDS** (13)
12:50 2:00 3:50 5:00 6:40 7:15 7:50 9:20 9:55 10:40
Couché-tard ven, sam 12:00 12:30 mer et jeu
12:50 3:50 6:40 7:15 9:20 9:55

IMAX
A TOUTE VITESSE (G) **IMAX** 1:40 5:50 dim 1:40
SUPER SPEEDWAY V.O.A. (G) **IMAX** 12:30 7:00 9:10
Couché-tard ven, sam 11:25 dim 12:30

PARADIS SOUS LA MER **IMAX 3D** (G) 2:50
INTO THE DEEP **IMAX 3D** (G) 3:50 8:00 dim 3:50
AFRICA: THE SERENGETI **IMAX 2D** (G)
4:50 10:20 dim 4:50

[Achat de billets anticipés: (514) 878-9100 - Billets pour groupe: (514) 878-4629]

COLISÉE Kirkland 3200 rue JEAN-YVES Autoroute 40, sortie: Chemin Sainte-Marie (514) 694-6992 **THX** ♿

Entrée générale, 10\$ - Enfants (13 ans et moins) et Âge d'Or, 5,75\$ - Matinées weekend, 8\$ - Matinées semaine, 6,50\$

✓ **SHAFT** (13) 1:20 4:20 7:45 10:10
✓ **BOYS & GIRLS** (G) 12:50 3:50 7:30 10:20
✓ **MISSION IMPOSSIBLE 2** (13)
1:10 4:10 7:00 10:00
✓ **FANTASIA 2000** v.o.a (G) 12:40 2:50 4:40 6:50
✓ **GENE IN 60 SECONDS** (13) 1:30 4:15 7:15 7:50
10:05 10:45 dim 1:30 4:15 7:15 10:05
✓ **BIG MOMMA'S HOUSE** (G) 9:10

✓ **THE PATRIOT** (13)
mer et jeu 12:05 3:30 7:10 10:35
✓ **ME, MYSELF & IRENE** (13)
1:00 2:00 4:00 4:50 7:05 7:40 9:55 10:40
✓ **CHICKEN RUN** (G) 12:30 3:00 5:10 7:25 9:45
✓ **TITAN A.E.** (G) 12:20 2:40 5:00 7:20 9:40
✓ **DINOSAUR** (G) 12:00 2:00 4:00 6:45 8:50
✓ **GLADIATOR** (13)
ven à mar 12:10 3:30 7:10 10:35

PARISIEN 480 Ste-Catherine O. (514) 866-0111 (2)

✓ **SHAFT** v.f. (13+) 1:10 4:10 7:20 9:30
FANTASIA 2000 V.F. (G) 12:50 2:50 5:00 7:00 9:10
✓ **MISSION IMPOSSIBLE 2** v.f. (13+) 1:20 4:20 7:10 9:50
DINOSAURE (G) 12:30 2:30 4:30 6:45 9:00
✓ **GLADIATEUR** (13+) 12:40 3:45 6:50 10:00
✓ **PARTIS EN 60 SECONDES** (13) 1:45 4:50 7:35 10:10
✓ **UNE POUR TOUTES** (G) 1:00 4:00 7:05 9:40

✓ **THE PATRIOT** (13)
mer et jeu 12:05 3:30 7:10 10:35
✓ **SHANGHAI NOON** (G) 2:10 4:40 7:10 9:40
✓ **FANTASIA 2000** v.o.a (G) 2:20 4:00 5:45 7:40 9:20
✓ **MISSION IMPOSSIBLE 2** (13) 2:00 4:30 7:00 9:30
✓ **BEYOND THE MAT** (G) 2:40 5:00 7:30 9:35
✓ **GLADIATOR** (13) 2:30 5:30 8:45
✓ **SUNSHINE** (13) 2:10 5:30 8:55

CENTRE EATON 705 Ste-Catherine O. (514) 866-0111 (2)

✓ **ROAD TRIP** (13) 2:50 4:50 6:50 9:10
✓ **SHANGHAI NOON** (G) 2:10 4:40 7:10 9:40
✓ **FANTASIA 2000** v.o.a (G) 2:20 4:00 5:45 7:40 9:20
✓ **MISSION IMPOSSIBLE 2** (13) 2:00 4:30 7:00 9:30
✓ **BEYOND THE MAT** (G) 2:40 5:00 7:30 9:35
✓ **GLADIATOR** (13) 2:30 5:30 8:45
✓ **SUNSHINE** (13) 2:10 5:30 8:55

CENTRE LAVAL 1600 Boul. Le Corbusier (514) 866-0111 (4)

✓ **CHICKEN RUN** (G)
12:15 1:05 2:20 3:10 4:25 5:10 6:50 7:25 9:00 9:35
✓ **SHAFT** v.f. (13) 12:50 3:50 7:05 9:30
✓ **FANTASIA 2000** v.o.a (G) 1:40 4:30 7:30 9:50
✓ **MISSION IMPOSSIBLE 2** v.f. (13+) 1:00 4:00 7:10 10:00
✓ **MISSION IMPOSSIBLE 2** v.o.a. (13+)
1:20 4:15 7:15 9:55
✓ **BOYS & GIRLS** (G) 1:50 4:10 7:20 9:45
✓ **FANTASIA 2000** (G) 12:40 2:40 4:45 6:55
✓ **GENE IN 60 SECONDS** (13)
12:00 12:30 3:00 3:30 7:00 7:35 9:40 10:10
dim 12:00 12:30 3:00 3:30 7:35 10:10
✓ **ROAD TRIP** (13) 9:10
✓ **DINOSAURE** (G) 12:10 2:10 4:35 6:45 8:45
✓ **GLADIATOR** (13) 12:20 3:40 7:00 10:00

F.P.B. GREENFIELD PARK 5000 Boul. Taschereau (514) 866-0111 (4)

✓ **CHICKEN RUN** (G) 1:00 2:50 4:45 7:15 9:35
✓ **SHAFT** v.f. (13) 1:35 4:05 7:05 9:40
✓ **SHAFT** v.o.a. (13) 1:30 4:00 7:30 9:50
✓ **MISSION IMPOSSIBLE 2** v.f. (13) 1:15 4:10 7:20 10:05
✓ **MISSION IMPOSSIBLE 2** (13) 1:25 4:20 7:00 9:55
✓ **GLADIATOR** (13) 12:45 3:55 7:00 10:00
✓ **PARTIS EN 60 SECONDES** (13) 1:40 4:15 7:10 9:45
✓ **DINOSAURE** (G) 12:50 3:00 5:10 7:25 9:25

VERSAILLES Place Versailles (514) 866-0111 (5)

✓ **POULETS EN FUITE** (G) 12:45 2:45 4:45 7:00 9:15
✓ **SHAFT** v.f. (13) 1:10 4:10 7:30 9:50
✓ **MISSION IMPOSSIBLE 2** v.f. (13)
1:20 4:20 7:20 10:00
✓ **PARTIS EN 60 SECONDES** (13) 1:45 4:55 7:40 10:10
✓ **DES GARS, DES FILLES** (G) 1:00 4:00 7:10 9:30
✓ **DINOSAURE** v.f. (G) 12:30 2:30 4:30 6:45 9:00

© 2000 Famous Players Inc. Tous droits réservés. * AUCUN LAISSEZ-PASSER ✓ SON DIGITAL

« SHAFT TIENT PAROLE! »
LA RENAISSANCE DU COOL EST ARRIVÉE. »

Todd Battis, *ATV/ATLANTIC CANADA*

« SHAFT EST DE RETOUR. Vêtu par Armani avec une attitude fulgurante, Shaft est toujours l'homme à suivre. »
John Griffin, *MONTRÉAL GAZETTE*

« Formidable, suave, et sexy... Shaft est un film TRÈS COOL!!! Samuel L. Jackson rédefinit ce qui est cool! Shaft est EXTREMEMENT DIVERTISSANT! »
Mose Persico, *CFCF-12/MONTREAL*

★★★★ (sur cinq) « UN FILM SUPERBE. »
Paul Gessell, *OTTAWA CITIZEN*

« SHAFT EST UN FILM INCROYABLEMENT COOL, SEXY et surprenant hilarant et touchant! »
Anne Brodie, *CTV NETWORK*

SAMUEL L. JACKSON
SHAFT
VERSION FRANÇAISE

www.shaft-themovie.com

VERSION FRANÇAISE

À L'AFFICHE!

FAMOUS PLAYERS
ANGRIGNON
CENTRE LAVAL
STE. THERESE
FAMOUS PLAYERS
CENTRE LAVAL
TERREBONNE
GROUPE MATHERS
ST. EUSTACHE
SAUBER & SYC
ST-HYACINTHE
MEGA-PLEX GUZZO
CENTRE-JACQUES-CARTIER
BOUCHERVILLE
CINÉPLEX ODEON
ST-BRUNO
CARRÉ FOUR CUROIR
ST-JEROME
LE CARRÉ FOUR
JOLIETTE
✓ SON DIGITAL

VERSION ORIGINALE ANGLAISE
FAMOUS PLAYERS
ANGRIGNON
FAMOUS PLAYERS
PARISIEN
ANGRIGNON
CENTRE LAVAL
CINÉPLEX ODEON
CÔTE DES NEIGES
LES CINÉMAS GUZZO
LACORDAIRE
MEGA-PLEX GUZZO
SPHERETECH 14
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
THX
13 ANS+ VIOLENCE

VOTRE MISSION : REVOYEZ CE FILM!

Liz Braun, *TORONTO SUN*

« ★★★★★ (sur cinq) MISSION RÉUSSIE. »

L'ÉQUIPE TOM CRUISE/JOHN WOO NOUS LIVRE UNE SUITE GAGNANTE. »

TOM CRUISE
MISSION IMPOSSIBLE
VERSION FRANÇAISE

www.missionimpossible.com

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS 13 ANS+ VIOLENCE

HORAIRES ET PRIMEURS

AMERICAN BEAUTY
Cinéma Impérial. Ven. au dim., mar., jeu. : 16h45.

AMERICAN PSYCHO
Cinéma Impérial. Ven. au dim., mar. et jeu. : 21h15.

AMERICAN PSYCHO V.F.
Cinéma St-Léonard 2.18h. Ven., lun., mar. : 21h30; sam., dim. : 21h30.

APPELLE-MOI
Ciné-Parc St-Hilaire. Mer., jeu. : 19h.

BEYOND THE MAT
Centre Eaton : 14h40, 17h, 19h30, 21h35.

BIG MOMMA'S HOUSE
Atwater. Ven. : 18h50, 21h10; sam. : 16h05, 18h50, 21h10; dim. : 16h05, 18h50.

BOYS AND GIRLS
Brossard. Ven. au mar. : 13h, 15h15, 17h20, 19h25, 21h35; mer., jeu. : 12h50, 15h15, 17h20, 19h25, 21h35.

BUTTERFLY
(La Lengua de las Mariposas)
Chronique espagnole (1998) de Jose Luis Cuerva, d'après le recueil de nouvelles Qué Me Quieres, Amor de Manuel Rivas. Avec Manuel Lozano, Fernando Fernan Gomez, Alexis de Los Santos, Uxia Blanco, Gonzalo Martín Uriarte, Guillermo Toledo. 95 minutes. Mais à l'été 1936, la guerre civile éclate. La mère de Moncho oblige son époux à renier ses convictions républicaines, puis elle force le petit à conspuer Don Rodrigo, arrêté par les fascistes. Égyptien : 13h40, 15h40, 17h40, 19h40, 21h40.

CENTER STAGE
Galeries Laval. Ven. au mar. : 13h05, 16h10, 18h40, 21h.
Pointe-Claire. Ven. au mar. : 13h45, 16h15, 18h50, 21h; jeu. : 18h50, 21h.

CHEZ BIG MOMMA
Boucherville. Ven. au mar. : 13h45, 16h40, 19h30, 22h.
Carrefour Dorion : 12h10, 14h20, 16h40, 19h10, 21h20.
Carrefour Laval. Ven. au mar. : 13h, 15h45, 18h25, 21h45; mer., jeu. : 13h, 15h45, 19h30, 21h45.

CHICKEN RUN
Angrignon : 12h45, 15h05, 17h10, 19h40, 21h40.
Centre Laval : 12h15, 13h05, 14h20, 15h10, 16h25, 17h10, 18h50, 19h25, 21h, 21h35.
Colisée, Kirkland : 12h30, 15h, 17h10, 19h25, 21h40.

CLAN DES SKULLS (LE)
Cinéma St-Léonard 2.18 \$. Ven., lun., mar. : 15h30; sam., dim. : 15h30, 21h30.

COMMÉRAGES
Cinéma St-Léonard 2.18 \$. Ven., lun., mar. : 21h30; sam., dim. : 21h30.

COWBOY DE SHANGHAI (LE)
Ciné-Parc Joliette : 19h.
Ciné-Parc Laval : 19h.
Ciné-Parc St-Eustache : 19h.

DERRIÈRE (LE)
Brossard. Ven. au mar. : 13h50, 16h20, 19h, 21h25; mer., jeu. : 13h30, 15h40, 19h05, 21h30.

DES GARS, DES FILLES
Boucherville : 13h15, 15h30, 19h25, 21h35.
Carrefour Dorion : 13h, 15h10, 17h20, 19h30, 21h50.

DINOSAUR
Angrignon : 13h05, 15h10, 17h15, 19h35, 21h30.
Colisée, Kirkland : 12h, 14h, 16h, 18h45, 20h50.

DINOSAURE (LE)
Angrignon : 12h50, 14h50, 16h45, 19h30, 21h25.
Boucherville. Ven. au mar. : 13h40, 15h40,

19h15, 21h20.
Carrefour Dorion : 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.
Centre Laval : 12h10, 14h10, 16h35, 18h45, 20h45.
Cinéma Carnaval. Ven., sam., dim., lun., mar. : 12h35, 14h20, 16h05, 19h, 20h45.

EMPEREUR (L') ET L'ASSASSIN
Quartier Latin : 13h05, 16h45, 20h30.

EMPEROR (THE) AND THE ASSASSIN
Atwater. Ven. : 20h; sam. : 16h30, 20h; dim. : 16h30; lun. au jeu. : 19h45.

ERIN BROCKOVICH
Brossard : 12h50, 15h40, 18h45, 21h20.
Cinéma Joliette : 21h25.

ERIN BROCKOVICH V.F.
Carrefour Laval. Ven. au mar. : 13h20, 16h05, 19h, 21h35.

FANTASIA 2000
Angrignon : 13h20, 15h15, 17h, 19h.
Cavendish : 12h10, 14h15, 16h40, 18h45, 20h45.

FANTASIA 2000 V.F.
Mega-Plex Jacques-Cartier : 13h, 14h45, 16h30, 18h15, 20h, 21h45. Jusqu'à mar.
Mega-Plex Pont-Viau : 13h, 14h45, 16h30, 18h15, 20h, 21h45.

FREQUENCY
Atwater. Lun. au jeu. : 20h.
Galeries Laval : 13h, 15h40, 18h30, 21h10.

GLADIATEUR (LE)
Boucherville. Ven. au mar. : 13h20, 16h30, 19h45; mer., jeu. : 13h20, 16h30, 19h40.
Carrefour Laval : 13h30, 16h35, 19h45.

GLADIATOR
Angrignon : 20h50.
Centre Eaton : 14h30, 17h30, 20h45.
Centre Laval : 12h20, 15h40, 19h, 22h.
Colisée, Kirkland. Ven. au mar. : 12h10, 15h30, 19h10, 22h35.

GONE IN 60 SECONDS
Angrignon : 13h10, 16h, 19h25, 22h05.
Centre Laval : 12h, 12h30, 15h, 15h30, 19h, 19h35, 21h40, 22h10; dim. : 12h, 12h30, 15h, 15h30, 19h35, 22h10.

KADOSH
Drame de mœurs israélien (1999) d'Amos Gitai. Avec Yael Abecassis, Yoram Hattab, Meital Barda, Uri Ran Klauzner, Yussuf Abu Warda, Sami Hori. 110 minutes. — Dans ce quartier ultra orthodoxe de Mea Shearim à Jérusalem, Rivka et son époux Meir vivent heureux, mais ne peuvent avoir d'enfants. Malka, la sœur de Rivka, est amoureuse de Yaakov, qui a décidé de vivre en dehors de la communauté de Mea Shearim, malgré la réprobation générale. Le rabbin décreta donc que Meir devra répudier Rivka et prendre une autre femme pour assurer sa descendance. Malka, elle se voit enjointe d'épouser Yossef, l'assistant du rabbin. Les deux sœurs trouveront un moyen d'échapper à cette situation.

I DREAMED OF AFRICA
Brossard. Ven. au mar. : 13h40, 16h10, 18h50, 21h15; mer., jeu. : 13h40, 16h10, 19h, 21h25.

JE RÉVAIS DE L'AFRIQUE
Place Longueuil. Ven. au lun. : 13h55, 16h30, 19h05, 21h35; mar., mer. : 13h55, 16h30, 20h05; jeu. : 20h05.

KADOSH
Drame de mœurs israélien (1999) d'Amos Gitai. Avec Yael Abecassis, Yoram Hattab, Meital Barda, Uri Ran Klauzner, Yussuf Abu Warda, Sami Hori. 110 minutes. — Dans ce quartier ultra orthodoxe de Mea Shearim à Jérusalem, Rivka et son époux Meir vivent heureux, mais ne peuvent avoir d'enfants. Malka, la sœur de Rivka, est amoureuse de Yaakov, qui a décidé de vivre en dehors de la communauté de Mea Shearim, malgré la réprobation générale. Le rabbin décreta donc que Meir devra répudier Rivka et prendre une autre femme pour assurer sa descendance. Malka, elle se voit enjointe d'épouser Yossef, l'assistant du rabbin. Les deux sœurs trouveront un moyen d'échapper à cette situation.

LAURA CADIEUX
Place Longueuil. Ven. au lun. : 13h45, 16h20, 19h20, 21h20; mar., mer. : 13h45, 16h20, 20h10; jeu. : 20h10.

LAISON PORNOGRAPHIQUE (UNE)
Quartier Latin. Ven. au mar. : 14h10, 16h30, 19h10, 21h20; jeu. : 14h10, 16h30, 22h.

ME, MYSELF AND IRENE
Cavendish : 12h05, 14h30, 16h55, 19h20, 21h45.
Cinéma Carnaval : 13h05, 15h25, 19h10, 21h30; ven., sam. : 23h35.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 16h30, 19h35, 22h15.
Cavendish : 12h40, 15h15, 18h20, 21h.
Centre Eaton : 14h, 16h30, 19h, 21h30.
Centre Laval : 13h20, 16h15, 19h15, 21h55.
Cinéma Carnaval : 15h35, 21h25.
Colisée, Kirkland : 13h10, 16h10, 19h, 22h.
Famous Players 8 - Greenfield Park : 13h25, 19h05, 19h30, 21h30, 21h55.
Famous Players 8 - Pointe-Claire. Ven. au dim., mar. : 13h, 15h50, 19h, 21h40; lun., mer., jeu. : 19h, 21h40.

21h20; mer., jeu. : 12h, 14h30, 17h, 19h30, 21h50.
Lacordaire : 13h05, 15h30, 19h05, 21h30.
Mega-Plex Jacques-Cartier : 13h05, 15h30, 19h05, 21h30.
Mega-Plex Sphéretch : 13h05, 13h20, 15h30, 15h45, 19h05, 19h25, 21h30, 21h45.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 16h30, 19h35, 22h15.
Cavendish : 12h40, 15h15, 18h20, 21h.
Centre Eaton : 14h, 16h30, 19h, 21h30.
Centre Laval : 13h20, 16h15, 19h15, 21h55.
Cinéma Carnaval : 15h35, 21h25.

MISSION IMPOSSIBLE 2 V.F.
Angrignon : 13h35, 16h15, 21h55.
Boucherville : 13h35, 16h10, 19h05, 21h45.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

MISSION IMPOSSIBLE 2
Angrignon : 13h35, 16h10, 19h05, 21h30.
St-Hyacinthe : 13h, 15h35, 18h15, 21h50.

mar. : 13h35, 16h15, 19h35, 22h; lun., mer., jeu. : 19h35, 22h.
Lacordaire : 13h05, 15h35, 19h05, 21h35.
Mega-Plex Jacques-Cartier : 13h, 15h30, 19h, 21h30.

PASSION OF MIND
Brossard. Ven. au mar. : 13h30, 15h50, 18h55, 21h45.
Cavendish. Ven. au mar. : 15h10, 21h20.
Galeries Laval. Ven. au mar. : 13h20, 15h50, 18h45, 21h15.

PATRIOT (THE)
Brossard. Mer. au jeu. : 12h, 12h10, 15h20, 15h30, 18h45, 21h50, 22h.
Cavendish. Mer. au jeu. : 12h, 15h05, 18h15, 21h25.

PATRIOTE (LE)
Boucherville. Mer., jeu. : 12h25, 13h45, 15h35, 18h30, 18h45, 21h35, 21h55.
Carrefour Dorion. Mer. au jeu. : 12h, 15h15, 18h35, 22h.
Carrefour Laval. Mer. au jeu. : 12h, 15h20, 18h40, 22h.

PIERRAFEU (LES)
Cinéma Joliette. Ven., sam., lun., mar., mer., jeu. : 19h05; dim. : 13h35, 16h05, 19h05.
Galeries Laval. Ven. au mar. : 13h10, 15h20, 19h, 21h05; mer., jeu. : 12h50, 15h50, 18h45, 21h15.

POULETS EN FUIITE (Chicken Run)
Film d'animation américano-britannique (2000) de Peter Lord et Nick Park. Voz (v.o.a.) : Julia Sawalha, Mel Gibson, Miranda Richardson, Jane Horrocks, Lynn Ferguson, Imelda Staunton. 85 minutes. — Tweedy et son empoté de mari sont de tyranniques fermiers qui réservent un sort fatal aux poules qui ne pondent pas leur quota quotidien d'oeufs. Pire, le couple vient d'acquiescer une machine pour transformer ses volailles en chair à pâté. La poule Ginger et ses malheureux compagnons révent de fuir l'enclos où elles sont confinées. Un espoir surgit quand tombe du ciel le coq Rocky. Échappé d'un cirque, ce dernier prétend qu'il sait voler. Les poules donnent refuge à ce nouveau ven, espérant qu'il pourra les aider à s'envoler vers la liberté.

POULETS EN FUIITE (Chicken Run)
Film d'animation américano-britannique (2000) de Peter Lord et Nick Park. Voz (v.o.a.) : Julia Sawalha, Mel Gibson, Miranda Richardson, Jane Horrocks, Lynn Ferguson, Imelda Staunton. 85 minutes. — Tweedy et son empoté de mari sont de tyranniques fermiers qui réservent un sort fatal aux poules qui ne pondent pas leur quota quotidien d'oeufs. Pire, le couple vient d'acquiescer une machine pour transformer ses volailles en chair à pâté. La poule Ginger et ses malheureux compagnons révent de fuir l'enclos où elles sont confinées. Un espoir surgit quand tombe du ciel le coq Rocky. Échappé d'un cirque, ce dernier prétend qu'il sait voler. Les poules donnent refuge à ce nouveau ven, espérant qu'il pourra les aider à s'envoler vers la liberté.

POULETS EN FUIITE (Chicken Run)
Film d'animation américano-britannique (2000) de Peter Lord et Nick Park. Voz (v.o.a.) : Julia Sawalha, Mel Gibson, Miranda Richardson, Jane Horrocks, Lynn Ferguson, Imelda Staunton. 85 minutes. — Tweedy et son empoté de mari sont de tyranniques fermiers qui réservent un sort fatal aux poules qui ne pondent pas leur quota quotidien d'oeufs. Pire, le couple vient d'acquiescer une machine pour transformer ses volailles en chair à pâté. La poule Ginger et ses malheureux compagnons révent de fuir l'enclos où elles sont confinées. Un espoir surgit quand tombe du ciel le coq Rocky. Échappé d'un cirque, ce dernier prétend qu'il sait voler. Les poules donnent refuge à ce nouveau ven, espérant qu'il pourra les aider à s'envoler vers la liberté.

POULETS EN FUIITE (Chicken Run)
Film d'animation américano-britannique (2000) de Peter Lord et Nick Park. Voz (v.o.a.) : Julia Sawalha, Mel Gibson, Miranda Richardson, Jane Horrocks, Lynn Ferguson, Imelda Staunton. 85 minutes. — Tweedy et son empoté de mari sont de tyranniques fermiers qui réservent un sort fatal aux poules qui ne pondent pas leur quota quotidien d'oeufs. Pire, le couple vient d'acquiescer une machine pour transformer ses volailles en chair à pâté. La poule Ginger et ses malheureux compagnons révent de fuir l'enclos où elles sont confinées. Un espoir surgit quand tombe du ciel le coq Rocky. Échappé d'un cirque, ce dernier prétend qu'il sait voler. Les poules donnent refuge à ce nouveau ven, espérant qu'il pourra les aider à s'envoler vers la liberté.

POULETS EN FUIITE (Chicken Run)
Film d'animation américano-britannique (2000) de Peter Lord et Nick Park. Voz (v.o.a.) : Julia Sawalha, Mel Gibson, Miranda Richardson, Jane Horrocks, Lynn Ferguson, Imelda Staunton. 85 minutes. — Tweedy et son empoté de mari sont de tyranniques fermiers qui réservent un sort fatal aux poules qui ne pondent pas leur quota quotidien d'oeufs. Pire, le couple vient d'acquiescer une machine pour transformer ses volailles en chair à pâté. La poule Ginger et ses malheureux compagnons révent de fuir l'enclos où elles sont confinées. Un espoir surgit quand tombe du ciel le coq Rocky. Échappé d'un cirque, ce dernier prétend qu'il sait voler. Les poules donnent refuge à ce nouveau ven, espérant qu'il pourra les aider à s'envoler vers la liberté.

POULETS EN FUIITE (Chicken Run)
Film d'animation américano-britannique (2000) de Peter Lord et Nick Park. Voz (v.o.a.) : Julia Sawalha, Mel Gibson, Miranda Richardson, Jane Horrocks, Lynn Ferguson, Imelda Staunton. 85 minutes. — Tweedy et son empoté de mari sont de tyranniques fermiers qui réservent un sort fatal aux poules qui ne pondent pas leur quota quotidien d'oeufs. Pire, le couple vient d'acquiescer une machine pour transformer ses volailles en chair à pâté. La poule Ginger et ses malheureux compagnons révent de fuir l'enclos où elles sont confinées. Un espoir surgit quand tombe du ciel le coq Rocky. Échappé d'un cirque, ce dernier prétend qu'il sait voler. Les poules donnent refuge à ce nouveau ven, espérant qu'il pourra les aider à s'envoler vers la liberté.

POULETS EN FUIITE (Chicken Run)
Film d'animation américano-britannique (2000) de Peter Lord et Nick Park. Voz (v.o.a.) : Julia Sawalha, Mel Gibson, Miranda Richardson, Jane Horrocks, Lynn Ferguson, Imelda Staunton. 85 minutes. — Tweedy et son empoté de mari sont de tyranniques fermiers qui réservent un sort fatal aux poules qui ne pondent pas leur quota quotidien d'oeufs. Pire, le couple vient d'acquiescer une machine pour transformer ses volailles en chair à pâté. La poule Ginger et ses malheureux compagnons révent de fuir l'enclos où elles sont confinées. Un espoir surgit quand tombe du ciel le coq Rocky. Échappé d'un cirque, ce dernier prétend qu'il sait voler. Les poules donnent refuge à ce nouveau ven, espérant qu'il pourra les aider à s'envoler vers la liberté.

POULETS EN FUIITE (Chicken Run)
Film d'animation américano-britannique (2000) de Peter Lord et Nick Park. Voz (v.o.a.) : Julia Sawalha, Mel Gibson, Miranda Richardson, Jane Horrocks, Lynn Ferguson, Imelda Staunton. 85 minutes. — Tweedy et son empoté de mari sont de tyranniques fermiers qui réservent un sort fatal aux poules qui ne pondent pas leur quota quotidien d'oeufs. Pire, le couple vient d'acquiescer une machine pour transformer ses volailles en chair à pâté. La poule Ginger et ses malheureux compagnons révent de fuir l'enclos où elles sont confinées. Un espoir surgit quand tombe du ciel le coq Rocky. Échappé d'un cirque, ce dernier prétend qu'il sait voler. Les poules donnent refuge à ce nouveau ven, espérant qu'il pourra les aider à s'envoler vers la liberté.

POULETS EN FUIITE (Chicken Run)
Film d'animation américano-britannique (2000) de Peter Lord et Nick Park. Voz (v.o.a.) : Julia Sawalha, Mel Gibson, Miranda Richardson, Jane Horrocks, Lynn Ferguson, Imelda Staunton. 85 minutes. — Tweedy et son empoté de mari sont de tyranniques fermiers qui réservent un sort fatal aux poules qui ne pondent pas leur quota quotidien d'oeufs. Pire, le couple vient d'acquiescer une machine pour transformer ses volailles en chair à pâté. La poule Ginger et ses malheureux compagnons révent de fuir l'enclos où elles sont confinées. Un espoir surgit quand tombe du ciel le coq Rocky. Échappé d'un cirque, ce dernier prétend qu'il sait voler. Les poules donnent refuge à ce nouveau ven, espérant qu'il pourra les aider à s'envoler vers la liberté.

POULETS EN FUIITE (Chicken Run)
Film d'animation américano-britannique (2000) de Peter Lord et Nick Park. Voz (v.o.a.) : Julia Sawalha, Mel Gibson, Miranda Richardson, Jane Horrocks, Lynn Ferguson, Imelda Staunton. 85 minutes. — Tweedy et son empoté de mari sont de tyranniques fermiers qui réservent un sort fatal aux poules qui ne pondent pas leur quota quotidien d'oeufs. Pire, le couple vient d'acquiescer une machine pour transformer ses volailles en chair à pâté. La poule Ginger et ses malheureux compagnons révent de fuir l'enclos où elles sont confinées. Un espoir surgit quand tombe du ciel le coq Rocky. Échappé d'un cirque, ce dernier prétend qu'il sait voler. Les poules donnent refuge à ce nouveau ven, espérant qu'il pourra les aider à s'envoler vers la liberté.

Colisée, Kirkland : 12h20, 14h40, 17h, 19h20, 21h40.
Côte-des-Neiges : 13h15, 15h25, 17h25, 19h30, 21h35.

TITAN : APRÈS LA TERRE
Boucherville : 13h30, 16h, 19h20, 21h30.
Carrefour Dorion : 12h50, 14h50, 16h50, 18h50, 20h50.

TITAN : APRÈS LA TERRE
Boucherville : 13h30, 16h, 19h20, 21h30.
Carrefour Dorion : 12h50, 14h50, 16h50, 18h50, 20h50.

TITAN : APRÈS LA TERRE
Boucherville : 13h30, 16h, 19h20, 21h30.
Carrefour Dorion : 12h50, 14h50, 16h50, 18h50, 20h50.

TITAN : APRÈS LA TERRE
Boucherville : 13h30, 16h, 19h20, 21h30.
Carrefour Dorion : 12h50, 14h50, 16h50, 18h50, 20h50.

TITAN : APRÈS LA TERRE
Boucherville : 13h30, 16h, 19h20, 21h30.
Carrefour Dorion : 12h50, 14h50, 16h50, 18h50, 20h50.

TITAN : APRÈS LA TERRE
Boucherville : 13h30, 16h, 19h20, 21h30.
Carrefour Dorion : 12h50, 14h50, 16h50, 18h50, 20h50.

TITAN : APRÈS LA TERRE
Boucherville : 13h30, 16h, 19h20, 21h30.
Carrefour Dorion : 12h50, 14h50, 16h50, 18h50, 20h50.

TITAN : APRÈS LA TERRE
Boucherville : 13h30, 16h, 19h20, 21h30.
Carrefour Dorion : 12h50, 14h50, 16h50, 18h50, 20h50.

TITAN : APRÈS LA TERRE
Boucherville : 13h30, 16h, 19h20, 21h30.
Carrefour Dorion : 12h50, 14h50, 16h50, 18h50, 20h50.

</

Voulez-vous danser Monsieur Shakespeare?

MARC-ANDRÉ LUSSIER
collaboration spéciale

Depuis que son magnifique *Henry V* a pris le monde du cinéma par surprise en 1988, le nom de Kenneth Branagh est intimement associé à celui de William Shakespeare. Considéré comme l'un des grands spécialistes de l'œuvre du barde anglais, l'acteur-cinéaste devait d'ailleurs réaliser quelques années plus tard le rêve de sa vie: réaliser et interpréter *Hamlet* au grand écran.

Mais que peut-on faire ensuite? Qu'espère-t-on lorsque le projet qui, depuis des années, vous tenait le plus à cœur s'est concrétisé? Branagh s'est bien sûr posé la question. Il a même cru un temps pouvoir s'éloigner un peu du grand Will. Fasciné par la comédie musicale hollywoodienne des années 30, il chercha un projet dans lequel il pourrait s'amuser, chanter et danser comme Fred Astaire dans les films de la MGM de la belle époque.

C'est là que son grand ami William est, une fois de plus, venu à sa rescousse. Presque malgré lui.

Une comédie musicale

Il existe en effet, dans le répertoire shakespearien, une oeuvre de

jeunesse beaucoup moins connue, sans grande importance diraient même les connaisseurs, qui selon l'acteur pouvait merveilleusement bien se transformer en comédie musicale. Branagh a donc utilisé la trame de *Love's Labour's Lost* (*Peines d'amour perdues* fut, coïncidence, présenté tout récemment à Montréal au Théâtre Denise-Pelletier) pour la transposer à la fin des années 30, tout juste avant la Seconde guerre mondiale. Le réalisateur de *Much Ado About Nothing* tenait à donner au récit une atmosphère où on sent le destin du monde basculer. Il fallait aussi être en phase avec l'époque des chansons choisies, des standards signés Cole Porter, Irving Berlin, George Gershwin.

Shakespeare en chansons sur le mode de la comédie musicale des années 30? Le pari était risqué. D'autant que Branagh nous a habitués à des adaptations fidèles, plus classiques.

«Je vous avouerai que j'ai mis un bon moment à me convaincre moi-même!» précise le cinéaste au cours d'un entretien téléphonique qu'il nous accorde depuis Toronto où il est en tournée de promotion.

«Ce n'est pas tant le fait de vouloir élaborer un *musical* à partir d'une pièce de Shakespeare qui

m'inquiétait (ce n'est pas le première fois de toutes façons - pensez à *Kiss Me Kate*), mais plutôt de vouloir m'attaquer à un genre qui est pratiquement disparu des salles de cinéma...»

«J'ai toutefois su que l'idée était bonne, poursuit-il, dès que j'ai pu dégager une structure musicale du corps de la pièce. Avec Patrick Doyle, nous avions au début l'intention d'écrire des chansons originales mais nous nous sommes vite rendus à l'évidence: nous devions nous pencher vers des pièces déjà existantes. D'une part parce que celles-ci sont déjà appréciées par les amateurs, mais aussi parce que nous pouvions ainsi les faire connaître à une nouvelle génération de spectateurs.»

Un peu comme l'a fait Woody Allen pour *Everybody Says I Love You*, Branagh a tenu à ce que les acteurs chantent eux-mêmes les pièces musicales entendues dans le film. Question de sincérité, de *feeling*.

Il a, pour les besoins de la cause, réuni une distribution éclectique où se retrouvent des interprètes bien rompus à la comédie musicale (Adrian Lester, Nathan Lane), mais aussi d'autres, comme Alicia Silverstone ou même Branagh lui-même, qui ne sont pas spécialement reconnus pour leurs prouesses vocales.

Branagh a aussi fait un gros travail d'adaptation sur la pièce. Il a modifié des passages, en a supprimé d'autres pour les remplacer par des chansons. De grands classiques comme *Cheek To Cheek*, *I've Got A Crush On You*, ou *They Can't Take That Away From Me* remplacent ainsi les mots de Shakespeare en faisant évoluer le récit dans le même sens. À l'arrivée, il ne reste peut-être que le tiers de la pièce originale.

«Je conçois que cette approche n'est pas traditionnelle et qu'elle peut surprendre, mais j'ai quand même voulu rester fidèle à la langue de Shakespeare et à l'atmosphère de la pièce», précise Branagh.

Malgré tout ce processus, on retrouve quand même intact le propos de cette pièce légère dans laquelle le jeune roi de Navarre (Alessandro Nivola) et trois gentilshommes font le pacte de renoncer pendant deux ans à tous les plaisirs — y compris charnels — afin de se consacrer totalement à

leurs études. Bien sûr, l'arrivée de la princesse de France (Alicia Silverstone) et des trois jeunes beautés qui l'accompagnent dans sa suite auront tôt fait de remettre en question ces beaux principes.

«C'est stimulant de s'attaquer à une pièce moins connue. Les metteurs en scène en profitent d'ailleurs pour se permettre en général plus de libertés avec *Love's Labour's Lost* que lorsqu'ils montent *Hamlet* ou *King Lear*.»

Se disant ravi de la nouvelle popularité que Shakespeare obtient au cinéma depuis quelques années («Ça prouve la grande richesse de l'œuvre tout autant que sa polyvalence»), Kenneth Branagh compte bientôt s'attaquer à l'adaptation cinématographique d'une autre pièce de son pote William.

Il n'est toutefois pas question que Macbeth se mette à danser la claquette.

Le film prend l'affiche vendredi prochain.



Kenneth Branagh (à gauche) avec ses compagnons de plaisir : Matthew Lillard, Alessandro Nivola et Adrian Lester.

Woody Allen, défenseur de Carnegie Hill

Agence France-Presse
NEW YORK

Depuis 30 ans, Woody Allen a du succès avec ses films d'auteur et il en a maintenant comme cinéaste du patrimoine.

À l'unanimité, une commission municipale new-yorkaise vient de rejeter un projet de tour d'habitation de 17 étages, du promoteur Citibank.

Selon les défenseurs du patrimoine, l'immeuble aurait grandement nui à un secteur du Upper East Side baptisé Carnegie Hill, du nom de la demeure qu'avait fait bâtir l'industriel Andrew Carnegie au XIX^e siècle.



Woody Allen

Témoignant contre le projet, en février, Allen avait remis aux membres de la commission un film de son cru de trois minutes, expliquant la situation.

«Je suis agréablement surpris, je suis tellement habitué à perdre», a déclaré Woody Allen au sujet de la décision. «Inévitablement quand je tourne, je vais à Carnegie Hill car il y a bien peu d'endroits dans l'île où je peux montrer la ville sous l'angle où je veux que les gens la voient.»

Se disant pessimiste pour le patrimoine bâti, il a néanmoins ajouté: «Quand vous aimez une ville, vous n'abandonnez jamais.» Il est aussi un propriétaire intéressé dans cette affaire, ayant acheté un immeuble tout près du site envisagé pour le projet.

CINÉMAS GUZZO

WWW.CINEMASGUZZO.COM [POUR RESERVATION DE GROUPES: (450) 961-2945]

HORAIRE DU 23 AU 29 JUIN (COUCHE-TARD "C-T" VENDREDI & SAMEDI)

Le PARADIS (514) 354-3110 8215 HOCHÉLAGA ADMISSION GÉNÉRALE: \$5 / MATINEES: \$4.25 MARDI & MÉRREDI: \$4.25 / ENFANTS & AGE D'OR: \$4.25 (X) LE PATRIOTE (13+) Mer-Jeu 7:00-10:00 (X) CHEZ BIG MOMMA (G) Ven-Lun-Mar 7:10-9:10 Sam-Dim 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 (X) MOI, MOI-MÈME ET IRENE (13+) 7:05-9:30 Sam-Dim 1:05-3:30-7:05-9:30 (X) TITAN: APRES LA TERRE (G) 7:00-9:00 Sam-Dim 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00	1401 CHEMIN CHAMBLY (450) 977-5565 GUILLES / PARC D'ENFANT / AUTOS TAMPONNEUSES JEUX VIDEO INTERACTIF / Café HOLLYWOOD (X) LE PATRIOTE (13+) Mer-Jeu 1:00-2:00-4:10-6:30-7:20-9:00-10:30 (X) DES GARS, DES FILLES (G) 1:05-1:30-3:05-3:30-5:05-5:30-7:05-7:30-9:05-9:30 C-T 11:05 (X) FANTASIA 2000 (V.F.) (G) 1:00-2:45-4:30-6:15-8:00-9:45 (X) GLADIATEUR (13+) Ven-Mar 1:00-4:00-7:00-10:00 (X) LE DINOSAURE (13+) Ven-Mar 1:20-3:20-5:20-7:20-9:20 (X) MISSION IMPOSSIBLE 2 (V.F.) (13+) 1:00-3:45-7:00-9:45 C-T 12:15 (X) MOI, MOI-MÈME ET IRENE (13+) 1:05-1:35-3:40-4:00-7:05-7:35-9:30-10:00 C-T 11:55 (X) POULETS EN FUITE (G) 1:00-1:25-3:00-3:25-5:00-5:25-7:00-7:25-9:00-9:25 C-T 11:00 (X) TITAN: APRES LA TERRE (G) 1:00-1:25-3:00-3:25-5:00-5:25-7:00-7:25-9:00-9:25 C-T 11:00
LACORDAIRE 11 (514) 324-3000 5900 GRANDES PRAIRIES Café HOLLYWOOD --- EN VERSION FRANÇAISE --- (X) MISSION IMPOSSIBLE 2 (V.F.) (13+) Ven-Mar 1:10-3:50-7:10-9:50 C-T 12:20 (X) PARTIS EN 60 SECONDES (13+) 1:05-3:35-7:05-9:35 C-T 11:55 --- EN VERSION ANGLAISE --- (X) THE PATRIOT (13+) Mer-Jeu 1:00-4:10-7:20-10:30 (X) CHEZ BIG MOMMA (G) 1:20-3:20-5:20-7:20-9:20 C-T 11:20 (X) BOYS AND GIRLS (G) 1:05-3:05-5:05-7:05-9:05 C-T 11:05 (X) CHICKEN RUN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 C-T 11:00 (X) GLADIATEUR (13+) 1:00-4:00-7:00-9:55 (X) GOME IN 60 SECONDS (13+) 1:00-3:30-7:00-9:30 C-T 11:55 (X) ME, MYSELF AND IRENE (13+) 1:05-3:30-7:05-9:30 C-T 11:55 (X) MISSION IMPOSSIBLE 2 (13+) 1:00-3:45-7:00-9:45 C-T 12:15 (X) THE PATRIOT (13+) 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 C-T 11:10 (X) TITAN A.E. (G) 1:15-3:15-5:15-7:15-9:15	3659 BOUL. TASCHEREAU (450) 977-5565 GUILLES / PARC D'ENFANT / AUTOS TAMPONNEUSES JEUX VIDEO INTERACTIF / Café HOLLYWOOD --- EN VERSION FRANÇAISE --- (X) LE PATRIOTE (13+) 1:00-2:00-4:10-6:30-7:20-9:00-10:30 (X) CHEZ BIG MOMMA (G) Ven-Mar 1:15-3:15-5:15-7:15-9:15 C-T 11:15 (X) DES GARS, DES FILLES (G) 1:05-1:30-3:05-3:30-5:05-5:30-7:05-7:30-9:05-9:30 C-T 11:05 (X) GLADIATEUR (13+) 1:00-4:00-7:00-9:00-10:00 (X) MOI, MOI-MÈME ET IRENE (13+) 1:05-1:35-3:40-4:00-7:05-7:35-9:30-10:00 C-T 11:55 (X) POULETS EN FUITE (G) 1:00-1:25-3:00-3:25-5:00-5:25-7:00-7:25-9:00-9:25 C-T 11:00 (X) TITAN: APRES LA TERRE (G) 1:00-1:25-3:00-3:25-5:00-5:25-7:00-7:25-9:00-9:25 C-T 11:00
LANGRUE 6 (514) 955-5551 CARRÉFOUR LANGRUE (X) LE PATRIOTE (13+) Mer-Jeu 1:00-4:10-7:20-10:30 (X) CHEZ BIG MOMMA (G) 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 C-T 11:10 (X) LE COWBOY DE SHANGHAI (G) Ven-Mar 1:05-3:10-5:15-7:20-9:30 C-T 11:40 (X) MOI, MOI-MÈME ET IRENE (13+) 1:05-1:35-3:40-4:00-7:05-7:35-9:30-10:00 C-T 11:55 (X) TITAN: APRES LA TERRE (G) 1:00-1:25-3:00-3:25-5:00-5:25-7:00-7:25-9:00-9:25 C-T 11:00 (X) SHANGHAI NOON (G) Ven-Mar 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20 C-T 11:25 (X) TITAN A.E. (G) 1:00-1:20-3:00-3:20-5:00-5:20-7:00-7:20-9:00-9:20 C-T 11:00	1055 DES LAURENTIDES (450) 977-5565 GUILLES / PARC D'ENFANT / AUTOS TAMPONNEUSES JEUX VIDEO INTERACTIF / Café HOLLYWOOD --- EN VERSION FRANÇAISE --- (X) LE PATRIOTE (13+) 1:00-1:30-2:00-4:10-6:30-7:20-9:00-10:30 C-T 11:00 (X) CHEZ BIG MOMMA (G) Ven-Mar 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 C-T 11:10 (X) DES GARS, DES FILLES (G) 1:05-1:30-3:05-3:30-5:05-5:30-7:05-7:30-9:05-9:30 C-T 11:05 (X) FANTASIA 2000 (V.F.) (G) 1:00-2:45-4:30-6:15-8:00-9:45 (X) GLADIATEUR (13+) 1:00-4:00-7:00-9:00 C-T 11:00 (X) LE COWBOY DE SHANGHAI (G) 1:10-3:15-5:20-7:25-9:35 C-T 11:45 (X) MOI, MOI-MÈME ET IRENE (13+) 1:05-1:35-3:40-4:00-7:15-7:35-9:40-10:00 C-T 12:00 (X) TITAN A.E. (G) 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10-11:10-11:30 C-T 11:10
Mega-Plex SPHERETECH 14 3650 COLEVEAU (514) 955-5551 GUILLES / PARC D'ENFANT / AUTOS TAMPONNEUSES JEUX VIDEO INTERACTIF / Café HOLLYWOOD (X) THE PATRIOT (13+) Mer-Jeu 1:00-2:00-4:10-6:30-7:20-9:00-10:30 (X) BOYS AND GIRLS (G) 1:05-3:05-5:05-7:05-9:05 C-T 11:05 (X) CHICKEN RUN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 C-T 11:00 (X) DICKENSUR (G) 1:20-3:20-5:20-7:20-9:20 C-T 11:20 (X) FANTASIA 2000 (G) 1:00-3:00-5:00-7:00 (X) GLADIATEUR (13+) 1:00-4:00-7:00-10:00 (X) GOME IN 60 SECONDS (13+) Ven-Mar 1:00-3:30-7:00-9:30-11:00 (X) ME, MYSELF AND IRENE (13+) 1:05-1:30-3:45-7:05-7:35-9:30-10:00 C-T 11:55-12:05 (X) MISSION IMPOSSIBLE 2 (13+) Ven-Mar 1:00-3:45-7:00-9:45-10:20 Mer-Jeu 1:00-3:45-7:00-9:45 C-T 12:15 (X) SHIFF (13+) 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 C-T 11:10 (X) TITAN A.E. (G) 1:25-3:25-5:25-7:25-9:25	Mega-Plex PONT-VIAU 16 1055 DES LAURENTIDES (450) 977-5565 GUILLES / PARC D'ENFANT / AUTOS TAMPONNEUSES JEUX VIDEO INTERACTIF / Café HOLLYWOOD --- EN VERSION FRANÇAISE --- (X) LE PATRIOTE (13+) 1:00-1:30-2:00-4:10-6:30-7:20-9:00-10:30 C-T 11:00 (X) CHEZ BIG MOMMA (G) Ven-Mar 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 C-T 11:10 (X) DES GARS, DES FILLES (G) 1:05-1:30-3:05-3:30-5:05-5:30-7:05-7:30-9:05-9:30 C-T 11:05 (X) FANTASIA 2000 (V.F.) (G) 1:00-2:45-4:30-6:15-8:00-9:45 (X) GLADIATEUR (13+) 1:00-4:00-7:00-9:00 C-T 11:00 (X) LE COWBOY DE SHANGHAI (G) 1:10-3:15-5:20-7:25-9:35 C-T 11:45 (X) MOI, MOI-MÈME ET IRENE (13+) 1:05-1:35-3:40-4:00-7:05-7:35-9:30-10:00 C-T 11:55 (X) POULETS EN FUITE (G) 1:00-1:25-3:00-3:25-5:00-5:25-7:00-7:25-9:00-9:25 C-T 11:00 (X) TITAN: APRES LA TERRE (G) 1:00-1:25-3:00-3:25-5:00-5:25-7:00-7:25-9:00-9:25 C-T 11:00

(X) SON DOLBY DIGITAL / SON DTS DIGITAL / SON SDDS DIGITAL
Puisque l'horaire est sujet à changement, veuillez téléphoner aux cinémas pour confirmation.

« UN CHEF D'OEUVRE ANIMÉ, ENSORCELANT ET MUSICAL! »

David Sheehan, CBS-TV

« UN RÉGAL POUR LES YEUX. UNE OEUVRE MUSICALE! « FANTASIA 2000 » EST LE MEILLEUR FILM DISNEY DE TOUS LES TEMPS. »
Jim Svejda, KNX/CBS RADIO

« DEUX FOIS BRAVO! »
Roger Ebert et Henry Kishner, ROGER EBERT & THE MOVIES

Walt Disney PICTURES PRÉSENTE

FANTASIA 2000

METTANT EN VEDETTE SEPT NOUVELLES SÉQUENCES AINSI QUE « L'APPRENTI SORCIER »

www.fantasia2000.com APPARTIANT AU RÉSEAU G

ENGAGEMENT LIMITÉ : 4 SEMAINES JUSQU'AU 13 JUILLET EN SALLES SEULEMENT

FAMOUS PLAYERS PARISIS	MEGA-PILEX GUZZO PONT-VIAU 16	CINÉPLEX ODEON CENTRE-JACQUES-CARTIER 4	CINÉPLEX ODEON ST. BRUNO	SON DIGITAL
FAMOUS PLAYERS COLISÉE ORLÉANS	FAMOUS PLAYERS FANTASIA 2000	FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON	FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL	CINÉPLEX ODEON CAUVENDISH
MEGA-PILEX GUZZO TASCHEREAU 18	MEGA-PILEX GUZZO SPHERETECH 14	À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS		

LE FILM No 1 AU CANADA!

« DE L'ACTION À PLEINS GAZ. »
Bill Bregoli, WESTWOOD ONE RADIO

« NICOLAS CAGE NOUS LIVRE DE L'ACTION ET DE L'HUMOUR! »
David Sheehan, CBS-TV

« CAGE ET JOLIE SONT AU VOLANT DE CE FILM FULGURANT! »
Richard Reid, NORTHWEST CABLE NEWS

NICOLAS CAGE

PARTIS EN 60 SECONDES

(Version française de *Goat in 60 Seconds*)

ANGELINA JOLIE GIOVANNI RIBISI ROBERT DUVAL

WWW.CINEMASIXTYSECONDS.COM APPARTIANT AU RÉSEAU G

FAMOUS PLAYERS VERSAILLES	FAMOUS PLAYERS PARISIS	FAMOUS PLAYERS 82	FAMOUS PLAYERS 82	FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON
FAMOUS PLAYERS CARRÉ DE L'ESTRIE	GROUPE MATHÉRIE ST. EUSTACHE	MEGA-PILEX GUZZO PONT-VIAU 16	CINÉPLEX ODEON CENTRE-JACQUES-CARTIER 4	CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE
CINÉPLEX ODEON ST. BRUNO	CINÉMA DU CAP	CINÉPLEX ODEON DELSON PLAZA	CINÉPLEX ODEON DORION CARRÉFOUR	CINÉPLEX ODEON LACORDAIRE 11
CAPITOL ST. JEAN	ST. JEROME	CINÉMA DU NORD TROIS-RIVIERES	CINÉMA CARTEL DRUMMONDVILLE	CINÉMA ST-HYACINTHE FLEUR DELYS GRANBY
CINÉ ENTREPRISE PLAZA REPENTIGNY	CINÉMA DE PARIS ST. BASILE	CARRÉFOUR DU NORD VALLEYFIELD	CARRÉFOUR DU NORD JOLIETTE	CINÉ-PARC ST-HILAIRE
CINÉ-PARC LAVAL	CINÉ-PARC JOLIETTE	CINÉ-PARC DRUMMONDVILLE	CINÉ-PARC ST. EUSTACHE	SON DIGITAL THX
FAMOUS PLAYERS PARAMOUNT	FAMOUS PLAYERS COLISÉE ORLÉANS	FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON	FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL	CINÉPLEX ODEON CÔTE DES NEIGES
LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11	LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10	GROUPE MATHÉRIE ST. EUSTACHE	CINÉMA PRINCE STE. ADELE	CINÉMA 9
MEGA-PILEX GUZZO TASCHEREAU 18	MEGA-PILEX GUZZO SPHERETECH 14	À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS		

« GÉNIAL! »

ABC-TV HELEN RAPTIS

« DEUX FOIS BRAVO! »
ROGER EBERT & THE MOVIES, ROGER EBERT ET MICHAELA PEREIRA

Walt Disney PICTURES PRÉSENTE

LE DINOSAURE

(Version française de *Dinosaur*)

WWW.DINOSAUR.GO.COM APPARTIANT AU RÉSEAU G

FAMOUS PLAYERS VERSAILLES	FAMOUS PLAYERS PARISIS	FAMOUS PLAYERS 82	FAMOUS PLAYERS 82	FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON
FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL	CARRÉ DE L'ESTRIE	MEGA-PILEX GUZZO PONT-VIAU 16	CINÉPLEX ODEON CENTRE-JACQUES-CARTIER 4	CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE
CINÉPLEX ODEON ST. BRUNO	CINÉMA DU CAP	CINÉPLEX ODEON DELSON PLAZA	CINÉPLEX ODEON DORION CARRÉFOUR	CINÉPLEX ODEON STE. THERESE 8
LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8	CARNAVAULT	GALERIES ST-HYACINTHE ST. YVES	CAPITOL ST. JEAN	CARRÉFOUR DU NORD ST. JEROME
FLEUR DELYS	CINÉMA CARTEL TROIS-RIVIERES	CINÉ ENTREPRISE DRUMMONDVILLE	CINÉ ENTREPRISE FLEUR DELYS GRANBY	CINÉ ENTREPRISE PLAZA REPENTIGNY
FAMOUS PLAYERS COLISÉE ORLÉANS	FAMOUS PLAYERS 82	FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON	MEGA-PILEX GUZZO TASCHEREAU 18	MEGA-PILEX GUZZO PONT-VIAU 16
MEGA-PILEX GUZZO SPHERETECH 14	À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS			

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse
23 juin 2000

Page D24 manquante

Le cinéma sur Internet: pas tout de suite

Agence France-Presse
CANNES

Les nouvelles technologies étaient en plein boom cette année à Cannes, mais les salles obscures ont encore de beaux jours devant elle en attendant le moment où le cinéphile se projetera le film de son choix sur son ordinateur personnel.

« Un écran petit, une mauvaise image, un son affreux, mais on fonce dans le cinéma sur internet », a déclaré Mary Jimenez, qui dirige la société américaine Icuna.com. « Pour l'instant, le ciné sur la toile, c'est comme regarder un bambin en train d'apprendre à marcher », ajoute-t-elle.

Télécharger son film sur un ordinateur est chose possible. Toutefois, outre le fait que, faute de législation précise, les distributeurs et producteurs ne se bousculent pas pour mettre leurs oeuvres en ligne, le procédé se heurte à un obstacle majeur : le temps nécessaire au téléchargement. À ce handicap s'en ajoute un second, une qualité d'image qui laisse beaucoup à désirer.

En revanche, le « net » peut offrir une alternative à des produits spécifiques, « des films qu'on ne peut pas voir ailleurs », explique ainsi Jeremy Bernard, un des responsables de la société « reeshort », spécialisée dans la confection de courts et moyens métrages spécialement destinés à Internet.

Les technologies numériques vont probablement entraîner l'apparition de nouvelles formes d'expression liées à l'image sur la toile, estiment les spécialistes.

« Elles n'auront pas pour cible le cinéphile traditionnel, mais nous ne devons pas oublier que nous vivons à l'époque de l'urgence et du zapping, à ce titre le Net est totalement adapté à nos nouveaux modes de consommation de loisirs. Faire des films qui n'excèdent pas trois minutes cadre parfaitement avec les habitudes de la plupart des consommateurs d'images, cela correspond à la durée d'attention moyenne de ces nouveaux cinéphiles », estime ainsi, un peu provocateur, John Sloss de la société Pop.com.

Un format minimaliste qu'a adopté la comédienne française Julie Delpy. Elle vient de réaliser un film d'une minute, qui fait partie d'une série de « formats courts » destinés au Web.

La société Sightsound.com vient de présenter le premier long métrage conçu pour le Net, *Quantum Project*, un film de 30 minutes, au budget de trois millions de dollars. Signé par Eugenio Zanetti, ce film dont la vedette est l'ex-Monty Python John Cleese, tient toutefois davantage du jeu vidéo que du « vrai » cinéma.

C'est dans ce domaine, que le « cinet » peut précisément tirer son épingle du jeu. Pour John Sloss, cette technologie nouvelle va faire naître une nouvelle race de créateurs. « Des artistes qui n'existaient pas il y a encore un an seront sans doute présents à Cannes l'an prochain avec des oeuvres qu'on n'imagine même pas aujourd'hui, le Net ne va pas tuer le cinéma mais le bousculer ».

Indiana Jones de retour?

Indiana Jones pourrait revenir sur le grand écran plus de dix ans après sa dernière aventure, selon le quotidien américain *Daily Variety*.

Le producteur George Lucas, le cinéaste Steven Spielberg et l'acteur Harrison Ford seraient en discussion avec le scénariste M. Night Shyamalan afin qu'il écrive le quatrième épisode de l'aventurier.

La collaboration entre Steven

Spielberg et George Lucas avait débuté en 1981 pour cette série d'aventures cinématographiques avec *Les aventuriers de l'Arche perdue*, pour continuer en 1984 avec *Indiana Jones et le temple maudit* et en 1989 avec *Indiana Jones et la dernière croisade*.

En 1993, un accord avait été pris pour tourner un quatrième épisode à la condition que les trois protagonistes y participent.

Des sources non identifiées ont indiqué au journal de Los Angeles que rien de définitif n'était établi et que M. Night Shyamalan, l'auteur de *Sixième sens*, pourrait commencer à écrire le scénario en janvier pour l'année 2002.

Indiana Jones n'est pas l'unique héros des années 1980 qui pourrait ressusciter au XXI^e siècle. Arnold Schwarzenegger pense également faire revivre *Terminator*.

Roulez au ciné. ou en haut, ou derrière, ou devant, ou dessous... www.libertesanslimites.ca

La vie après l'Amour

... DANS 14 JOURS !

GUIDE HORAIRE CINEPLEX ODEON

MATINÉES À PRIX RÉDUITS TOUTES REPRÉSENTATIONS AVANT 18H00

Veillez prendre note que le guide est sujet à changements sans préavis.

QUARTIER LATIN (17 SALLES DE CINÉMAS)

350 rue Emery, coin St-Denis 849-FILM-111

SIÈGES DISPOSÉS EN GRADINS (Sightline seating™)

cinévasion • jeux électroniques • BAR • pizzeria

✓ ERIN BROCKOVICH (v. française) (G) Ven. au Mar. 12:40,3:40,6:40,9:40 Mar. 1:10,4:10	✓ DES GARS, DES FILLES (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Ven. au Jeu. 12:30,1:35,2:45,4:00,5:15,7:00,9:30,9:55
✓ FRÉQUENCES (13+) Ven. au Lun. 1:10,4:10,7:00,9:50	✓ POULETS EN FUITE (G) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Ven. au Jeu. 12:15,12:45,2:30,3:00,4:55,5:20,7:05,7:35,9:15,9:45
✓ JE RÉVAIS DE L'AFRIQUE (G) Ven. au Mar. 12:50,3:45,6:50,9:35	✓ MOI, MOI-MÈME ET IRÈNE (13+) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 3 ÉCRANS Ven. au Jeu. 12:30,1:00,1:30,3:15,3:45,4:15,6:15,6:45,7:15,9:10,9:30,9:55
✓ TOUT SUR MA MÈRE (G) Ven. au Mar. 1:15,4:15,6:50,9:10	✓ TITAN APRÈS LA TERRE (G) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Ven. au Jeu. 12:00,12:35,2:25,3:00,5:00,5:30,7:15,7:45,9:25,10:00
✓ UNE LIAISON PORNOGRAPHIQUE (13+) Ven. au Mar. 2:10,4:30,7:10,9:20 Jeu. 2:10,4:30,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,12:45,1:15,3:20,4:30,5:00,6:40,8:15,9:00,10:00
✓ LE DERRIÈRE (G) Ven. au Jeu. 12:00,2:25,4:55,7:25,9:50	
✓ L'EMPEREUR ET L'ASSASSIN (sous-titré français) (13+) Ven. au Mar. 1:05,4:45,8:30	
✓ CHEZ BIG MOMMA (G) Ven. au Jeu. 12:10,2:40,5:10,7:35,10:00	

DU Vendredi 23 à Jeudi 29

CENTRE-VILLE OUEST	OUEST DE L'ÎLE	RIVE SUD	RIVE SUD	RIVE NORD
FAUBOURG PV 1615 ouest, rue Ste-Catherine 849-FILM-121	POINTE-CLAIRE PV 6341 Transcanadienne 849-FILM-131	BROSSARD PV Mail Champlain - 2150 L'opiniâtre 849-FILM-141	DELSON (PLAZA) PV 900, Bl. Georges-Gagné, Delsion 849-FILM-145	LE GROUPE MATHERS-ST-EUSTACHE PV 25e Avenue (450)472-6666
✓ BOYS AND GIRLS (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Ven. au Jeu. 1:40,2:10,3:45,4:10,7:00,7:20,9:05,9:25	✓ U-571 (v. Anglaise) (G) Ven. au Mer. 1:30,4:00,7:05,9:25 Jeu. 7:05,9:25	✓ ERIN BROCKOVICH (v. Anglaise) (G) Ven. au Mar. 12:50,3:40,6:45,9:20	✓ LE DINOSAURE (G) Ven. au Mar. 12:50,3:00,4:55,7:05,9:05	✓ LE COWBOY DE SHANGHAI (G) Ven. au Mar. 1:30,4:00,7:10,9:35
✓ ME, MYSELF & IRÈNE (13+) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Ven. au Jeu. 1:30,2:00,4:00,4:40,6:45,7:10,9:15,9:40	✓ CENTER STAGE (G) Ven. au Mer. 1:45,4:15,6:50,9:00 Jeu. 6:50,9:00	✓ I DREAMED OF AFRICA (G) Ven. au Mar. 1:40,4:10,6:50,9:15 Mer. & Jeu. 1:40,4:10,7:00,9:25	✓ MISSION: IMPOSSIBLE 2 (v. française) (13+) Ven. au Jeu. 1:00,3:50,6:50,9:35	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ CAVENTISH (MAIL) PV Cavendish, coin Kildare 849-FILM-122	✓ ME, MYSELF & IRÈNE (13+) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Ven. au Mer. 1:20,1:40,3:50,4:10,6:45,7:05,9:10,9:30 Jeu. 6:45,7:05,9:10,9:30	✓ SMALL TIME CROOKS (G) Ven. au Mar. 1:10,3:10,5:10,7:10,9:15 Mer. & Jeu. 1:10,3:10,5:10,7:10,9:15	✓ MOI, MOI-MÈME ET IRÈNE (13+) Laissez-passer refusés Ven. au Jeu. 12:40,2:45,5:05,7:35,9:55	✓ GLADIATEUR (13+) Ven. au Mar. 1:35,7:00
✓ UP AT THE VILLA (G) Ven. au Mar. 12:35,6:40	✓ ME, MYSELF & IRÈNE (13+) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Ven. au Mer. 1:20,1:40,3:50,4:10,6:45,7:05,9:10,9:30 Jeu. 6:45,7:05,9:10,9:30	✓ LE DERRIÈRE (G) Ven. au Mar. 1:50,4:20,7:00,9:25 Mer. & Jeu. 1:30,3:40,7:05,9:30	✓ TITAN APRÈS LA TERRE (G) Laissez-passer refusés Ven. au Jeu. 12:40,2:50,5:00,7:20,9:50	✓ LA VIREE (13+) Ven. au Mar. 1:35,7:00
✓ MISSION: IMPOSSIBLE 2 (v. Anglaise) (13+) Ven. au Jeu. 12:40,3:15,6:20,9:00	✓ FREQUENCY (13+) Ven. au Mer. 1:50,4:20,7:00,9:15 Jeu. 7:00,9:15	✓ BIG MOMMA'S HOUSE (G) Ven. au Mar. 1:20,3:30,5:30,7:35,9:40 Mer. & Jeu. 1:20,3:30,5:30,7:35,9:40	✓ DES GARS, DES FILLES (G) Ven. au Jeu. 12:30,2:45,4:50,7:00,9:25	✓ LE DINOSAURE (G) Ven. au Jeu. 12:40,2:40,4:40,7:05,9:05
✓ BIG MOMMA'S HOUSE (G) Ven. au Jeu. 12:25,2:35,6:50,9:10	✓ CARREFOUR DORION PV 331 Bl. Harwood, Dorion-Vaughan 849-FILM-135	✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Mar. 1:00,3:15,5:20,7:25,9:35 Mer. & Jeu. 12:50,3:15,5:20,7:25,9:35	✓ PARTIS EN SOIXANTE SECONDES (13+) Ven. au Jeu. 1:10,4:10,7:10,9:45	✓ MISSION: IMPOSSIBLE 2 (v. française) (13+) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Ven. au Mar. 1:15,1:30,3:55,4:10,5:0,7:10,9:30,9:40
TITAN A.E. (G) Laissez-passer refusés Ven. au Jeu. 12:20,2:25,4:50,7:00,9:05	✓ LE DINOSAURE (G) Ven. au Jeu. 1:00,3:00,5:00,7:00,9:00	✓ PASSION OF MIND (G) Ven. au Mar. 1:30,3:50,6:55,9:45	✓ CHATEAUGUAY ENCORE 180, Boul. D'Anjou Châteauguay 689-3578	✓ MISSION: IMPOSSIBLE 2 (v. française) (13+) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Ven. au Mar. 1:15,1:30,3:55,4:10,5:0,7:10,9:30,9:40
✓ PASSION OF MIND (G) Ven. au Mar. 3:10,9:20	✓ MISSION: IMPOSSIBLE 2 (v. française) (13+) Ven. au Jeu. 12:20,3:30,7:00,9:30	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00	✓ GLADIATEUR (13+) Ven. au Mar. 1:00,3:50,7:30	✓ MISSION: IMPOSSIBLE 2 (v. française) (13+) Mer. & Jeu. 1:15,3:55,7:10,9:40
✓ ME, MYSELF & IRÈNE (13+) Laissez-passer refusés Ven. au Jeu. 12:05,2:30,4:55,7:20,9:45	✓ CHEZ BIG MOMMA (G) Ven. au Mar. 12:10,2:20,4:40,7:10,9:20	✓ DES GARS, DES FILLES (G) Ven. au Jeu. 1:00,3:10,5:20,7:30,9:50	✓ DES GARS, DES FILLES (G) Ven. au Jeu. 12:30,2:45,4:50,7:00,9:25	✓ GONE IN 60 SECONDS (13+) Laissez-passer refusés Ven. au Jeu. 1:25,3:55,6:55,9:55
FANTASIA 2000 (G) Ven. au Jeu. 12:10,2:15,4:40,6:45,8:45	✓ ME, MYSELF & IRÈNE (13+) Laissez-passer refusés Ven. au Jeu. 12:00,2:30,4:30,6:30,8:30	✓ LE PATRIOTE APRÈS LA TERRE (G) Laissez-passer refusés Ven. au Jeu. 12:50,2:50,4:50,6:50,8:50	✓ MOI, MOI-MÈME ET IRÈNE (13+) Laissez-passer refusés Ven. au Mer. 12:30,2:30,4:30,6:30,8:30	✓ PARTIS EN SOIXANTE SECONDES (13+) Laissez-passer refusés Ven. au Jeu. 12:00,3:20,6:40,9:10
✓ KADOSH (ENGLISH SUBTITLED) Ven. au Jeu. 12:30,3:00,6:30,9:15	✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Jeu. 12:15,2:20,4:45,7:10,9:35	✓ POULETS EN FUITE (G) Laissez-passer refusés Ven. au Jeu. 12:30,2:30,4:30,6:30,8:30	✓ LAURA CADIEUX 2 (G) Ven. au Lun. 1:45,4:20,7:20,9:20 Mer. & Mer. 1:45,4:20,9:10 Jeu. 8:10	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ THE PATRIOT (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ THE PATRIOT (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Jeu. 12:15,2:20,4:45,7:10,9:35	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ THE PATRIOT (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Jeu. 12:15,2:20,4:45,7:10,9:35	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ THE PATRIOT (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Jeu. 12:15,2:20,4:45,7:10,9:35	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ THE PATRIOT (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Jeu. 12:15,2:20,4:45,7:10,9:35	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ THE PATRIOT (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Jeu. 12:15,2:20,4:45,7:10,9:35	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ THE PATRIOT (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Jeu. 12:15,2:20,4:45,7:10,9:35	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ THE PATRIOT (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Jeu. 12:15,2:20,4:45,7:10,9:35	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ THE PATRIOT (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Jeu. 12:15,2:20,4:45,7:10,9:35	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ THE PATRIOT (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Jeu. 12:15,2:20,4:45,7:10,9:35	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ THE PATRIOT (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Jeu. 12:15,2:20,4:45,7:10,9:35	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ THE PATRIOT (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Jeu. 12:15,2:20,4:45,7:10,9:35	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ THE PATRIOT (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:05,6:15,9:25	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:15,6:35,10:00	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 1:55,4:30,7:05,9:35 Mer. & Mer. 1:55,4:30,8:05 Jeu. 8:05	✓ LE PATRIOTE (13+) Mer. & Jeu. 12:00,3:20,6:40,10:00
✓ BOYS AND GIRLS (G) Ven. au Jeu. 12:15,2:20,4:45				

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse
23 juin 2000

Page D26 manquante